

AVANT-PROJET DE LOI-CADRE**Chapitre 1^{er} - Modifications à la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994****Section X – Processus budgétaire**

Art. X. A l'article 16, § 1^{er}, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, modifié en dernier lieu par la loi du 12 mai 2024, les modifications suivantes sont apportées :

1° le 7° est remplacé par ce qui suit :

« 7° décide, après avis de la Commission de contrôle budgétaire, de la compatibilité conformité des accords, qui sont soumis à l'approbation du Comité de l'assurance ou des documents établis par le Comité de l'assurance ou le Ministre, avec le budget des soins de santé et, le cas échéant, leur compatibilité avec le cadre financier pluriannuel qui a été approuvé pour le secteur concerné, conformément aux dispositions de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et décide en même temps de la compatibilité des accords existants qui restent encore en vigueur au cours de l'exercice budgétaire avec le budget des soins de santé ; » ;

2° le 12° est remplacé par ce qui suit :

« 12° décide d'activer les mesures et les mécanismes pertinents, prévus dans la présente loi, qui s'appliquent aux objectifs budgétaires annuels partiels s'il apparaît que l'objectif budgétaire annuel global de l'exercice budgétaire en cours est susceptible d'être dépassé de manière significativement non justifiée ; »

Art. X+1. Dans l'article 18, de la même loi, l'alinéa 2, inséré par la loi du 18 décembre 2016, est remplacé par ce qui suit :

« La Commission de contrôle budgétaire analyse la conformité de la proposition globale du Comité de l'assurance visée à l'article 39 avec le cadre

VOORONTWERP VAN KADERWET**Hoofdstuk 1 - Wijzigingen van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994****Afdeling X – Begrotingsproces**

Art. X. In artikel 16, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 12 mei 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 7° wordt vervangen als volgt:

“7° beslist, na advies van de Commissie voor begrotingscontrole, of de akkoorden die ter goedkeuring aan het Verzekeringscomité worden voorgelegd of de documenten die worden vastgesteld door het Verzekeringscomité of de Minister in overeenstemming zijn met de begroting voor geneeskundige verzorging en in voorkomend geval met het financieel meerjarenkader dat voor de betrokken sector werd goedgekeurd, overeenkomstig de bepalingen van artikel 51, § 1, eerste lid, en beslist tezelfdertijd inzake de overeenstemming van de bestaande akkoorden die nog blijven lopen in het begrotingsjaar met de begroting voor geneeskundige verzorging;”;

2° de bepaling onder 12° wordt vervangen als volgt:

“12° beslist om de in deze wet voorziene pertinente maatregelen en mechanismen die van toepassing zijn op de partiële jaarlijkse begrotingsdoelstellingen te activeren indien blijkt dat de globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling van het lopende begrotingsjaar op beduidende niet gerechtvaardigde wijze dreigt overschreden te worden;”.

Art. X+1. In artikel 18 van dezelfde wet wordt het tweede lid, ingevoegd bij de wet van 18 december 2016, vervangen als volgt:

“De Commissie voor begrotingscontrole analyseert het globale voorstel van het Verzekeringscomité bedoeld in artikel 39 op de conformiteit met het

budgétaire, le cas échéant, avec la lettre de mission visée à l'article 39, alinéa 1er, et avec la traject pluriannuel tel que décidé par le Conseil des ministres, analyse la conformité des accords qui restent encore en vigueur au cours de l'exercice budgétaire avec la proposition du Comité de l'assurance, et émet au plus tard le deuxième lundi d'octobre un avis qui est transmis le même jour au Conseil général et au Comité de l'assurance. »

Art. X+2. Dans l'article 18/2, § 1^{er}, de la même loi, l'alinéa 3, inséré par la loi du 6 novembre 2023, est remplacé par ce qui suit :

« La Commission rend, au plus tard le deuxième lundi d'octobre, un avis sur la conformité aux objectifs en matière de soins de santé, de la proposition globale du Comité de l'assurance visée à l'article 39, qui est transmis le même jour au Conseil général et au Comité de l'assurance. »

Art. X+3. A l'article 38 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 18 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :

« Les commissions d'accords peuvent, au plus tard le 30 juin de l'année précédant l'exercice budgétaire, communiquer au Conseil général et au Comité de l'assurance les moyens financiers destinés à financer les adaptations prioritaires et les propositions visant à accroître l'efficacité des soins dans leur secteur. »;

2° l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit :

« Les commissions d'accords peuvent, au plus tard le 30 juin de l'année précédant l'exercice budgétaire, communiquer au Conseil général et au Comité de l'assurance des propositions de mesures, d'une part, sur base des estimations techniques telles qu'établies par le Service au plus tard le 31 mai de l'année précédant l'exercice budgétaire, et d'autre part, pour éventuellement financer une nouvelle politique. Ces propositions de mesures sont en tout état communiquées au plus tard le 30 juin à ces organes si un

begrotingskader, in voorkomend geval met de opdrachtbrief bedoeld in artikel 39, eerste lid, en met het meerjarentraject zoals de Ministerraad heeft besloten, analyseert de bestaande akkoorden die nog blijven lopen in het begrotingsjaar op de conformiteit met het voorstel van het Verzekeringscomité, en brengt uiterlijk op de tweede maandag van oktober advies uit, dat nog diezelfde dag wordt overgemaakt aan de Algemene Raad en het Verzekeringscomité."

Art. X+2. Artikel 18/2, § 1, derde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 6 november 2023, wordt vervangen als volgt:

"De Commissie brengt uiterlijk op de tweede maandag van oktober een advies uit over de conformiteit met de gezondheidszorgdoelstellingen van het globale voorstel van het Verzekeringscomité bedoeld in artikel 39, dat nog diezelfde dag wordt overgemaakt aan de Algemene Raad en het Verzekeringscomité."

Art. X+3. In artikel 38 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 18 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het vierde lid wordt vervangen als volgt:

"De akkoordencommissies kunnen uiterlijk op 30 juni van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar, de financiële middelen voor de financiering van prioritaire aanpassingen en voorstellen gericht op het verhogen van de doelmatigheid van de zorg binnen hun sector meedelen aan de Algemene Raad en het Verzekeringscomité.";

2° het vijfde lid wordt vervangen als volgt:

"De akkoordencommissies kunnen uiterlijk op 30 juni van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar, voorstellen meedelen van maatregelen aan de Algemene Raad en het Verzekeringscomité, enerzijds op basis van de technische ramingen, zoals opgemaakt door de Dienst uiterlijk op 31 mei van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar, en anderzijds om eventueel een nieuw beleid te financieren. Deze voorstellen van maatregelen worden uiterlijk op 30 juni alleszins aan die organen meegedeeld

dépassement significativement non justifié de l'objectif budgétaire partiel pour lequel la Commission d'accords est compétente, est estimé. » ;	indien er een beduidende niet gerechtvaardigde overschrijding geraamd wordt van de partiële begrotingsdoelstelling waarvoor de akkoordencommissie bevoegd is.”;
3° l'alinéa 6 est complété par la phrase suivante :	3° het zesde lid wordt aangevuld met de volgende zin:
« Les estimations techniques sont discutées en Conseil des ministres. »	“De technische ramingen worden besproken in de Ministerraad.”
Art. X+4. A l'article 39 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 18 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées :	Art. X+4. In artikel 39 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 18 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° un alinéa rédigé comme suit est inséré avant l'alinéa 1 ^{er} :	1° er wordt vóór het eerste lid een lid toegevoegd, luidende:
« Le Ministre adresse au plus tard le 20 juillet au Comité de l'assurance une lettre de mission du Conseil des ministres avec les priorités politiques et le cadre budgétaire à prendre en compte par le Comité de l'assurance dans la proposition de budget pour l'année suivante visée à l'alinéa 4. La lettre de mission est, le cas échéant, également transmise au Conseil général. » ;	“De Minister bezorgt het Verzekeringscomité op uiterlijk 20 juli een opdrachtbrief van de Ministerraad met de beleidsprioriteiten en het budgettair kader waarmee rekening is te houden door het Verzekeringscomité in het vierde lid bedoelde begrotingsvoorstel voor het volgende jaar. De opdrachtbrief wordt in voorkomend geval ook overgemaakt aan de Algemene Raad.”;
2° l'ancien alinéa 1 ^{er} , qui devient l'alinéa 2, est complété par les mots « et, le cas échéant, la lettre de mission visée à l'alinéa 1 ^{er} » ;	2° het vroegere eerste lid, dat het tweede lid wordt, wordt aangevuld met de woorden “en in voorkomend geval de in het eerste lid bedoelde opdrachtbrief”;
3° dans l'ancien alinéa 3, qui devient l'alinéa 4, les mots « à la Commission pour les objectifs en matière de soins de santé, » sont insérés entre les mots « transmet » et « au Conseil général » ;	3° in het vroegere derde lid, dat het vierde lid wordt, worden de woorden “de Commissie voor gezondheidszorgdoelstellingen,” ingevoegd tussen de woorden “bezorgt” en de woorden “de Algemene Raad”;
4° l'ancien alinéa 3, qui devient l'alinéa 4, est complété par les mots « et, le cas échéant, tient compte de la lettre de mission visée à l'alinéa 1 ^{er} » ;	4° het vroegere derde lid, dat het vierde lid wordt, wordt aangevuld met de woorden “, en in voorkomend geval rekening houdt met de in het eerste lid bedoelde opdrachtbrief”;
5° l'ancien alinéa 5, qui devient l'alinéa 6, est remplacé par ce qui suit :	5° het vroegere vijfde lid, dat het zesde lid wordt, wordt vervangen als volgt:
« Compte tenu de la proposition de budget du Comité de l'assurance et compte tenu des avis sur cette proposition de la Commission de contrôle budgétaire et de la Commission pour les objectifs en matière de soins de santé, ainsi que des	“Gelet op het begrotingsvoorstel van het Verzekeringscomité en gelet op de adviezen op dat voorstel van de Commissie voor begrotingscontrole en de Commissie voor gezondheidszorgdoelstellingen en op de herziene

estimations techniques révisées visées à l'article 38, alinéa 6, le Ministre soumet, après le deuxième lundi d'octobre de l'année précédant l'exercice budgétaire, un projet de budget de l'assurance soins de santé au Conseil des ministres, qui doit être approuvé par le Conseil des ministres au plus tard le deuxième vendredi d'octobre. ».

Art. X+5. A l'article 40 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du ~~xxix décembre~~, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1er, alinéa 1er, est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Compte tenu du projet du Conseil des ministres visé à l'article 39, alinéa 6, ou à défaut de celui-ci de la proposition du Comité de l'assurance visée à l'article 39, alinéa 3, ou à défaut d'une telle proposition, de sa propre initiative, et compte tenu tant du rapport annuel que de l'avis de la Commission pour les objectifs en matière de soins de santé visés à l'article 18/2, § 1^{er}, respectivement à l'alinéa 2 et 3, des objectifs prioritaires en matière de soins de santé pour la législature visés à l'article 16, 18°, des propositions de mesures d'économie de la Commission de contrôle budgétaire visées à l'article 18, et de l'avis de la Commission de contrôle budgétaire sur la proposition du Comité de l'assurance visé à l'article 18, le Conseil général détermine au plus tard le troisième lundi d'octobre de l'année précédant l'exercice budgétaire, le budget de l'assurance soins de santé, y compris l'objectif budgétaire annuel global de l'assurance soins de santé et les objectifs budgétaires annuels partiels des commissions d'accords et la partie hors objectif budgétaire annuel global. Le Conseil général fixe également les économies structurelles (contenu, montant annuel et date d'entrée en vigueur) nécessaires au respect de la norme de croissance et de l'augmentation de l'indice santé et propose les budgets globaux des moyens financiers pour les prestations ou groupes de prestations auxquels ce système est applicable. » ;

technische ramingen bedoeld in artikel 38, zesde lid, legt de Minister na de tweede maandag van oktober van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar een ontwerp van begroting van de verzekering voor geneeskundige verzorging voor aan de Ministerraad, goed te keuren door de Ministerraad uiterlijk de tweede vrijdag van oktober."

Art. X+5. In artikel 40 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van ~~xxix december~~, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1, eerste lid, wordt vervangen als volgt:

"§ 1. Gelet op het ontwerp van de Ministerraad bedoeld in artikel 39, zesde lid, of indien dat ontbreekt op het voorstel van het Verzekeringscomité bedoeld in artikel 39, derde lid, of indien dat ook ontbreekt op volledig eigen initiatief, en rekening houdende met zowel het jaarlijks rapport als het advies van de Commissie voor gezondheidszorgdoelstellingen bedoeld in artikel 18/2, § 1, respectievelijk tweede en derde lid, met de prioritaire gezondheidszorgdoelstellingen voor de legislatuur bedoeld in artikel 16, 18°, met de voorstellen tot besparingsmaatregelen van de Commissie voor Begrotingscontrole bedoeld in artikel 18 en met het advies van de Commissie voor begrotingscontrole over het voorstel van het Verzekeringscomité bedoeld in artikel 18, bepaalt de Algemene Raad uiterlijk de derde maandag van oktober van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar de begroting van de verzekering voor geneeskundige verzorging, met inbegrip van de globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling van de verzekering voor geneeskundige verzorging en de partiële jaarlijkse begrotingsdoelstellingen van de akkoordencommissies en het deel buiten de globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling. De Algemene Raad bepaalt eveneens de structurele besparingen [inhoud, jaarlijks bedrag en datum van inwerkingtreding] die noodzakelijk zijn voor de naleving van de groeinnorm en de stijging van de gezondheidsindex en stelt de globale begrotingen van de financiële middelen voor de verstrekkingen of groepen van verstrekkingen waarop dat systeem van toepassing is, voor."

2° dans le paragraphe 2, les mots « et le montant de » sont remplacés par « des soins de santé, y compris de » ;

3° dans le paragraphe 2, les mots « et la partie en dehors de l'objectif budgétaire annuel global » sont insérés entre les mots « et les objectifs partiels » et « et les budgets globaux ».

Section X+1 – Accords entre les dispensateurs de soins et les organismes assureurs

Art. X+6. Dans le Titre III, Chapitre I^{er}, de la même loi, l'intitulé de la section VIII est remplacé par ce qui suit :

« Des commissions d'accords »

Art. X+7. Dans l'article 26 de la même loi, modifié par les lois des 13 décembre 2006, 27 décembre 2006 et 11 août 2017, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« Les accords prévus à l'article 42 sont négociés et conclus au sein du Service des soins de santé (et les projets de conventions visés à l'article 22, 6°, et 6°bis, développés au sein du Service des soins de santé), par des commissions d'accords groupant un nombre égal de représentants des organismes assureurs et de représentants des organisations représentatives des professions ou des établissements, services ou institutions intéressés. »

2° l'article est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit :

« § 2. La représentation du corps médical et des praticiens de l'art dentaire au sein de la Commission nationale médico-mutualiste et de la Commission nationale dento-mutualiste tient compte des minorités éventuelles ; celle des organismes assureurs donne à chacun d'eux la garantie de la présence d'un délégué au moins.

2° in paragraaf 2 worden de woorden "en het bedrag van" vervangen door de woorden "van geneeskundige verzorging, met inbegrip van";

3° in paragraaf 2 worden de woorden "en het deel buiten de globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling" ingevoegd tussen de woorden "partiële doelstellingen" en de woorden "en de globale begrotingen".

Afdeling X+1 – Akkoorden tussen zorgverleners en verzekeringsinstellingen

Art. X+6. In Titel III, Hoofdstuk I, van dezelfde wet, wordt het opschrift van afdeling VIII vervangen als volgt:

"Akkoordencommissies".

Art. X+7. In artikel 26 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 13 december 2006, 27 december 2006 en 11 augustus 2017, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

"De in artikel 42 bedoelde akkoorden worden in de schoot van de dienst voor geneeskundige verzorging onderhandeld en gesloten en de in artikel 22, 6°, en 6°bis, bedoelde ontwerpen van overeenkomsten worden in de schoot van de Dienst voor geneeskundige verzorging opgesteld door akkoordencommissies waarin een gelijk aantal vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen en van de representatieve organisaties van de betrokken beroepen of inrichtingen, diensten of instellingen zitting hebben."

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

"§ 2. Bij de vertegenwoordiging van het artsenkorps en van de tandheekkundigen in de Nationale commissie artsen-ziekenfondsen en in de Nationale commissie tandheekkundigen-ziekenfondsen wordt rekening gehouden met de eventuele minderheden. De vertegenwoordiging

Les deux Commissions peuvent siéger ensemble lorsque des questions relevant d'un intérêt commun sont portées à l'ordre du jour.

La Commission nationale médico-mutualiste est présidée par un président nommé par le Roi, après avis de la commission concernée.

Les décisions sont acquises lorsqu'elles recueillent les trois quarts des voix des membres représentant les organismes assureurs et les trois quarts des voix des membres représentant le corps médical ou les praticiens de l'art dentaire. Lorsque ces quorums ne sont pas atteints et pour autant que les propositions recueillent la majorité des voix des membres représentant les organismes assureurs et la majorité des voix des membres représentant le corps médical ou les praticiens de l'art dentaire, le président soumet au vote les mêmes propositions lors d'une nouvelle séance qui doit avoir lieu dans les quinze jours. Si cette double majorité est encore atteinte à la seconde séance, les décisions sont acquises. (Les accords conclus entre les médecins et les organismes assureurs peuvent fixer les matières pour lesquelles les majorités des membres représentant le corps médical, visées au présent alinéa, doivent comporter, selon le cas, la moitié des membres qui siègent comme médecins généralistes ou la moitié des membres qui siègent comme médecins spécialistes.

Le président n'a pas voix délibérative. »

3° l'article est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit :

« § 3. Chaque Commission établit un règlement d'ordre intérieur qui est soumis à l'approbation du Roi et qui est publié au Moniteur belge. »

Art. X+8. Dans le Titre III, Chapitre V, de la même loi, l'intitulé de la section I^{re} est remplacé par ce qui suit :

van de verzekeringsinstellingen waarborgt voor elke instelling minstens één afgevaardigde.

Beide Commissies mogen samen zitting houden wanneer kwesties van gemeenschappelijk belang op de agenda staan.

De Nationale Commissie artsen-ziekenfondsen wordt voorgezeten door een voorzitter die door de Koning wordt benoemd, na advies van de betrokken commissie.

De beslissingen worden genomen bij drie vierde meerderheid zowel van leden die de verzekeringsinstellingen vertegenwoordigen als van de leden die het artsenkorps of de tandheelkundigen vertegenwoordigen. Wanneer die quorums niet worden bereikt, en voor zover de meerderheid van de leden die de verzekeringsinstellingen vertegenwoordigen en de meerderheid van de leden die het artsenkorps of de tandheelkundigen vertegenwoordigen, de voorstellen goedkeuren, legt de voorzitter dezelfde voorstellen ter stemming in een nieuwe vergadering, die moet plaatsvinden binnen vijftien dagen. Wanneer deze dubbele meerderheid tijdens de tweede vergadering opnieuw bereikt wordt, zijn de beslissingen verworven. In de akkoorden tussen de artsen en de verzekeringsinstellingen kunnen de aangelegenheden bepaald worden waarvoor de in dit lid bedoelde meerderheden van de leden die het artsenkorps vertegenwoordigen al naargelang het geval de helft van de leden die zetelen als algemeen geneeskundige of als arts-specialist moeten bevatten.

De voorzitter is niet stemgerechtigd."

3° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

"§ 3. Elke Commissie maakt een huishoudelijk reglement op, dat aan de Koning ter goedkeuring wordt voorgelegd en dat in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt."

Art. X+8. In Titel III, Hoofdstuk V, van dezelfde wet, wordt het opschrift van afdeling I vervangen als volgt:

« Des accords ».

Art. X+9. L'article 42 de la même loi, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998 et 19 mars 2013, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 42. Les rapports financiers et administratifs entre les bénéficiaires et les organismes assureurs d'une part, et d'autre part, les médecins, les praticiens de l'art dentaire, les pharmaciens, les établissements hospitaliers, les (sages-femmes), les praticiens de l'art infirmier (et les services de soins infirmiers à domicile), (les kinésithérapeutes, les logopèdes, les technologues orthopédiques, les opticiens, les audiciens, les fournisseurs d'implants et les services et institutions visés à l'article 34, 11°, 12° et 18°, sont normalement régis par des accords.

Les accords mentionnés dans l'alinéa précédent s'appliquent également, en ce qui concerne les dispositions relatives aux tarifs, aux personnes qui bénéficient des soins de santé en vertu d'un Règlement de l'Union européenne ou du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne ou encore d'une convention en matière de sécurité sociale.

Le Roi régit les rapports financiers et administratifs entre les bénéficiaires et les organismes assureurs d'une part et les dispensateurs de soins qui dispensent les prestations visées à l'article 34, 13°, 14° et 15°, d'autre part. »

Art. X+10. Dans le Titre III, Chapitre V, Section I^{re}, de la même loi, l'intitulé du point B est remplacé par ce qui suit :

« Accords avec les médecins, les praticiens de l'art dentaire, les sages-femmes, les praticiens de l'art infirmier et les services de soins infirmiers à domicile, les kinésithérapeutes, les logopèdes, les technologues orthopédiques, les opticiens, les audiciens, et les fournisseurs d'implants »

Art. X+11. L'article 43 de la même loi, modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 22 février 1998, est abrogé.

“Akkoorden”.

Art. X+9. Artikel 42 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998 en 19 maart 2013, wordt vervangen als volgt:

“Art. 42. Normaal worden de financiële en administratieve betrekkingen tussen de rechthebbenden en de verzekeringsinstellingen eensdeels, en de artsen, de tandheekundigen, de apothekers, de verplegingsinrichtingen, de vroedvrouwen, de verpleegkundigen en de diensten thuisverpleging, de kinesitherapeuten, de logopedisten, de orthopedisch technologen, de opticiens, de audiciens, de verstrekkers van implantaten en de in artikel 34, 11°, 12° en 18° bedoelde diensten en inrichtingen anderdeels, bij akkoorden geregeld.

De in het vorige lid vermelde akkoorden, zijn voor wat betreft de bepalingen aangaande de tarieven, ook van toepassing op de personen die geneeskundige zorg genieten krachtens een Verordening van de Europese Unie of het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie dan wel een overeenkomst inzake de sociale zekerheid.

De Koning regelt de financiële en administratieve betrekkingen tussen de rechthebbenden en de verzekeringsinstellingen enerzijds en de zorgverleners die instaan voor de in artikel 34, 13°, 14° en 15° bedoelde verstrekkingen anderzijds.”

Art. X+10. In Titel III, Hoofdstuk V, Afdeling I, van dezelfde wet, wordt het opschrift van punt B vervangen als volgt:

“Akkoorden met de artsen, de tandheekundigen, de vroedvrouwen, de verpleegkundigen en de diensten thuisverpleging, de kinesitherapeuten, de logopedisten, de orthopedisch technologen, de opticiens, de audiciens en de verstrekkers van implantaten”.

Art. X+11. Artikel 43 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 22 februari 1998, wordt opgeheven.

Art. X+12. L'article 44 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 15 décembre 2013, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 44. § 1^{er}. les accords concernant les médecins, les praticiens de l'art dentaire, les sages-femmes, les praticiens de l'art infirmier et les services de soins infirmiers à domicile, les kinésithérapeutes, les logopèdes, les technologues orthopédiques, les opticiens et les audiciens fixent notamment le montant des honoraires et des prix réclamés pour les prestations.

Ces honoraires et prix sont déterminés par la fixation de facteurs de multiplication à appliquer aux valeurs relatives visées à l'article 35, § 1^{er}.

En ce qui concerne les prestations visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 4° bis, la Commission d'accords entre les fournisseurs d'implants et les organismes assureurs est compétente pour fixer la marge de délivrance. La marge de délivrance couvre l'information par le pharmacien hospitalier aux établissements visés à l'article 2, n), et aux planteurs potentiels sur le remboursement des implants et des dispositifs médicaux invasifs. La marge de délivrance couvre également l'achat, la gestion du stock, la stérilité et la délivrance de ces implants et dispositifs médicaux invasifs ainsi que, conformément aux exigences légales, la dispensation et la surveillance du trajet parcouru par ces implants et dispositifs médicaux invasifs.

§ 2. En ce qui concerne les visites ou prestations à domicile, les accords fixent, pour les frais de déplacement, un montant forfaitaire que les personnes visées au § 1^{er} sont autorisées à réclamer au bénéficiaire lorsqu'elles donnent ces soins à son domicile, soit à son appel, soit à leur initiative lorsque l'état du bénéficiaire nécessite la poursuite de soins sans qu'il puisse se déplacer. Ce montant forfaitaire peut être différent suivant les régions.

§ 3. Les accords peuvent aussi prévoir une intervention forfaitaire de l'assurance soins de

Art. X+12. Artikel 44 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 15 december 2013, wordt vervangen als volgt:

“Art. 44. § 1. De akkoorden met betrekking tot de artsen, de tandheelkundigen, de vroedvrouwen, de verpleegkundigen en de diensten thuisverpleging, de kinesitherapeuten, de logopedisten, de orthopedisch technologen, de opticiens en de audiciens bepalen in het bijzonder het bedrag der voor de verstrekkingen aan te rekenen honoraria en prijzen.

Die honoraria en prijzen worden vastgesteld door factoren te bepalen waarmee de in artikel 35, § 1, bedoelde betrekkelijke waarden dienen vermenigvuldigd.

Voor de in artikel 34, eerste lid, 4° bis, bedoelde verstrekkingen is de Akkoordencommissie tussen verstrekkers van implantaten en verzekeringsinstellingen bevoegd om de afleveringsmarge vast te stellen. De afleveringsmarge dekt de informatie van de ziekenhuisapotheker met betrekking tot de vergoeding van implantaten en invasieve medische hulpmiddelen aan de in artikel 2, n), bedoelde verplegingsinrichtingen en aan potentiële implanters. De afleveringsmarge dekt ook de aankoop, het voorraadbeheer, de steriliteit en de aflevering van deze implantaten en invasieve medische hulpmiddelen, evenals, overeenkomstig de wettelijke vereisten, de aflevering van en het toezicht op het traject van deze implantaten en invasieve medische hulpmiddelen.

§ 2. Wat de huisbezoeken of verstrekkingen ten huize betreft, wordt in de akkoorden voor de reiskosten een forfaitair bedrag vastgesteld dat de in § 1 bedoelde personen aan de rechthebbende mogen aanrekenen wanneer zij deze verzorging te zijnen huize verstrekken, hetzij op zijn verzoek, hetzij eigener beweging wanneer de toestand van de rechthebbende verdere verzorging vergt zonder dat hij zich kan verplaatsen. Dat forfaitair bedrag mag verschillen volgens de streken.

§ 3. De akkoorden kunnen ook een forfaitaire tegemoetkoming van de verplichte verzekering

santé obligatoire versée par l'Institut, à charge du budget des honoraires, aux dispensateurs de soins répondant à des conditions supplémentaires autres que celles relatives à la qualification.

§ 4. Les accords peuvent fixer les conditions relatives aux exigences particulières des bénéficiaires suite auxquelles le montant des honoraires et prix à porter en compte pour les prestations peut être dépassé.

Les accords peuvent fixer les tarifs indicatifs, pour les prestations de la nomenclature qu'ils déterminent. Ces tarifs indicatifs doivent avoir un caractère temporaire et l'inclusion de ces tarifs indicatifs dans les accords doit être évaluée. Ces tarifs indicatifs ne peuvent en aucun cas être généralisés à toutes les prestations. Ils ne peuvent être prévus que dans des situations spécifiques, entre autres pour des formes innovantes de soins ou pour certaines prestations dont le montant du remboursement est devenu obsolète.

§ 5. Les accords avec les médecins et les praticiens de l'art dentaire peuvent prévoir une adhésion partielle aux accords. Le cas échéant, le médecin et le praticien de l'art dentaire qui a adhéré partiellement peut dépasser les montants des honoraires fixés dans l'accord conformément aux conditions et modalités fixées dans l'accord. »

Art. X+13. Dans le Titre III, Chapitre V, Section I^{re}, de la même loi, l'intitulé du point C est remplacé par ce qui suit :

« Des accords avec les établissements hospitaliers ».

Art. X+14. Dans l'article 46 de la même loi, modifié par la loi du 11 août 2017, le mot « conventions » est chaque fois remplacé par le mot « accords ».

Art. X+15. Dans le Titre III, Chapitre V, Section I^{re}, de la même loi, l'intitulé du point D est remplacé par ce qui suit :

voor geneeskundige verzorging bedingen, die door het Instituut, ten laste van het budget van de honoraria, wordt gestort aan de zorgverleners die voldoen aan bijkomende voorwaarden, andere dan die betreffende de bekwaaming.

§ 4. De akkoorden kunnen de voorwaarden vaststellen inzake bijzondere eisen van de rechthebbenden waarin het bedrag der voor de verstrekkingen aan te rekenen honoraria en prijzen mag worden overschreden.

De akkoorden kunnen richttarieven vaststellen voor de verstrekkingen van de nomenclatuur die ze bepalen. Deze richttarieven moeten een tijdelijk karakter hebben en de opname van deze richttarieven in de akkoorden moet worden geëvalueerd. Deze richttarieven mogen in geen geval worden veralgemeend tot alle verstrekkingen. Ze mogen enkel worden voorzien in bijzondere situaties, onder meer voor innovatieve vormen van zorg of wanneer voor bepaalde verstrekkingen het bedrag van de vergoeding achterhaald is.

§ 5. De akkoorden met de artsen en de tandheelkundigen kunnen voorzien in een gedeeltelijke toetreding tot de akkoorden. In voorkomend geval mag de arts en de tandheelkundige die gedeeltelijk is toegetreden de honorariumbedragen die zijn vastgesteld in het akkoord overschrijden overeenkomstig de in het akkoord vastgestelde voorwaarden en modaliteiten."

Art. X+13. In Titel III, Hoofdstuk V, Afdeling I van dezelfde wet, wordt het opschrift van punt C vervangen als volgt:

"Akkoorden met de verplegingsinrichtingen".

Art. X+14. In artikel 46 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 11 augustus 2017, wordt het woord "overeenkomsten" telkens vervangen door het woord "akkoorden".

Art. X+15. In Titel III, Hoofdstuk V, Afdeling I van dezelfde wet, wordt het opschrift van punt D vervangen als volgt:

« Des accords avec les services et institutions visés à l'article 34, 11° et 12° ».

Art. X+16. Dans l'article 47 de la même loi, modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 11 août 2017, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « les conventions visées à » sont remplacés par les mots « les accords visés à » ;

2° les mots « Les conventions sont soumises à » sont remplacés par les mots « Les accords sont soumis à » ;

3° les mots « ces conventions » sont remplacés par les mots « ces accords » ;

4° les mots « la convention » sont chaque fois remplacés par les mots « l'accord » ;

5° les mots « commission de conventions » sont remplacés par les mots « commission d'accords » ;

Art. X+17. Dans le Titre III, Chapitre V, Section I^{re}, de la même loi, l'intitulé du point E est remplacé par ce qui suit :

« De l'accord avec les pharmaciens ».

Art. X+18. L'article 48 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 30 octobre 2018, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 48. L'accord visé à l'article 42 fixe, en ce qui concerne les pharmaciens, le montant des honoraires pour les préparations magistrales et établit des règles relatives aux honoraires de responsabilité pour la délivrance des spécialités pharmaceutiques, ainsi qu'à la délivrance et à la facturation des prestations visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 5° et 5°bis, dispensées par les pharmaciens. »

Art. X+19. L'article 49 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 22 avril 2019, est remplacé par ce qui suit :

“Akkoorden met de in artikel 34, 11° en 12° bedoelde diensten en inrichtingen”.

Art. X+16. In artikel 47 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 11 augustus 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “bedoelde overeenkomsten” worden vervangen door de woorden “bedoelde akkoorden”;

2° de woorden « De overeenkomsten worden » worden vervangen door de woorden “De akkoorden worden”;

3° de woorden “die overeenkomsten » worden vervangen door de woorden “die akkoorden”;

4° de woorden “de overeenkomst” worden telkens vervangen door de woorden “het akkoord”;

5° het woord “overeenkomstencommissie” wordt vervangen door het woord “akkoordencommissie”.

Art. X+17. In Titel III, Hoofdstuk V, Afdeling I van dezelfde wet, wordt het opschrift van punt E vervangen als volgt:

“Akkoord met de apothekers”.

Art. X+18. Artikel 48 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 30 oktober 2018, wordt vervangen als volgt:

“Art. 48. Het in artikel 42 bedoelde akkoord bepaalt, wat de apothekers betreft, het bedrag van de honoraria voor de magistrale bereidingen en stelt regelen vast met betrekking tot de verantwoordelijkheidshonoraria voor de aflevering van de farmaceutische specialiteiten, alsook met betrekking tot de aflevering en de facturering van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5° en 5°bis die door de apothekers worden verstrekt.”

Art. X+19. Artikel 49 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 22 april 2019, wordt vervangen als volgt:

« Art. 49. La commission au sein de laquelle a été conclu l'accord est compétente pour concilier les contestations qui peuvent surgir à propos de l'interprétation ou de l'exécution des accords et peut prendre l'avis du conseil technique compétent lorsque la contestation porte sur l'interprétation de la nomenclature. »

Art. X+20. Dans le Titre III, Chapitre V, de la même loi, l'intitulé de la section II est abrogé.

Art. X+21. L'article 50, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 12 mai 2024, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 50. § 1^{er}. Tout accord doit comprendre des engagements en matière d'honoraires et de prix. Ces mêmes accords peuvent également comprendre des engagements en matière de gestion du volume, d'utilisation rationnelle et de prescription judicieuse des prestations visées à l'article 34 pour lesquelles les dispensateurs de soins concernés sont mandatés.

Chaque accord doit également contenir les mécanismes de correction susceptibles d'entrer en action aussitôt qu'il est constaté que l'objectif budgétaire annuel partiel est dépassé ou risque d'être dépassé de manière significativement non justifiée.

Les mécanismes correcteurs peuvent, notamment, consister en adaptations des tarifs d'honoraires, des prix ou autres montants, modifications de la nomenclature des prestations de santé visée à l'article 35, § 1^{er}, et nouvelles techniques de financement des prestations de santé.

En sus de ces mécanismes de correction, chaque accord doit contenir :

1° une clause prévoyant en cas de non-application des économies structurelles visées au § 1^{er} de l'article 40 ou de celles visées à l'article 18, une réduction automatique et immédiatement applicable des honoraires, prix ou autres montants ou des tarifs de remboursement selon les règles fixées aux alinéas 5 à 7 ;

“Art. 49. De commissie waarin het akkoord is gesloten is bevoegd om de geschillen bij te leggen die kunnen rijzen inzake de interpretatie of de uitvoering van de akkoorden en kan het advies van de bevoegde technische raad inwinnen wanneer het geschil betrekking heeft op de interpretatie van de nomenclatuur.”

Art. X+20. In Titel III, Hoofdstuk V, van dezelfde wet, wordt het opschrift van afdeling II opgeheven.

Art. X+21. Artikel 50 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 12 mei 2024, wordt vervangen als volgt:

“Art. 50. § 1. Elk akkoord moet verbintenissen bevatten inzake honoraria en prijzen. Het kan ook verbintenissen bevatten inzake beheersen van het volume, het rationeel gebruik en het oordeelkundig voorschrijven van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34 waartoe de betrokken zorgverleners gemachtigd zijn.

Elk akkoord moet eveneens de correctiemechanismen bevatten die in werking kunnen worden gebracht zodra wordt vastgesteld dat de partiële jaarlijkse begrotingsdoelstelling beduidend niet gerechtvaardigd wordt overschreden of dreigt te worden overschreden.

De correctiemechanismen kunnen met name bestaan uit aanpassingen van de honorariumtarieven, van de prijzen of van andere bedragen, in wijzigingen van de in artikel 35, § 1, bedoelde nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen en in nieuwe technieken om de geneeskundige verstrekkingen te financieren.

Bovenop die correctiemechanismen moet elk akkoord bevatten :

1° een beding dat, ingeval de structurele besparingsmaatregelen bedoeld in artikel 40, § 1, of deze bedoeld in artikel 18 niet worden toegepast, voorziet in een automatische en onmiddellijk toepasbare vermindering van de honoraria, prijzen of andere bedragen of van de vergoedingstarieven, volgens de regels vastgesteld in de leden 5 tot 7;

2° des mécanismes de correction susceptibles d'entrer en action dès qu'il est constaté que la croissance en volume de certaines prestations ou groupes de prestations dépasse ou risque de dépasser les normes en matière de volume incorporées dans l'accord de manière significativement non justifiée.

Le Conseil général constate dans le mois qui suit la date prévue d'entrée en vigueur des économies visées la non-application de celles-ci. La réduction visée à l'alinéa 4, 1°, est alors appliquée d'office via circulaire aux dispensateurs et aux organismes assureurs le premier jour du deuxième mois qui suit la date d'entrée en vigueur des économies visées.

Ces réductions automatiques et immédiatement applicables sont également d'application durant une période où aucun accord n'est en cours.

L'application de la réduction visée au 1° ne peut être invoquée ni par une des parties ayant conclu l'accord, ni par le dispensateur individuel qui y adhère pour dénoncer cette convention, cet accord ou cette adhésion.

Après approbation des objectifs budgétaires annuels partiels d'une année x par le Conseil général, une commission d'accord ne peut constater qu'il y a une marge pour indexer les prestations de santé au 1er janvier de l'année x, conformément aux modalités fixées par le Roi en vertu de l'article 207bis, qu'à une date antérieure au 31 décembre de l'année (x-1) et si le montant de l'indexation est prévu dans l'objectif budgétaire pour l'année x. Passé cette date il revient au Conseil général, après avis de la Commission de contrôle budgétaire, de déterminer s'il y a une marge suffisante pour indexer les prestations de santé qui intervient alors le premier jour du mois qui suit la décision du Conseil général.

2° correctiemechanismen die in werking kunnen worden gebracht zodra wordt vastgesteld dat de toename in volume van bepaalde verstrekkingen of groepen van verstrekkingen de normen inzake volume die in het akkoord zijn opgenomen, beduidend niet gerechtvaardigd overschrijdt of dreigt te overschrijden.

De Algemene Raad stelt in de maand die volgt op de voorziene datum van inwerkingtreding van de beoogde besparingen de niet-toepassing van die besparingen vast. De in het vierde lid, 1°, beoogde vermindering wordt vervolgens ambtshalve toegepast via een omzendbrief aan de zorgverleners en de verzekeringsinstellingen op de eerste dag van de tweede maand die volgt op de datum van inwerkingtreding van de bedoelde besparingen.

Deze automatische en onmiddellijk toepasselijke verminderingen zijn eveneens van toepassing in een periode waarin er geen akkoord loopt.

Het toepassen van de in 1° bedoelde vermindering kan noch door één van de partijen die het akkoord heeft gesloten, noch door de individuele verstrekker die er is tot toegetreden, worden ingeroepen om dit akkoord of deze toetreding op te zeggen.

Na goedkeuring van de jaarlijkse partiële begrotingsdoelstellingen van een jaar x door de Algemene Raad, kan een akkoordencommissie slechts constateren dat er een marge is om de geneeskundige verstrekkingen te indexeren op 1 januari van het jaar x, overeenkomstig de krachtens artikel 207bis door de Koning vastgestelde modaliteiten, vóór 31 december van het jaar (x-1) en indien het bedrag van de indexering is voorzien in de begrotingsdoelstelling voor het jaar x. Eens deze datum is verstreken komt het aan de Algemene Raad toe om, na advies van de Commissie voor begrotingscontrole, te bepalen of er een voldoende marge is om de geneeskundige verstrekkingen te indexeren. De indexering zal dan gebeuren op de eerste dag van de maand die volgt op de beslissing van de Algemene Raad.

§ 2. Il appartient au Conseil général de déterminer la suite à donner à tout dépassement significativement non justifié ou risque de dépassement significativement non justifié de l'objectif budgétaire partiel.

A cet égard, une distinction peut être faite entre les deux groupes de dépenses qui sont visées au paragraphe 5.

§ 3. En vue de mettre en place un audit permanent des dépenses en soins de santé, le Service des soins de santé communique trimestriellement l'évolution des dépenses et des volumes à chaque commission d'accords et à la Commission de contrôle budgétaire.

Le service susvisé transmet au plus tard le 30 juin, pour les dépenses annuelles cumulées de l'exercice budgétaire précédent, au Comité de l'assurance, au Conseil général, à la Commission de contrôle budgétaire, aux commissions d'accords concernées et aux ministres des Affaires sociales et du Budget, un rapport standardisé relatif à l'évolution des dépenses pour chacun des secteurs des soins de santé sur base d'indicateurs spécifiques. Ce rapport impliquera les commissions d'accords et mentionnera notamment l'état de réalisation des nouvelles initiatives et des économies en tenant compte de l'aspect intersectoriel, le risque de dépassement significativement non justifié de l'objectif budgétaire annuel partiel et des calculs techniques, une analyse des causes de ce dépassement significativement non justifié mais aussi d'évolutions de codes nomenclature non conformes au passé.

§ 4. Chaque commission d'accords tient à jour l'inventaire de toutes les modifications ayant une incidence sur les dépenses relatives aux prestations pour lesquelles elle est compétente. Pour les prestations qui ne font pas l'objet d'un accord, cet inventaire est tenu à jour par le Service des soins de santé. Ces modifications financières sont enregistrées en termes budgétaires et en

§ 2. Het komt aan de Algemene Raad toe om te bepalen welk gevolg er gegeven wordt aan enige beduidende niet gerechtvaardigde overschrijding of risico op beduidende niet gerechtvaardigde overschrijding van de partiële begrotingsdoelstelling.

Er kan daarbij een onderscheid gemaakt worden tussen de beide uitgavengroepen die bedoeld zijn in paragraaf 5.

§ 3. Met het oog op de invoering van een permanente audit van de uitgaven inzake geneeskundige verzorging deelt de Dienst voor geneeskundige verzorging aan elke akkoordencommissie en aan de Commissie voor begrotingscontrole elk kwartaal de evolutie van de uitgaven en van de volumes mee.

De voornoemde Dienst bezorgt uiterlijk op 30 juni, op basis van de gecumuleerde jaaruitgaven van het voorgaande begrotingsjaar, aan het Verzekeringscomité, de Algemene Raad, de Commissie voor Begrotingscontrole, aan de betrokken akkoordencommissies en aan de ministers van Sociale Zaken en van Begroting een gestandaardiseerd verslag betreffende de evolutie van de uitgaven voor elke sector van de geneeskundige verzorging op basis van specifieke indicatoren. Bij dat verslag moeten de akkoordencommissies worden betrokken en moeten inzonderheid de stand van zaken van de nieuwe initiatieven en besparingen worden vermeld rekening houdend met het intersectorale aspect, het risico op beduidende niet-gerechtvaardigde overschrijding van de jaarlijkse partiële begrotingsdoelstelling en van de technische ramingen, een analyse van de oorzaken van die beduidende niet-gerechtvaardigde overschrijding, maar ook van evoluties van de nomenclatuurcodenummers die niet overeenstemmen met het verleden.

§ 4. Elke akkoordencommissie houdt de inventaris bij van elke wijziging, die een weerslag heeft op de uitgaven voor de verstrekkingen waarvoor ze bevoegd is. Voor de verstrekkingen die niet het voorwerp uitmaken van een akkoord wordt deze inventaris bijgehouden door de Dienst voor geneeskundige verzorging. Deze financiële wijzigingen worden bijgehouden in

montants réels calculés sur les deux premières années de leur application.

Après avis de la Commission de contrôle budgétaire, ces inventaires sont soumis à l'approbation du Conseil général.

§ 5. Les procédures et les mécanismes de correction fixés dans le présent article s'appliquent séparément aux dépenses afférentes à l'objectif budgétaire annuel global qui résulte de l'application de l'article 40, § 1^{er}, alinéa 3, d'une part, et aux dépenses exceptionnelles et particulières qui sont fixées par le Roi en application du même paragraphe de l'article 40, d'autre part, dans la mesure où les deux groupes de dépenses peuvent être distingués. Le Conseil général détermine après l'avis de la Commission de Contrôle budgétaire quelles dépenses sont ou ne sont pas discernables.

§ 6. Les §§ 1^{er} à 5 ne s'appliquent pas aux accords conclus avec les fournisseurs d'implants. »

Art. X+22. Dans le Titre III, Chapitre V, de la même loi, l'intitulé de la section est remplacé par ce qui suit :

« Processus de conclusion des accords et adhésion aux accords ».

Art. X+23. L'article 51 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 18 mai 2022, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 51. § 1^{er}. Les accords visés à l'article 42 doivent être conclus par les commissions compétentes et soumis au Comité de l'assurance, pour approbation, et au Conseil général, pour constater leurs compatibilités budgétaires, avant le 31 décembre, accompagnés de l'avis de la Commission de contrôle budgétaire. Ces instances se prononcent au plus tard à cette date. Le total des montants de dépenses résultant des accords nouvellement conclus et en cours, des dépenses estimées pour les prestations de santé pour lesquelles un accord n'est pas conclu ou en cours et des budgets globaux des moyens

begrotingstermen en in werkelijke bedragen, berekend op de eerste twee jaren van hun toepassing.

Deze inventarissen worden, na advies van de Commissie voor begrotingscontrole, ter goedkeuring voorgelegd aan de Algemene Raad.

§ 5. De in dit artikel vastgelegde correctieprocedures en correctiemechanismen zijn afzonderlijk van toepassing op de uitgaven die betrekking hebben op de globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling die volgt uit de toepassing van artikel 40, § 1, derde lid, enerzijds, en op de uitzonderlijke of bijzondere uitgaven die door de Koning zijn bepaald in toepassing van dezelfde paragraaf van artikel 40, anderzijds, in de mate dat beide groepen van uitgaven van mekaar te onderscheiden vallen. De algemene Raad stelt na advies van de Commissie voor begrotingscontrole vast, welke uitgaven wel en welke uitgaven niet van mekaar te onderscheiden vallen.

§ 6. De §§ 1 tot 5 zijn niet van toepassing op akkoorden gesloten met verstrekkers van implantaten."

Art. X+22. In Titel III, Hoofdstuk V, van dezelfde wet, wordt het opschrift van afdeling III vervangen als volgt:

"Proces sluiten van akkoorden en toetreding tot akkoorden".

Art. X+23. Artikel 51 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 18 mei 2022, wordt vervangen als volgt:

"Art. 51. § 1. De in artikel 42 bedoelde akkoorden moeten door de bevoegde commissies worden gesloten en worden voorgelegd aan het Verzekeringscomité, om goed te keuren, en aan de Algemene raad, om de overeenstemming met de begroting vast te stellen vóór 31 december, vergezeld van het advies van de Commissie voor begrotingscontrole. Deze instanties spreken zich ten laatste uit op deze datum. De som van de uitgavenbedragen die voortvloeien uit de nieuwe en lopende akkoorden, van de geraamde uitgaven voor de geneeskundige verstrekkingen waarvoor geen akkoord is gesloten of lopende is en van de

financiers ne peut dépasser l'objectif budgétaire annuel global. Si celui-ci est dépassé, le Comité de l'assurance propose aux commissions les mesures nécessaires pour respecter l'objectif budgétaire annuel global et leurs objectifs budgétaires partiels.

Les Commissions peuvent ajouter un cadre financier pluriannuel à l'accord. Après l'approbation d'un accord par le Conseil général, le Ministre communique le texte pour accord au Conseil des ministres et y joint l'estimation de l'incidence financière des mesures prévues.

Si à la date précitée, un accord n'a pu être conclu par la commission concernée ou si, à la date précitée, l'accord n'obtient pas l'approbation du Comité de l'assurance et du Conseil général, le Comité de l'assurance peut établir un document à soumettre au Conseil général avant le 1er février de l'année suivante afin de déterminer sa conformité avec le budget, accompagné de l'avis de la Commission de contrôle budgétaire. Les membres de la commission d'accord concernée sont invités à participer à la réunion du Comité de l'assurance au cours de laquelle le document est discuté. Les membres de la commission d'accord concernée ont voix consultative, à moins qu'ils ne soient eux-mêmes membres du Comité de l'assurance avec voix délibérative. Après l'approbation d'un document par le Conseil général, le Ministre communique le texte pour accord au Conseil des ministres et y joint l'estimation de l'incidence financière des mesures prévues.

Si, au 31 janvier, aucun document n'a été établi par le Comité de l'assurance et approuvé par le Conseil général, le Ministre peut établir un document. Ce document est soumis au Conseil général avant le 1er mars afin de déterminer sa conformité au budget, accompagné de l'avis de la Commission de contrôle budgétaire. Ces instances se prononcent au plus tard le dernier jour de février. Après l'approbation d'un document par le Conseil général, le Ministre communique le texte pour accord au Conseil des ministres et y joint

globale begrotingen van de financiële middelen mag niet meer bedragen dan de globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling. Als dit laatste wordt overschreden, stelt het Verzekeringscomité aan de commissies de maatregelen voor die nodig zijn om de globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling en hun partiële begrotingsdoelstellingen, in acht te nemen.

De Commissies kunnen een financieel meerjarencader toevoegen aan het akkoord. Na de goedkeuring van een akkoord door de Algemene raad, deelt de Minister de tekst voor akkoord mee aan de Ministerraad samen met de raming van de financiële weerslag van de voorziene maatregelen.

Als op voorvermelde datum geen akkoord door de betrokken commissie kan worden gesloten of als het akkoord op voorvermelde datum niet wordt goedgekeurd door het Verzekeringscomité en de Algemene raad, kan het Verzekeringscomité een document vaststellen dat vóór 1 februari van het daaropvolgende jaar wordt voorgelegd aan de Algemene raad om de overeenstemming met de begroting vast te stellen, vergezeld van het advies van de Commissie voor begrotingscontrole. De leden van de betrokken akkoordencommissie worden uitgenodigd om deel te nemen aan de vergadering van het Verzekeringscomité tijdens dewelke het document wordt besproken. De leden van de betrokken akkoordencommissie hebben raadgevende stem, tenzij ze zelf ook stemgerechtigd lid zijn van het Verzekeringscomité. Na de goedkeuring van een document door de Algemene raad, deelt de Minister de tekst voor akkoord mee aan de Ministerraad samen met de raming van de financiële weerslag van de voorziene maatregelen.

Indien op 31 januari geen document werd vastgesteld door het Verzekeringscomité en goedgekeurd door de Algemene raad, kan de Minister een document vaststellen. Dat document wordt vóór 1 maart voorgelegd aan de Algemene raad om de overeenstemming met de begroting vast te stellen, vergezeld van het advies van de Commissie voor begrotingscontrole. Deze instanties spreken zich ten laatste uit op de laatste dag van februari. Na de goedkeuring van een document door de Algemene raad, deelt de Minister de tekst voor akkoord mee aan de

l'estimation de l'incidence financière des mesures prévues.

Ce document fixe notamment les tarifs d'honoraires des prestations de santé qui sont la base des remboursements de l'assurance et, qui sont respectés à l'égard des bénéficiaires de l'assurance par les dispensateurs de soins qui sont réputés avoir adhéré aux documents.

Le présent article ne s'applique pas aux accords conclus avec les fournisseurs d'implants.

Art. X+24. Dans la même loi, il est inséré un article 51/1 rédigé comme suit :

« Art. 51/1. § 1^{er}. Le Service des soins de santé notifie aux dispensateurs de soins concernés le texte des accords approuvés par le Conseil des ministres visés à l'article 42 ou les documents approuvés par le Conseil des ministres, visés à l'article 51, qui les concernent, ainsi que les modalités d'adhésion et de non-adhésion, par voie électronique ou par courrier.

Toutefois, le technologue orthopédique exerçant sa profession dans une entreprise dont il n'est pas le chef doit, pour adhérer à l'accord ou au document et, dans la mesure où cela est expressément prévu dans cet accord ou ce document, joindre une autorisation de l'employeur l'autorisant à prendre les engagements établis par l'accord ou le document précité. Cette autorisation n'est valable que si elle couvre tous les dispensateurs de soins de l'entreprise habilités à adhérer à l'accord ou au document.

§ 2. Les dispensateurs de soins qui n'ont pas notifié leur refus d'adhésion aux accords ou documents sont réputés avoir adhéré aux accords ou documents pour la durée de l'accord ou du document. Ce refus ne produit ses effets que s'il a été notifié pendant la période de trente jours à compter de la date de transmission de l'accord ou

Ministerraad samen met de raming van de financiële weerslag van de voorziene maatregelen.

In dat document worden in het bijzonder de honorariumtarieven van de geneeskundige verstrekkingen vastgesteld die de basis zijn voor de vergoedingen door de verzekering en die ten overstaan van de rechthebbenden van de verzekering nageleefd worden door de zorgverleners die geacht worden tot de documenten toegetreden te zijn.

Dit artikel is niet van toepassing op akkoorden gesloten met verstrekkers van implantaten.”

Art. X+24. In dezelfde wet wordt een artikel 51/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 51/1. § 1. De Dienst voor geneeskundige verzorging brengt aan de betrokken zorgverleners de tekst van de door de Ministerraad goedgekeurde akkoorden, bedoeld in artikel 42, of van de door de Ministerraad goedgekeurde documenten, bedoeld in artikel 51, die op hen betrekking hebben en de nadere regels voor toetreding en niet-toetreding ter kennis via elektronische weg of per post.

De orthopedisch technoloog die zijn beroep uitoefent in een onderneming waarvan hij niet het hoofd is, moet evenwel, om tot het akkoord of het document te kunnen toetreden en voor zover dat in dat akkoord of in dat document uitdrukkelijk is bepaald, een machtiging van de werkgever bijvoegen waarmee hem de toestemming wordt gegeven om de verbintenissen aan te gaan die in het voormelde akkoord of in het voormelde document zijn vastgesteld. Die toestemming is slechts geldig indien zij betrekking heeft op alle zorgverleners van de onderneming die gerechtigd zijn om tot het akkoord of het document toe te treden.

§ 2. De zorgverleners die geen kennis hebben gegeven van hun weigering tot toetreding tot de akkoorden of de documenten worden geacht tot deze akkoorden of deze documenten te zijn toegetreden voor de duur van het akkoord of het document. Deze weigering heeft slechts uitwerking indien ze ter kennis werd gebracht tijdens de

du document. Pour les médecins, les praticiens de l'art dentaire, les kinésithérapeutes, les logopèdes et les sage-femmes, cette notification de refus se fait par le biais de l'application en ligne sécurisée mise à leur disposition par l'Institut. Pour les autres dispensateurs de soins, la notification de refus se fait au moyen d'un formulaire mis à disposition via le site internet de l'Institut. Ce formulaire doit être muni d'une signature manuscrite ou d'une signature électronique qualifiée et doit être transmis à l'Institut par lettre recommandée à la poste ou par e-mail. Le Comité de l'assurance peut, par un règlement visé à l'article 22, 11°, préciser, pour chaque catégorie d'autres dispensateurs de soins, la date à partir de laquelle la notification de refus se fait exclusivement au moyen de l'application web sécurisée susmentionnée. Pour cette communication, le dispensateur de soins fait usage de l'un des services d'identification électroniques visés dans les articles 9 et 10 de la loi 18 juillet 2017 relative à l'identification électronique ou d'un certificat délivré par la plate-forme eHealth dans le cadre du système de gestion des accès et des utilisateurs visé dans l'article 5, 4., b) de la loi du 21 août 2008 relative à l'institution et à l'organisation de la plate-forme eHealth.

Le refus d'adhésion n'est valablement notifié qu'après la date de communication de l'accord ou du document par voie électronique ou par voie postale.

L'adhésion obtenue dans les conditions du paragraphe 1er, alinéa 2, devient caduque si le dispensateur au service d'une entreprise, la quitte. Elle est reconduite sans condition si ce dispensateur s'installe à son propre compte. Cependant, en cas d'engagement au service d'une autre entreprise, l'adhésion est maintenue automatiquement sauf si, par écrit, l'employeur fait savoir son opposition au Service des soins de santé dans les quinze jours de l'engagement.

§ 3. Les accords et les documents entrent en vigueur pour les dispensateurs de soins

période van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van verzending van het akkoord of het document. Voor artsen, tandheekkundigen, kinesitherapeuten, logopedisten en vroedvrouwen gebeurt deze kennisgeving van weigering via de beveiligde onlinetoepassing die hun ter beschikking is gesteld door het Instituut. Voor de overige zorgverleners gebeurt de kennisgeving van weigering door middel van een formulier dat via de website van het Instituut ter beschikking wordt gesteld. Dit formulier moet voorzien zijn van een handgeschreven handtekening of gekwalificeerde elektronische handtekening en moet bij een ter post aangetekende brief of via e-mail aan het Instituut worden overgemaakt. Het Verzekeringscomité kan bij een in artikel 22, 11°, bedoelde verordening voor elke categorie van overige zorgverleners de datum vastleggen vanaf dewelke de kennisgeving van weigering uitsluitend via voornoemde beveiligde webtoepassing dient te gebeuren. Voor deze melding maakt de zorgverlener gebruik van één van de elektronische identificatiediensten bedoeld in de artikelen 9 en 10 van de wet van 18 juli 2017 inzake de elektronische identificatie of van een certificaat uitgereikt door het eHealth-platform in het kader van het systeem voor gebruikers- en toegangsbeheer bedoeld in artikel 5, 4°, b), van de wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform.

De weigering tot toetreding wordt slechts geldig ter kennis gebracht na de datum van de mededeling van het akkoord of het document via elektronische weg of per post.

De toetreding die is verkregen onder de voorwaarden van paragraaf 1, tweede lid, vervalt wanneer de zorgverlener in dienst bij een onderneming, die onderneming verlaat. Zij wordt onvoorwaardelijk verlengd wanneer die zorgverlener zich voor eigen rekening vestigt. Wanneer hij echter bij een andere onderneming in dienst treedt, blijft de toetreding automatisch gehandhaafd behalve indien de werkgever binnen vijftien dagen na de aanwerving de Dienst voor geneeskundige verzorging schriftelijk kennis geeft van zijn verzet.

§ 3. De akkoorden en de documenten treden in werking voor de toegetreden zorgverleners,

conventionnés, quarante cinq jours après l'envoi du texte des accords approuvés par le Conseil des ministres ou quarante-cinq jours après l'envoi des documents approuvés par le Conseil des ministres, sauf si plus de 40 p.c. des dispensateurs de soins ont notifié leur refus d'adhérer aux termes desdits accords ou documents, selon les modalités prévues au paragraphe 2.

En outre, pour que l'accord médico-mutualiste ou le document établi par le Comité de l'assurance ou le Ministre pour les médecins puisse entrer en vigueur, pas plus de 50 p.c. des médecins généralistes et pas plus de 50 p.c. des médecins spécialistes ne peuvent avoir refusé d'adhérer à l'accord ou au document.

Le décompte des dispensateurs de soins qui ont notifié leur refus d'adhérer aux termes des accords ou documents est effectué par les commissions d'accords avant l'entrée en vigueur des accords ou documents.

Toutefois, si l'Institut reçoit, après l'expiration du délai de trente jours visé au paragraphe 2, des messages de dispensateurs de soins visant à retirer un refus d'adhésion antérieurement notifié, la commission d'accord constate l'entrée en vigueur de l'accord ou du document, pour autant qu'à la suite de ces messages, le pourcentage de refus d'adhésion n'excède plus le pourcentage visé à l'alinéa 1er.

Si les dispensateurs de soins ont notifié, conformément aux dispositions de la présente loi, leur refus de continuer à se conformer à cet accord ou ce document, la commission d'accord, selon le cas, constate que l'accord ou le document cesse d'être d'application dès que ces nouveaux refus font que le pourcentage de refus d'adhésion dépasse le pourcentage visé au paragraphe 1er. »

Art. X+25. Dans la même loi, il est inséré un article 51/2 rédigé comme suit :

vijfenveertig dagen na de verzending van de tekst van de door de Ministerraad goedgekeurde akkoorden of vijfenveertig dagen na de verzending van de door de Ministerraad goedgekeurde documenten, behoudens indien meer dan 40 percent van de zorgverleners volgens de nadere regels bepaald in paragraaf 2 kennis hebben gegeven van hun weigering tot toetreding tot de termen van de genoemde akkoorden of documenten.

Opdat het akkoord artsen – ziekenfondsen of het document dat door het Verzekeringscomité of de Minister werd vastgesteld voor de artsen in werking kan treden mogen bovendien niet meer dan 50 percent van de algemeen geneeskundigen, noch meer dan 50 percent van de artsen-specialisten geweigerd hebben tot het akkoord of het document toe te treden.

De telling van de zorgverleners die kennis hebben gegeven van hun weigering tot toetreding tot de termen van de akkoorden of de documenten, wordt uitgevoerd door de akkoordencommissies vóór de inwerkingtreding van de akkoorden of de documenten.

Indien het Instituut evenwel boodschappen ontvangt die door de zorgverleners na afloop van de termijn van dertig dagen bedoeld in paragraaf 2 zijn verzonden en die strekken tot intrekking van een weigering tot toetreding waarvan eerder kennis is gegeven, stelt de akkoordencommissie vast dat het akkoord of het document in werking treedt, voor zover, ingevolge die boodschappen, het percentage van weigering tot toetreding het in het eerste lid bedoelde percentage niet meer overschrijdt.

Indien zorgverleners, overeenkomstig de bepalingen van deze wet kennis hebben gegeven van hun weigering om dat akkoord of dat document verder na te leven, stelt akkoordencommissie eventueel vast dat het akkoord of het document geen toepassing meer vindt zodra deze nieuwe weigeringen tot gevolg hebben dat het percentage van weigering tot toetreding het in het eerste lid bedoelde percentage overschrijdt."

Art. X+25. In dezelfde wet wordt een artikel 51/2 ingevoegd, luidende:

« Art. 51/2. Les accords visés dans l'article 42 sont conclus pour une période d'au moins deux années calendrier. La commission d'accord peut décider de prolonger l'accord d'année calendrier en année calendrier. La décision de prolongation doit être prise au plus tard le 30 septembre. Les accords peuvent également prévoir qu'ils sont prolongés tacitement d'année civile à année civile, sauf s'ils sont dénoncés au plus tard trois mois avant la date d'expiration fixée.

Néanmoins, dans des circonstances exceptionnelles, le Comité de l'assurance peut accepter un accord d'une durée inférieure à deux années calendriers.

Les documents établis par le Comité de l'assurance ou le Ministre sont valables jusqu'à la fin de l'année calendrier au cours de laquelle ils ont été adoptés.

Le président de la Commission d'accords convoque la Commission au plus tard le 15 septembre de l'année d'expiration de l'accord en cours. La Commission se réunit également si l'un des bancs le demande. ».

Art. X+26. Dans la même loi, il est inséré un article 51/3 rédigé comme suit :

« Art. 51/3. Les accords visés dans l'article 42 peuvent être modifiés pendant leur période de validité par des avenants, avenants sont conclus par les commissions compétentes et sont soumises au Comité de l'assurance, pour approbation, et au Conseil général, pour en déterminer la conformité avec le budget, accompagné de l'avis de la Commission de contrôle budgétaire. Après l'approbation d'un avenant par le Conseil général, le Ministre communique le texte pour accord au Conseil des ministres et y joint l'estimation de l'incidence financière des mesures prévues.

Les dispensateurs de soins qui, au plus tard le trentième jour suivant la date d'envoi d'un avenant par voie électronique ou par voie postale, n'ont pas notifié leur refus d'adhésion suivant la procédure

«Art. 51/2. De in artikel 42 bedoelde akkoorden worden gesloten voor een periode van ten minste twee kalenderjaren. De akkoordencommissie kan beslissen het akkoord te verlengen van kalenderjaar tot kalenderjaar. De beslissing tot verlenging moet ten laatste worden genomen op 30 september. De akkoorden kunnen ook voorzien dat ze stilzwijgend worden verlengd van kalenderjaar tot kalenderjaar, behalve indien ze worden opgezegd uiterlijk drie maanden vóór de vastgestelde datum van verstrijken.

Niettemin kan het Verzekeringscomité, in uitzonderlijke omstandigheden, een akkoord van minder dan twee kalenderjaren aanvaarden.

De door het Verzekeringscomité of de Minister vastgestelde documenten lopen tot het einde van het kalenderjaar waarin ze worden vastgesteld.

De voorzitter van de akkoordencommissie roept de commissie uiterlijk 15 september van het jaar waarin het lopende akkoord verstrijkt bijeen. De Commissie komt ook bijeen als een van de banken het vraagt."

Art. X+26. In dezelfde wet wordt een artikel 51/3 ingevoegd, luidende:

«Art. 51/3. De in artikel 42 bedoelde akkoorden kunnen tijdens hun geldigheidsduur worden gewijzigd door middel van wijzigingsclausules. Deze wijzigingsclausules worden gesloten door de bevoegde commissies en worden voorgelegd aan het Verzekeringscomité, om goed te keuren, en aan de Algemene raad, om de overeenstemming met de begroting vast te stellen vergezeld van het advies van de Commissie voor begrotingscontrole. Na de goedkeuring van een wijzigingsclausule door de Algemene raad deelt de Minister de tekst voor akkoord mee aan de Ministerraad samen met de raming van de financiële weerslag van de voorziene maatregelen.

De zorgverleners die uiterlijk op de dertigste dag volgend op de datum van verzending van een wijzigingsclausule via elektronische weg of per post, geen kennis van hun weigering hebben

décrite dans l'article 51/1, § 2, sont réputés avoir adhéré à l'accord, tel que modifié par l'avenant. Les dispositions d'un avenant entrent en vigueur conformément aux dispositions de l'article 51/1, § 3. Si l'avenant n'entre pas en vigueur, les dispensateurs de soins conservent la situation dans laquelle ils se trouvaient avant l'avenant, pour ce qui est de leur adhésion ou leur refus d'adhésion à l'accord. »

Art. X+27. Dans la même loi, il est inséré un article 51/4 rédigé comme suit :

« Art. 51/4. Les accords visés dans l'article 42 peuvent être dénoncés par une partie ou par un dispensateur de soins individuel pendant la durée d'un accord, si le Roi ou le Conseil général prend des mesures dans le cadre de l'assurance obligatoire soins de santé qui mènent à une limitation des honoraires ou des montants, fixés conformément aux articles 44, §§ 1er et 2, 46, §§ 1er et 2, et 48, § 1er, à l'exception des mesures prises en application des articles 18, 50 et 68.

Les accords peuvent être dénoncés par un dispensateur de soins individuel sans justification. La dénonciation doit être faite avant le 1er décembre et, dans ce cas, s'applique à partir du 1er janvier de l'année calendrier suivante. Pour les médecins, les praticiens de l'art dentaire, les kinésithérapeutes, les logopèdes et les sage-femmes, cette dénonciation se fait par le biais de l'application en ligne sécurisée mise à leur disposition par l'Institut. Pour les autres dispensateurs de soins, la dénonciation se fait au moyen d'un formulaire mis à disposition via le site internet de l'Institut. Ce formulaire doit être muni d'une signature manuscrite ou d'une signature électronique qualifiée et doit être transmis à l'Institut par lettre recommandée à la poste ou par e-mail. Le Comité de l'assurance peut, par un règlement visé à l'article 22, 11°, préciser, pour chaque catégorie d'autres dispensateurs de soins, la date à partir de laquelle la dénonciation se fait exclusivement au moyen de l'application web sécurisée susmentionnée. Pour cette communication, le dispensateur de soins fait

gegeven volgens de procedure vermeld in artikel 51/1, § 2, worden geacht te zijn toegetreden tot het akkoord zoals dit wordt gewijzigd door de wijzigingsclausule. De bepalingen van een wijzigingsclausule treden in werking overeenkomstig de bepalingen van artikel 51/1, § 3. Als de wijzigingsclausule niet in werking treedt behouden de zorgverleners voor wat hun toetreding of weigering tot toetreding tot het akkoord betreft de situatie waarin ze zich bevonden vóór de wijzigingsclausule."

Art. X+27. In dezelfde wet wordt een artikel 51/4 ingevoegd, luidende:

"Art. 51/4. De in artikel 42 bedoelde akkoorden kunnen worden opgezegd door een partij of door een individuele zorgverlener tijdens de looptijd van een akkoord indien door de Koning of door de Algemene Raad maatregelen worden genomen in de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging die leiden tot een beperking van de honoraria of de bedragen vastgesteld overeenkomstig de artikelen 44, §§ 1 en 2, 46, §§ 1 en 2, en 48, § 1, met uitzondering van de maatregelen genomen bij toepassing van de artikelen 18, 50 en 68.

De akkoorden kunnen door een individuele zorgverlener worden opgezegd zonder motivering. Die opzegging moet gebeuren voor 1 december en is in dat geval van toepassing vanaf 1 januari van het kalenderjaar dat volgt. Voor artsen, tandheelkundigen, kinesitherapeuten, logopedisten en vroedvrouwen gebeurt deze opzegging via de beveiligde onlinetoepassing die hun ter beschikking is gesteld door het Instituut. Voor de overige zorgverleners gebeurt de opzegging door middel van een formulier dat via de website van het Instituut ter beschikking wordt gesteld. Dit formulier moet voorzien zijn van een handgeschreven handtekening of gekwalificeerde elektronische handtekening en moet bij een ter post aangetekende brief of via e-mail aan het Instituut worden overgemaakt. Het Verzekeringscomité kan bij een in artikel 22, 11°, bedoelde verordening voor elke categorie van overige zorgverleners de datum vastleggen vanaf dewelke de opzegging uitsluitend via voornoemde beveiligde webtoepassing dient te gebeuren. Voor deze melding maakt de zorgverlener gebruik van

usage de l'un des services d'identification électroniques visés dans les articles 9 et 10 de la loi 18 juillet 2017 relative à l'identification électronique ou d'un certificat délivré par la plateforme eHealth dans le cadre du système de gestion des accès et des utilisateurs visé dans l'article 5, 4., b) de la loi du 21 août 2008 relative à l'institution et à l'organisation de la plate-forme eHealth.

Les accords peuvent également prévoir, en plus des motifs de dénonciation prévus par ou en vertu de la loi, d'autres motifs de résiliation, à condition qu'au moins trois quarts des membres représentant les dispensateurs de soins et au moins trois quarts des membres représentant les organismes assureurs soient d'accord.

Lorsque ces quorums ne sont pas atteints lors d'une première séance, les mêmes motifs de dénonciation peuvent être soumis à un nouveau vote et être inclus dans les accords, à condition que la majorité ordinaire au sein des membres représentant les dispensateurs de soins et que la majorité ordinaire au sein des membres représentant les organismes assureurs soient d'accord.

Une organisation représentative qui souhaite invoquer une dénonciation en informe le président de la commission d'accord par écrit dans un délai de 15 jours après qu'une des situations précitées se soit produite.

Dans ce cas, le président de la commission d'accords convoque une réunion à laquelle le Ministre est invité. Si aucune conciliation n'est trouvée lors de cette réunion, l'accord prend fin de plein droit après 30 jours, à condition qu'à la réunion précitée à laquelle le Ministre a été invité, une majorité des représentants présents des organisations représentatives des dispensateurs de soins confirme la dénonciation.

La conclusion d'un nouvel accord après dénonciation d'un accord se fait conformément aux dispositions de l'article 51.

één van de elektronische identificatiediensten bedoeld in de artikelen 9 en 10 van de wet van 18 juli 2017 inzake de elektronische identificatie of van een certificaat uitgereikt door het eHealth-platform in het kader van het systeem voor gebruikers- en toegangsbeheer bedoeld in artikel 5, 4°, b), van de wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform.

De akkoorden kunnen aanvullend op de gronden voor opzegging die zijn voorzien door of krachtens de wet ook andere gronden voor opzegging voorzien, mits minstens drievierde van de leden die de zorgverleners vertegenwoordigen en minstens drievierde van de leden die de verzekeringsinstellingen vertegenwoordigen daarmee akkoord gaan.

Wanneer die quorums niet worden bereikt tijdens een eerste zitting, kunnen dezelfde gronden voor opzegging opnieuw ter stemming worden gebracht en worden opgenomen in de akkoorden, op voorwaarde dat een gewone meerderheid van de leden die de zorgverleners vertegenwoordigen en een gewone meerderheid van de leden die de verzekeringsinstellingen vertegenwoordigen akkoord gaan.

Een representatieve organisatie die de opzegging wenst in te roepen deelt dit schriftelijk aan de voorzitter van de akkoordencommissie mee binnen een termijn van 15 dagen nadat een van voornoemde situaties zich heeft voorgedaan.

In dat geval roept de voorzitter van de akkoordencommissie een vergadering bijeen waarop de Minister wordt uitgenodigd. Indien tijdens deze vergadering geen overeenstemming wordt gevonden, neemt het akkoord van rechtswege een einde na 30 dagen, mits op voornoemde vergadering waarop de Minister werd uitgenodigd een meerderheid van de aanwezige vertegenwoordigers van de representatieve organisaties van zorgverleners de opzegging bevestigt.

Het sluiten van een nieuw akkoord na opzegging van een akkoord gebeurt overeenkomstig de bepalingen van artikel 51.

Si au cours de l'année calendrier au cours de laquelle un accord est dénoncé, un nouvel accord est conclu, la durée de validité du nouvel accord court, sauf décision contraire, jusqu'à la fin de l'année calendrier suivante ou d'une nouvelle dénonciation. »

Art. X+28. Dans la même loi, il est inséré un article 51/5 rédigé comme suit :

« Art. 51/5. § 1^{er}. Lorsqu'un nouvel accord a été conclu et approuvé et que cet accord couvre la période qui suit immédiatement un accord ou un document qui a expiré ou un accord qui a été dénoncé conformément à l'article 51/4, les dispensateurs de soins conservent, en ce qui concerne leur adhésion ou leur refus d'adhésion, la situation dans laquelle ils se trouvaient au dernier jour de l'accord ou du document qui a expiré, soit jusqu'au jour où ils notifient leur refus d'adhésion au nouvel accord, soit jusqu'au jour où ils sont réputés avoir adhéré au nouvel accord.

Lorsqu'à la date d'expiration d'un accord ou d'un document visé à l'article 51, aucun nouvel accord n'a été conclu ou aucun nouvel accord n'a été approuvé, les dispensateurs de soins conservent, en ce qui concerne leur adhésion ou leur refus d'adhésion, la situation dans laquelle ils se trouvaient le dernier jour de l'accord ou du document qui a expiré, soit jusqu'au jour où ils notifient leur refus d'adhésion au document fixé par le Comité de l'assurance ou par le Ministre, soit jusqu'au jour où ils sont réputés avoir adhéré au document établi par le Comité de l'assurance ou le Ministre. Toutefois, au plus tard le dernier jour du mois de février, si aucun document n'a été établi par le Ministre et approuvé par le Conseil général, les dispensateurs de soins conservent, en ce qui concerne leur adhésion ou leur refus d'adhésion, la situation dans laquelle ils se trouvaient le dernier jour de l'accord ou du document expiré, jusqu'au dernier jour du mois de février.

§ 2. Si aucun accord ou aucun document n'est en vigueur, le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, pour toutes ou certaines prestations déterminées et pour toutes ou certaines catégories

Als tijdens het kalenderjaar waarin een akkoord wordt opgezegd een nieuw akkoord wordt gesloten, loopt de geldigheidsduur van het nieuwe akkoord, behoudens andersluidende beslissing tot het einde van het daaropvolgende kalenderjaar of een nieuwe opzegging."

Art. X+28. In dezelfde wet wordt een artikel 51/5 ingevoegd, luidende:

"Art. 51/5. § 1. Wanneer een nieuw akkoord is gesloten en goedgekeurd en dit akkoord de periode dekt die onmiddellijk volgt op een akkoord of een document dat is verstreken of een akkoord dat overeenkomstig artikel 51/4 werd ontbonden, behouden de zorgverleners voor wat hun toetreding of weigering tot toetreding betreft, de situatie waarin zij zich bevonden op de laatste dag van het akkoord of het document dat is verstreken, ofwel tot de dag waarop zij kennis geven van hun weigering tot toetreding tot het nieuwe akkoord, ofwel tot de dag waarop zij worden geacht te zijn toegetreden tot het nieuwe akkoord.

Wanneer op de datum van het verstrijken van een akkoord of een in artikel 51 bedoeld document, geen nieuw akkoord is gesloten of geen nieuw akkoord is goedgekeurd, behouden de zorgverleners voor wat hun toetreding of weigering tot toetreding betreft, de situatie waarin zij zich bevonden op de laatste dag van het akkoord of het document dat is verstreken, ofwel tot de dag waarop zij kennis geven van hun weigering tot toetreding tot het document vastgesteld door het Verzekeringscomité of de Minister, ofwel tot de dag waarop zij worden geacht te zijn toegetreden tot het document vastgesteld door het Verzekeringscomité of de Minister. Als echter uiterlijk op de laatste dag van februari geen document is vastgesteld door de Minister en goedgekeurd door de Algemene raad, behouden de zorgverleners voor wat hun toetreding of weigering tot toetreding betreft, de situatie waarin zij zich bevonden op de laatste dag van het akkoord of het document dat is verstreken, tot de laatste dag van februari.

§ 2. Wanneer geen akkoord of geen document in werking is stelt de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, voor alle of voor bepaalde verstrekkingen en voor alle of voor bepaalde

de bénéficiaires, les tarifs maximums des honoraires et prix.

Si aucun accord ou aucun document n'est en vigueur, le Roi détermine la base de calcul des interventions de l'assurance obligatoire soins de santé dues en vertu de l'article 37.

Si aucun arrêté n'est prise en exécution de l'alinéa 2, les montants et honoraires fixés dans l'accord expiré ou dans le document expiré continuent à servir provisoirement de base de calcul pour l'intervention de l'assurance jusqu'à l'entrée en vigueur d'un nouvel accord ou d'un autre texte légalement valable.

§ 3. Si, à la date d'expiration d'un accord, aucun nouvel accord n'a été approuvé par le Comité de l'assurance et le Conseil général, l'affectation de la masse d'index est suspendue jusqu'à l'entrée en vigueur d'un nouvel accord.

Si à la date d'expiration d'un accord, un nouvel accord est approuvé par le Comité de l'assurance et le Conseil général, la masse d'index peut être affectée à partir du 1er janvier, tel que prévu dans l'accord. Si l'accord ne peut entrer en vigueur, l'indexation expire à partir du 1er mars. »

Art. X+29. Dans la même loi, il est inséré un article 51/6 rédigé comme suit :

« Art. 51/6. Les accords, les avenants et les documents établis par le Comité de l'assurance ou le Ministre sont publiés sur le site internet de l'Institut et au Moniteur belge. L'Institut publie également sur son site internet un texte coordonné des accords. »

Art. X+30. Dans le Titre III, Chapitre V, de la même loi, une section III/1 est insérée après l'article 51/6, rédigée comme suit :

« Conséquences d'une adhésion ou d'un refus d'adhésion aux accords ».

categorieën van rechthebbenden, maximumtarieven van honoraria en prijzen vast.

Wanneer geen akkoord of geen document in werking is stelt de Koning de berekeningsbasis vast voor de krachtens artikel 37 verschuldigde tegemoetkomingen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging.

Indien er geen besluit wordt genomen ter uitvoering van het tweede lid, blijven de in het verstreken akkoord of de in het verstreken document vastgestelde bedragen en honoraria voorlopig als berekeningsbasis dienen voor de verzekeringstegemoetkoming totdat een nieuw akkoord of een andere als zodanig wettelijk geldende tekst in werking treedt.

§ 3. Indien op de datum van het verstrijken van een akkoord geen nieuw akkoord is goedgekeurd door het Verzekeringscomité en de Algemene raad wordt de aanwending van de indexmassa opgeschort totdat een nieuw akkoord in werking treedt.

Indien op de datum van het verstrijken van een akkoord een nieuw akkoord is goedgekeurd door het Verzekeringscomité en de Algemene raad kan de indexmassa worden aangewend vanaf 1 januari zoals bepaald in het akkoord. Als het akkoord niet in werking kan treden, vervalt de indexering vanaf 1 maart."

Art. X+29. In dezelfde wet wordt een artikel 51/6 ingevoegd, luidende:

"Art. 51/6. De akkoorden, de wijzigingsclausules en de door het Verzekeringscomité of de Minister vastgestelde documenten worden gepubliceerd op de website van het Instituut en in het Belgisch Staatsblad. Het Instituut publiceert op zijn website ook een gecoördineerde tekst van de akkoorden."

Art. X+30. In Titel III, Hoofdstuk V, van dezelfde wet wordt na artikel 51/6 een afdeling III/1 ingevoegd, luidende:

"Gevolgen van toetreding of weigering van toetreding tot de akkoorden".

Art. X+31. Dans l'article 52 de la même loi, modifié par les lois des 24 décembre 1999, 14 janvier 2002, 13 décembre 2005 et 10 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots « pratiquant les tarifs d'honoraires de la convention ou de l'accord visé à l'article 50 » sont remplacés par les mots « pratiquant les tarifs d'honoraires de l'accord visé à l'article 42 » ;

2° dans le paragraphe 2, les mots « à une convention ou » et les mots « la convention ou » sont abrogés ;

3° dans le paragraphe 2bis, les mots « conventions et » sont chaque fois abrogés ;

4° dans le paragraphe 3, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« Les contestations qui ont pour objet les droits et obligations résultant des accords visés à l'article 42 ou des documents visés à l'article 51, entre les institutions de soins ou les dispensateurs de soins qui ont adhéré à un accord ou un document ou qui n'ont pas notifié leur refus d'adhésion à ces accords ou documents et les assurés ou les organismes assureurs, sont de la compétence du tribunal du travail. »

Art. X+32. Dans la section III/1 de la même loi, inséré par l'article ~~52/1~~, il est inséré un article 52/1 rédigé comme suit :

« Art. 52/1. § 1^{er}. Les dispensateurs de soins qui n'ont pas notifié leur refus d'adhésion aux accords ou documents selon la procédure mentionnée à l'article 51/1 sont réputés avoir adhéré de plein droit à ces accords ou documents, pour l'entièreté de leur activité professionnelle.

Les médecins et les praticiens de l'art dentaire qui n'ont pas notifié leur refus d'adhésion aux accords selon la procédure prévue dans l'article 51/1 sont réputés de plein droit avoir adhéré à ces accords pour leur activité professionnelle complète, sauf

Art. X+31. In artikel 52 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1999, 14 januari 2002, 13 december 2005 en 10 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden "die de honorariumtarieven van de overeenkomst of van het akkoord bedoeld in artikel 50 toepassen" vervangen door de woorden "die de honorariumtarieven van het akkoord bedoeld in artikel 42 toepassen";

2° in paragraaf 2 worden de woorden "de conventie of" en de woorden "de overeenkomst of" opgeheven;

3° in paragraaf 2bis worden de woorden "overeenkomsten en" telkens opgeheven;

4° in paragraaf 3 wordt het eerste lid vervangen als volgt:

"De betwistingen in verband met de rechten en plichten voortvloeiende uit de in artikel 42 bedoelde akkoorden of de in artikel 51 bedoelde documenten tussen de verplegingsinrichtingen of de zorgverleners die tot een akkoord of een document zijn toegetreden of die geen weigering tot toetreding tot die akkoorden of documenten hebben betekend, en de verzekeren of de verzekeringsinstellingen, behoren tot de bevoegdheid van de arbeidsrechtbank."

Art. X+32. In afdeling III/1 van dezelfde wet, ingevoegd bij artikel ~~X+31~~, wordt een artikel 52/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 52/1. § 1. De zorgverleners die geen kennis hebben gegeven van hun weigering tot toetreding tot de akkoorden of de documenten volgens de in artikel 51/1 vermelde procedure, worden van rechtswege geacht tot die akkoorden of documenten te zijn toegetreden voor hun volledige beroepsactiviteit.

De artsen en de tandheeldkundigen die geen kennis hebben gegeven van hun weigering tot toetreding tot de akkoorden volgens de in artikel 51/1 vermelde procedure, worden van rechtswege geacht tot die akkoorden te zijn toegetreden voor

s'ils ont communiqué à l'Institut, par le biais de l'application en ligne sécurisée visée à cet article, les moments pour lesquels ils n'appliqueront pas les montants des honoraires fixés dans les accords, tel que visé à l'article 44, § 5.

En dehors des jours et des heures de ceux-ci communiqués conformément à l'alinéa 2, les médecins et les praticiens de l'art dentaire sont réputés avoir adhéré aux accords. Il en va de même lorsqu'ils n'ont pas informé au préalable les bénéficiaires des jours et heures de ceux-ci pendant lesquels ils n'ont pas adhéré aux accords.

§ 2. Les tarifs qui découlent de la nomenclature sont les honoraires maximums qui peuvent être exigés pour les prestations dispensées dans le cadre des consultations à l'hôpital si, préalablement, le bénéficiaire n'a pas été expressément informé par l'établissement hospitalier sur l'adhésion ou non du dispensateur de soins aux accords ou documents au moment où les soins sont dispensés. »

Art. X+33. Dans la section III/1 de la même loi, inséré par l'article ~~X+30~~, il est inséré un article 52/2 rédigé comme suit :

« Art. 52/2. Les interventions financières visées dans les articles 36sexies, 36octies, 36undecies et 36quinqüesdecies de la présente loi et dans l'article 59quater de la loi-programme du 2 janvier 2001, ne sont octroyées qu'aux dispensateurs de soins qui s'engagent à garantir la sécurité tarifaire en adhérant en adhérant aux accords ou documents les concernant. Si le dispensateur de soins est partiellement conventionné ou n'est conventionné que pendant une période déterminée de l'année, le Roi détermine que les interventions financières sont accordées au prorata. »

Art. X+34. Dans l'article 37sexies de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 22 décembre 2023, l'alinéa 6 est remplacé par ce qui suit :

« Est également considéré comme une intervention personnelle, le montant des tarifs indicatifs. »

hun volledige beroepsactiviteit, behoudens indien ze aan het Instituut via de in dat artikel beveiligde onlinetoepassing mededeling hebben gedaan van de tijdstippen waarin ze de in de akkoorden vastgestelde honorariumbedragen niet zullen toepassen, zoals bedoeld in artikel 44, § 5.

Buiten de dagen en de uren daarin meegedeeld overeenkomstig het tweede lid, worden de artsen en de tandheekundigen geacht tot de akkoorden te zijn toegetreden. Dit geldt ook wanneer zij de rechthebbenden niet vooraf geïnformeerd hebben over de dagen en de uren daarin waarvoor zij niet tot de akkoorden zijn toegetreden.

§ 2. De uit de nomenclatuur voortvloeiende tarieven zijn de maximumhonoraria die kunnen worden geëist voor verstrekkingen verleend in het raam van raadplegingen in een ziekenhuis, indien de rechthebbende niet voorafgaandelijk door de verplegingsinrichting uitdrukkelijk werd geïnformeerd aangaande het al dan niet toegetreden zijn van de zorgverlener tot de akkoorden of de documenten op het ogenblik dat de zorgen worden verleend."

Art. X+33. In afdeling III/1 van dezelfde wet, ingevoegd bij artikel ~~X+30~~, wordt een artikel 52/2 ingevoegd, luidende:

"Art. 52/2. De financiële tegemoetkomingen bedoeld in de artikelen 36sexies, 36octies, 36undecies en 36quinqüesdecies van deze wet en in artikel 59quater van de programmawet van 2 januari 2001, worden enkel toegekend aan de zorgverleners die als verbintenis tot het garanderen van tariefzekerheid zijn toegetreden tot de hen betreffende akkoorden of documenten. Als de zorgverlener gedeeltelijk geconventioneerd is of slechts gedurende een bepaalde periode van het jaar geconventioneerd is, bepaalt de Koning dat de financiële tegemoetkomingen pro rata worden toegekend."

Art. X+34. In artikel 37sexies van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 22 december 2023, wordt het zesde lid vervangen als volgt:

"Wordt eveneens beschouwd als een persoonlijk aandeel, het bedrag van de richttarieven."

Art. X+35. La section ~~XXXX~~ entre en vigueur le 1^{er} juillet 2027 et s'applique aux accords applicables à partir du 1^{er} janvier 2028.

Section X+2 – Définitions

Art. X+36. A l'article 2 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, modifié en dernier lieu par la loi du 12 mai 2024, les modifications suivantes sont apportées :

1° au m), les mots « les fournisseurs de prothèses et appareils » sont remplacés par les mots « les technologues orthopédiques, les opticiens, les audiciens » ;

2° l'article est complété par le z) rédigé comme suit :

« z) par « tarifs indicatifs », les dépassements maximaux autorisés des honoraires et des prix dans le cadre des accords visés dans l'article 42 ou des documents visés dans l'article 51, pour les dispensateurs de soins qui ont adhéré à ces accords ou à ces documents. ».

Art. X. L'article ~~XXXX~~, 2°, entre en vigueur le 1^{er} juillet 2027 et s'applique aux accords applicables à partir du 1^{er} janvier 2028.

Section X+3 - Pérenniser l'utilisation de copie, notamment pour permettre leur envoi digital, des documents d'assurabilité et d'accessibilité financière

Art. X+37. L'article 9bis de la même loi, inséré par la loi du 22 février 1998 et remplacé par l'arrêté royal du 19 juillet 2013, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'exigence générique de production de documents originaux en matière d'assurance soins de santé, la production de copies est acceptée pour les documents d'assurabilité et d'accessibilité financière au sens strict remis par les assurés sociaux à la mutualité.

Art. X+35. Afdeling ~~X+1~~ treedt in werking op 1 juli 2027 en is van toepassing op de akkoorden die van toepassing zijn vanaf 1 januari 2028.

Afdeling X+2 – Definities

Art. X+36. In artikel 2 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 12 mei 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder m) worden de woorden "de verstrekkers van prothesen en toestellen" vervangen door de woorden "de orthopedisch technologen, de opticiens, de audiciens";

2° het artikel wordt aangevuld met de bepaling onder z), luidende:

"z) onder "richttarieven", de in het kader van de in artikel 42 bedoelde akkoorden of de in artikel 51 bedoelde documenten toegestane maximale overschrijdingen van de honoraria en de prijzen voor de zorgverleners die tot die akkoorden of die documenten zijn toetreden."

Art. X+. Artikel ~~XXXX~~, 2°, treedt in werking op 1 juli 2027 en is van toepassing op de akkoorden die van toepassing zijn vanaf 1 januari 2028.

Afdeling X+3 - Het gebruik van kopieën bestendigen, met name om de digitale verzending mogelijk te maken van documenten inzake verzekeraarbaarheid en financiële toegankelijkheid

Art. X+37. Artikel 9bis van dezelfde wet, ingevoegd bij wet van 22 februari 1998 en vervangen door het koninklijk besluit van 19 juli 2013, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Bij afwijking op de algemene vereiste tot voorlegging van originele documenten in het kader van de verzekering voor geneeskundige verzorging, wordt de voorlegging van kopieën aanvaard met betrekking tot de verzekeraarbaarheid en de financiële toegankelijkheid in strikte zin, die door de sociaal verzekerde aan het ziekenfonds

L'assuré social est tenu de tenir les documents originaux à disposition pendant 10 ans. »

worden bezorgd. De sociaal verzekerde is verplicht de originele documenten gedurende 10 jaar ter beschikking te houden."

Section X+4 – Représentation des entités fédérées dans les organes de gestion

Afdeling X+4 – Vertegenwoordiging van deelstaten in beheersorganen

Art. X+38. Dans l'article 15, alinéa 1^{er}, f), de la même loi, inséré par la loi du 6 novembre 2023, le mot « sept » est remplacé par le mot « huit ».

Art. X+38. In artikel 15, eerste lid, f), van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 6 november 2023, wordt het woord "zeven" vervangen door het woord "acht".

Art. X+39. A l'article 21 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 11 août 2017, les modifications suivantes sont apportées :

Art. X+39. In artikel 21 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 11 augustus 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, est complété par le g) rédigé comme suit :

1° paragraaf 1, eerste lid, wordt aangevuld met de bepaling onder g), luidende:

« g) de huit représentants des autorités visées dans les articles 128, 130, 135 et 138 de la Constitution. » ;

"g) acht vertegenwoordigers van de in artikel 128, 130, 135 en 138 van de Grondwet bedoelde overheden." ;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, les mots « et g) » sont insérés entre les mots « alinéa 1^{er}, f) » et les mots « , ont voix consultative ».

2° in paragraaf 1, derde lid, worden de woorden "en g)" ingevoegd tussen de woorden "eerste lid, f)" en de woorden ", hebben raadgevende stem";

3° le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, est complété par la phrase suivante :

3° paragraaf 2, eerste lid, wordt aangevuld met de volgende zin:

« La qualité de membres visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, g), est conditionnée par l'adoption d'un arrêté pris par le Roi conformément à l'article 92ter, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. »

"De hoedanigheid van de leden bedoeld in § 1, eerste lid, g), is afhankelijk van het aannemen van een besluit door de Koning overeenkomstig artikel 92ter, eerste lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen."

Section X+5 – Simplification administrative de la procédure de modification de la nomenclature

Afdeling X+5 – Administratieve vereenvoudiging van de procedure tot wijziging van de nomenclatuur

Art. X+40. A l'article 35, § 2, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifiée en dernier lieu par la loi du 22 juin 2016, les modifications suivantes sont apportées :

Art. X+40. In artikel 35, § 2, eerste lid, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 22 juni 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° le 2° est complété par un alinéa rédigé comme suit :

1° de bepaling onder 2° wordt aangevuld met een lid, luidende:

« Le conseil technique compétent formule une proposition dans le délai de minimum un mois. Si le conseil technique compétent a formulé une proposition qui ne répond pas aux objectifs

"De bevoegde technische raad formuleert een voorstel binnen de termijn van minimum één maand. Indien de bevoegde technische raad een voorstel geformuleerd heeft dat niet beantwoordt

énoncés dans la demande ou s'il n'est pas donné suite à la demande dans le délai imparti, le demandeur peut faire une proposition conformément aux dispositions sous 3°.» ;

2° dans le 3°, l'alinéa 2 est abrogé ;

3° le 4° est abrogé.

Art. X+41. Dans l'article 10 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, modifiée en dernier lieu par l'arrêté royal du 21 novembre 2018, le paragraphe 8 est abrogé.

Section X+6 – Suppléments d'honoraires

Art. X+42. L'article 35, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, modifié en dernier lieu par la loi du 26 novembre 2023, est complété par le paragraphe 5 rédigé comme suit :

« § 5. Sous réserve des interdictions de suppléments par ou en vertu d'une loi, le Roi, sur proposition de la commission d'accord concernée ou – à défaut – sur proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, plafonne la facturation des suppléments au plus tard le premier janvier 2028.

La proposition de la commission d'accord concernée est émise à la majorité des trois quarts tant des membres représentant les organismes assureurs que des membres représentant les dispensateurs de soins. Lorsque ces quorums ne sont pas atteints lors d'une première séance, la proposition peut être soumise à un nouveau vote et être prise, à condition que la majorité ordinaire au sein des membres représentant les dispensateurs de soins et que la majorité ordinaire au sein des membres représentant les organismes assureurs soient d'accord.

Le supplément maximal fixé par le Roi peut différer selon la prestation ou le groupe de prestations qu'il

aan de in het verzoek vervatte doelstellingen of indien niet binnen de vooropgestelde termijn gevolg gegeven wordt aan het verzoek, kan de verzoeker een voorstel doen overeenkomstig de bepalingen onder 3°.”;

2° in de bepaling onder 3° wordt het tweede lid opgeheven;

3° de bepaling onder 4° wordt opgeheven.

Art. X+41. In artikel 10 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, laatstelijk gewijzigd bij koninklijk besluit van 21 november 2018, wordt paragraaf 8 opgeheven.

Afdeling X+6 – Ereloonsupplementen

Art. X+42. Artikel 35, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 november 2023, wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende:

“§ 5. Onder voorbehoud van supplementen verboden door of krachtens een wet, plafonneert de Koning uiterlijk tegen 1 januari 2028, op voorstel van de bevoegde akkoordencommissie of -bij ontstentenis hiervan-op voorstel van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, in een ministerraad overlegd besluit het aanrekenen van supplementen.

Het voorstel van de bevoegde akkoordencommissie wordt genomen bij drie vierde meerderheid zowel van leden die de verzekeringsinstellingen vertegenwoordigen als van de leden die de zorgverleners vertegenwoordigen. Wanneer deze quorums niet worden bereikt tijdens een eerste zitting, kan het voorstel opnieuw ter stemming worden gebracht en worden genomen bij een gewone meerderheid van de leden die de zorgverleners vertegenwoordigen en een gewone meerderheid van de leden die de verzekeringsinstellingen vertegenwoordigen.

Het door de Koning vastgesteld maximumsupplement kan verschillen naargelang

désigne, la spécialisation des dispensateurs de soins concernés et selon que bénéficiaire soit ou non admis à l'hôpital.

Le supplément maximal peut être fixé, notamment au moyen d'un montant maximal ou d'un pourcentage maximal du montant ou d'honoraire servant de base de calcul pour l'intervention de l'assurance.

La facturation des suppléments pour la prestation de santé ou le groupe de prestations de santé qu'il désigne, peut en outre être limité à une partie du montant ou de l'honoraire servant de base de calcul pour l'intervention de l'assurance.

Aux fins de l'application du présent paragraphe, on entend par supplément la partie du tarif qui s'écarte du montant ou de l'honoraire servant de base au calcul de l'intervention de l'assurance, en ce compris la majoration en cas d'exigences particulières telles que fixées par la commission de accord concernée.

Les tarifs indicatifs ne sont pas considérés comme des suppléments. Ne sont pas non plus considérés comme un supplément la marge de délivrance visée dans la convention nationale entre les fournisseurs d'implants et les organismes assureurs et le supplément facturé au bénéficiaire au titre de marge de sécurité, tel que visé à l'article 35septies/1, § 2, alinéa 2, 5°, et § 4, alinéa 2, dans la mesure où il y a eu effectivement intervention de l'assurance obligatoire pour la prestation pour laquelle la marge de sécurité a été facturée.

Art. X+43. L'article 53, § 5, de la même loi, inséré par la loi du 29 novembre 2022, est complété par les mots « sans préjudice des dispositions prévues dans les accords ».

Art. X+44. À l'article 73, § 1^{er}/1, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 10 avril 2014 et modifié par la loi du 11 août 2017, les mots « de l'article 35, § 5, et » sont insérés entre les mots

de verstrekking of groep van verstrekkingen die Hij aanduidt, de specialisatie van de betrokken zorgverleners, en naargelang de rechthebbende al dan niet opgenomen is in het ziekenhuis.

Het maximumsupplement kan bepaald worden door onder meer het vaststellen van een maximumbedrag of een maximumpercentage op het bedrag of het honorarium dat als berekeningsbasis dient voor de verzekeringstegemoetkoming.

Het aanrekenen van supplementen voor de geneeskundige verstrekking of groep van geneeskundige verstrekkingen die Hij aanduidt, kan bijkomend beperkt worden tot een gedeelte van het bedrag of het honorarium die als berekeningsbasis dienen voor de verzekeringstegemoetkoming.

Voor de toepassing van deze paragraaf wordt verstaan onder supplement, het gedeelte van het tarief dat afwijkt van het bedrag of het honorarium dat als berekeningsbasis dient voor de verzekeringstegemoetkoming, met inbegrip van de toeslag ingeval van bijzondere eisen zoals vastgesteld door de betrokken akkoordencommissie.

De richttarieven worden niet als supplementen beschouwd. Wordt eveneens niet beschouwd als een supplement, de afleveringsmarge bedoeld in de nationale overeenkomst tussen de verstrekkers van implantaten en de verzekeringsinstellingen, en het supplement dat aan de rechthebbende wordt aangerekend als veiligheidsgrens, zoals bedoeld in artikel 35septies/1, § 2, tweede lid, 5°, en § 4, tweede lid voor zover er daadwerkelijk een tussenkomst was van de verplichte verzekering voor de verstrekking waarvoor de veiligheidsgrens is aangerekend.

Art. X+43. Artikel 53, § 5, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 29 november 2022, wordt aangevuld met de woorden “, onverminderd de bepalingen die zijn voorzien in de akkoorden”.

Art. X+44. In artikel 73, § 1/1, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 april 2014 en gewijzigd bij de wet van 11 augustus 2017, worden de woorden “van artikel 35, § 5, en”

« Sous réserve de l'application » et « de l'article 152, § 5 ».

Art. X+45. La présente section entre en vigueur le 1^{er} janvier 2028, à l'exception de l'article X+43, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2025.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, reporter la date d'entrée en vigueur de la présente section, à l'exception de l'article X+43, au plus tard au 1^{er} janvier 2029.

Section X+7 – Financement des organisations professionnelles représentatives

Art. X+46. A l'article 36nonies de la même loi, inséré par la loi du 22 décembre 2003 et modifié par la loi du 11 août 2017, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « de conventions ou » sont abrogés ;

2° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« L'intervention financière visée dans l'alinéa 1^{er} se compose d'un montant de base et d'un montant complémentaire qui est déterminé en fonction du nombre de dispensateurs de soins du secteur concerné qui ont adhéré aux accords. Le montant complémentaire s'élève à quinze pour cent de l'intervention totale pour le secteur ou l'organisation professionnelle concerné. Le Roi fixe, sur proposition de la commission d'accords concernée, les modalités selon lesquelles le montant de base et le montant complémentaire sont déterminés et répartis. En l'absence de proposition de la commission d'accords concernée, le Roi fixe ces modalités par arrêté délibéré en Conseil des ministres. »

Art. X+47. La présente section entre en vigueur le 1^{er} janvier 2026.

Section X+8 – Obligation d'utilisation de services électroniques par les dispensateurs de soins

Art. X+48. L'article 53, § 1^{er}, alinéa 6, de la même loi, est remplacé par ce qui suit :

ingevoegd tussen de woorden "Onder voorbehoud" en "van artikel 152, § 5,".

Art. X+45. Deze afdeling treedt in werking op 1 januari 2028, met uitzondering van artikel X+43, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2025.

De Koning kan, in een in ministerraad overlegd besluit, de datum van inwerkingtreding van deze afdeling, met uitzondering van artikel X+43, uitstellen tot uiterlijk 1 januari 2029.

Afdeling X+7 – Financiering representatieve beroepsorganisaties

Art. X+46. In artikel 36nonies van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de wet van 11 augustus 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "overeenkomsten- of" worden opgeheven;

2° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

"De financiële tegemoetkoming bedoeld in het eerste lid bestaat uit een basisbedrag en een aanvullend bedrag dat wordt bepaald in functie van het aantal zorgverleners in de betreffende sector dat is toegetreden tot de akkoorden. Het aanvullend bedrag bedraagt vijftien procent van de totale tegemoetkoming voor de betrokken sector of beroepsorganisatie. De Koning bepaalt, op voorstel van de betrokken akkoordencommissie, de modaliteiten waarop het basisbedrag en het aanvullend bedrag worden bepaald en verdeeld. In afwezigheid van een voorstel van de betrokken akkoordencommissie legt de Koning die modaliteiten vast bij een in Ministerraad overlegd besluit."

Art. X+47. Deze afdeling treedt in werking op 1 januari 2026.

Afdeling X+8 – Verplicht gebruik van elektronische diensten door zorgverleners

Art. X+48. Artikel 53, § 1, zesde lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

« Par dérogation aux alinéas 3 et 4, l'obligation visée à l'alinéa 2 prend effet le 1^{er} juillet 2015 pour les infirmiers dans le cadre du régime du tiers payant, et le 1^{er} janvier 2027 pour les kinésithérapeutes en ce qui concerne les notifications électroniques et les demandes d'accord électroniques ainsi que le transfert de données électronique dans ou en dehors du régime du tiers payant. Tous les dispensateurs de soins disposeront, au plus tard le 1^{er} janvier 2029, de la possibilité d'attester ou de facturer électroniquement aux organismes assureurs les prestations médicales donnant lieu à une intervention de l'assurance. Tous les dispensateurs de soins disposeront aussi, au plus tard le 1^{er} janvier 2029, de tous les services électroniques pour consulter des données auprès des organismes assureurs et échanger des données avec ceux-ci dans le cadre des interventions de l'assurance. L'obligation visée à l'alinéa 2 d'attester ou de facturer électroniquement aux organismes assureurs les prestations médicales prendra effet au plus tard le 1^{er} janvier 2030 pour tous les dispensateurs de soins. Au 1^{er} janvier 2030, il deviendra aussi obligatoire pour tous les dispensateurs de soins d'utiliser les autres services électroniques pour consulter des données auprès des organismes assureurs et échanger des données avec ceux-ci dans le cadre des interventions de l'assurance. Les obligations prévues au présent alinéa ne s'appliquent pas lorsque la facturation a lieu en dehors du cabinet du dispensateur de soins et que la facturation électronique n'est techniquement pas possible, en cas de force majeure qui rend la transmission électronique de données impossible et si le dispensateur de soins a atteint l'âge de 67 ans au 1^{er} janvier 2027. Le Roi peut, moyennant avis conforme de la commission d'accord compétente ou, à défaut de commission compétente, du Comité de l'assurance, adapter ces exceptions ou en rajouter. »

"In afwijking van het derde en vierde lid, ontstaat de verplichting bedoeld in het tweede lid op 1 juli 2015 voor de verpleegkundigen in het kader van de derdebetalersregeling, en op 1 januari 2027 voor de kinesitherapeuten voor wat de elektronische kennisgevingen en akkoordaanvragen betreft alsook de elektronische gegevensoverdracht binnen of buiten de derdebetalersregeling. Alle zorgverleners zullen uiterlijk op 1 januari 2029 beschikken over de mogelijkheid om geneeskundige verstrekkingen die aanleiding geven tot een tegemoetkoming van de verzekering elektronisch te attesteren of te factureren aan de verzekeringsinstellingen. Alle zorgverleners zullen uiterlijk op 1 januari 2029 eveneens beschikken over alle elektronische diensten om gegevens te consulteren bij en mee te delen aan de verzekeringsinstellingen in het kader van de tegemoetkomingen van de verzekering. De verplichting bedoeld in het tweede lid om geneeskundige verstrekkingen die aanleiding geven tot een tegemoetkoming van de verzekering elektronisch te attesteren of te factureren aan de verzekeringsinstellingen zal uiterlijk op 1 januari 2030 ontstaan voor alle zorgverleners. Op 1 januari 2030 ontstaat ook de verplichting voor alle zorgverleners om de andere elektronische diensten te gebruiken om gegevens te consulteren bij en mee te delen aan de verzekeringsinstellingen in het kader van de tegemoetkomingen van de verzekering. De verplichtingen zoals bedoeld in deze alinea vinden geen toepassing als de facturatie plaatsvindt buiten het kabinet van de zorgverlener en de elektronische facturatie technisch onmogelijk is, in geval van overmacht die de elektronische gegevensoverdracht onmogelijk maakt en indien de zorgverlener de leeftijd van 67 jaar heeft bereikt op 1 januari 2027. De Koning kan, na eensluidend advies van de bevoegde akkoordencommissie of, bij gebrek aan bevoegde commissie, van het Verzekeringscomité, deze uitzonderingen aanpassen of er bijkomende voorzien."

Section X+9 – Numéros INAMI

Art. X+49. L'article 53 de la même loi est complété par un paragraphe 6, rédigé comme suit :

Afdeling X+9 – RIZIV-nummers

Art. X+49. In artikel 53 van dezelfde wet wordt een paragraaf 6 toegevoegd, luidende:

« § 6. Le dispensateur de soins peut uniquement attester des prestations donnant lieu à une intervention de l'assurance s'il dispose d'un numéro actif attribué par l'Institut.

"§ 6. De zorgverlener mag enkel verstrekkingen die aanleiding geven tot een tegemoetkoming van de verzekering attesteren indien hij beschikt over een actief nummer dat wordt uitgereikt door het Instituut.

Le numéro est automatiquement suspendu durant une période d'interdiction temporaire ou définitive d'exercice de la profession.

Gedurende een tijdelijke of definitieve periode van verbod tot uitoefening van het beroep wordt het nummer automatisch opgeschort.

Le dispensateur de soins peut porter en compte pendant la période d'interdiction les prestations dont la date de prestation est antérieure à cette période d'interdiction. »

De zorgverlener mag tijdens de periode van verbod de prestaties waarvan de prestatiedatum voor die periode van verbod valt wel aanrekenen."

Art. X+50. L'article 73, § 1^{er}, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 18 mai 2022, est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

Art. X+50. Artikel 73, § 1, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd door de wet van 18 mei 2022, wordt aangevuld met een lid, luidende:

« Les dispensateurs de soins sont également tenus d'informer clairement les bénéficiaires de la suspension de leur numéro INAMI ou de l'interdiction d'appliquer le système de tiers payant qui leur est imposée par les organes visés à l'article 144, § 1^{er}. Le Roi peut fixer les modalités d'application pratique en rapport avec l'information que les dispensateurs de soins doivent communiquer aux bénéficiaires à cet égard. »

"De zorgverleners zijn eveneens verplicht om de rechthebbenden duidelijk te informeren over de opschorting van hun RIZIV-nummer of het verbod op de toepassing van de derdebetalersregeling dat aan hen werd opgelegd door de organen bedoeld in artikel 144, § 1. De Koning kan de praktische toepassingsregels vastleggen met betrekking tot de informatie die de zorgverleners daaromtrent moeten meedelen aan de rechthebbenden."

Art. X+51. A l'article 73bis, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 30 octobre 2018, le 1^o est complété par les mots « ou durant une période de suspension du numéro Inami ».

Art. X+51. In artikel 73bis, eerste lid, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 30 oktober 2018, wordt de bepaling onder 1^o aangevuld met de woorden "of gedurende een periode van opschorting van het RIZIV-nummer".

Art. X+52. Dans l'article 142 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 6 novembre 2023, il est inséré un §1^{er}/1, rédigé comme suit :

Art. X+52. In artikel 142 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd door de wet van 6 november 2023, wordt een §1/1 ingevoegd, luidende:

« §1^{er}/1. Les Chambres de première instance et les Chambres de recours peuvent, à la demande du Service d'évaluation et de contrôle médicaux, imposer la suspension du numéro INAMI comme alternative à l'amende administrative pour les infractions prévues à l'article 73bis, 1^o à 4^o, quand la valeur des prestations litigieuses est supérieure à 35.000 euros.

"§ 1/1. De Kamers van eerste aanleg en de Kamers van beroep kunnen, op vraag van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle, een opschorting van het RIZIV-nummer opleggen als alternatief op de administratieve geldboete voor de inbreuken voorzien in artikel 73bis, 1^o tot en met 4^o wanneer de waarde van de betwiste verstrekkingen hoger is dan 35.000 euro.

Cette suspension peut être imposée pour une durée de minimum un mois à maximum deux ans.

Die opschorting kan opgelegd worden voor minimum één maand en maximum twee jaar.

La date de l'entrée en vigueur de la suspension et la durée de celle-ci sont précisées dans la décision prononcée. Les dispensateurs de soins ne peuvent pas porter en compte ni attester dans le cadre de l'assurance soins de santé les prestations dont la date de prestation est comprise dans la période de suspension, même après la période de suspension.

Simultanément à la notification visée à l'article 156, § 2, le greffe communique aux organismes assureurs une copie conforme de la décision prononçant la suspension.

La valeur des prestations versées à un bénéficiaire est remboursée à l'organisme assureur par le dispensateur de soins qui n'a pas respecté la suspension. »

Art. X+53. A l'article 218, § 2, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 18 décembre 2016, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« L'Institut met à la disposition du public, sur son site internet, la liste des dispensateurs de soins qui disposent d'un numéro attribué par l'Institut. Cette liste contient les noms, prénoms, adresse(s) professionnelle(s) et situation d'adhésion aux accords. Pour les médecins et praticiens de l'art dentaire qui ont adhéré partiellement aux accords, les moments pour lesquels ils n'ont pas adhéré sont également mentionnés. Cette liste contient également les numéros Inami des dispensateurs de soins et si ce numéro est temporairement suspendu ou non. Lorsqu'une interdiction d'application du régime du tiers payant a été prononcée conformément à l'article 144, § 3/1, la liste le mentionne également. »

Section X+10 – Evaluation et contrôle médicaux

Art. X+54. Dans le Titre II de la même loi, il est inséré un article 13/3 rédigé comme suit :

« Art. 13/3. Les membres des organes de gestion ou d'autres organes de l'Institut et de ses services spéciaux prévus par la présente loi, ne peuvent être nommés si, dans les cinq années précédant leur nomination, ils ont été condamnés par les organes des articles 143 et 144 pour une infraction visée à

De datum waarop de opschorting ingaat en de duur er van, worden gespecificeerd in de uitgesproken beslissing. De zorgverleners mogen prestaties waarvan de prestatiedatum binnen de periode van opschorting valt niet aanrekenen of attesteren binnen de verzekering geneeskundige verzorging, ook niet na de periode van opschorting.

Tegelijk met de kennisgeving voorzien in artikel 156, § 2, communiceert de griffie een eensluidend afschrift van de beslissing, die de opschorting uitspreekt, aan de verzekeringsinstellingen.

De waarde van de aan een rechthebbende uitgekeerde prestaties wordt terugbetaald aan de verzekeringsinstelling door de zorgverlener die de opschorting niet respecteerde.»

Art. X+53. In artikel 218, § 2, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd door de wet van 18 december 2016, wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“Het Instituut stelt, op zijn internetsite, de lijst van zorgverleners die beschikken over een door dit Instituut toegekend nummer, ter beschikking van het publiek. Deze lijst bevat de namen, voornamen, werkadres(sen) en toetredingssituatie aan de akkoorden. Voor de artsen en de tandheelkundigen die gedeeltelijk zijn toegetreden tot de akkoorden worden ook de tijdstippen daarin vermeld waarvoor ze niet zijn toegetreden. Deze lijst bevat ook de RIZIV-nummers van de zorgverleners en of dat nummer al dan niet tijdelijk opgeschort is. Wanneer er een verbod op de toepassing van de derdebetalersregeling opgelegd werd zoals voorzien in artikel 144, § 3/1, vermeldt de lijst dat ook.”

Afdeling X+10 – Geneeskundige evaluatie en controle

Art. X+54. In Titel II van dezelfde wet wordt een artikel 13/3 ingevoegd, luidende:

“Art 13/3. De leden van de beheersorganen of andere organen van het Instituut en zijn bijzondere diensten zoals voorzien in deze wet, kunnen niet benoemd worden wanneer zij in de vijf jaar voorafgaand aan hun benoeming door de organen van artikel 143 en artikel 144 veroordeeld werden

l'article 73bis ou par le pouvoir judiciaire pour faux, usage de faux, déclarations inexactes ou incomplètes ou escroquerie visés au Code pénal social. Ces membres ne peuvent pas non plus être nommés quand ils ont encore une dette à l'égard de l'Institut.

Le Roi met fin anticipativement au mandat d'un membre qui ne remplit plus les conditions de nomination. »

Art. X+55. L'article 144, § 3/1, alinéa 3, de la même loi, inséré par la loi du 30 octobre 2018, est complété par la phrase suivante :

« Les dispensateurs de soins ne peuvent pas porter en compte les prestations dont la date de prestation se situe pendant la période d'interdiction, en utilisant le régime du tiers payant après la période d'interdiction. »

Art. X+56. A l'article 145 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 6 novembre 2023, les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 2, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Un membre ne peut être nommé si, dans les cinq années précédant sa nomination, il a été condamné pour une infraction visée à l'article 73bis ou s'il a été condamné par le pouvoir judiciaire pour faux, usage de faux, déclarations inexactes ou incomplètes ou escroquerie visés au Code pénal social. Un membre ne peut pas non plus être nommé quand il a encore une dette à l'égard de l'Institut. »

2° au § 2, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« Afin d'assurer la continuité du cours normal de la justice, les mandats des Présidents et des membres arrivés à leur terme, sont prolongés de plein droit jusqu'au moment où il est pourvu à leur remplacement ou leur renouvellement. »

voor een inbreuk zoals bedoeld in artikel 73bis of door de rechterlijke macht voor valsheid, gebruik van valse stukken, onjuiste of onvolledige verklaringen of oplichting zoals bedoeld in het Sociaal Strafwetboek. Deze leden kunnen ook niet benoemd worden wanneer zij nog een schuld ten aanzien van het Instituut moeten voldoen.

De Koning beëindigt vroegtijdig het mandaat van een lid wanneer hij niet meer voldoet aan de benoemingsvoorwaarden."

Art. X+55. Artikel 144, § 3/1, derde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 30 oktober 2018, wordt aangevuld met de volgende zin:

"De zorgverleners mogen prestaties waarvan de prestatiedatum binnen de periode van het verbod valt, niet aanrekenen met toepassing van de derdebetalersregeling na de periode van het verbod."

Art. X+56. In artikel 145 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 6 november 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 2, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

"Een lid kan niet benoemd worden wanneer hij in de vijf jaar voorafgaand aan zijn benoeming veroordeeld werd voor een inbreuk zoals bedoeld in artikel 73bis of als hij door de rechterlijke macht veroordeeld werd voor valsheid, gebruik van valse stukken, onjuiste of onvolledige verklaringen of oplichting zoals bedoeld in het Sociaal Strafwetboek. Een lid kan ook niet benoemd worden wanneer hij nog een schuld ten aanzien van het Instituut moet voldoen."

2° in § 2, wordt tussen het derde en het vierde lid een lid ingevoegd, luidende:

"Om de continuïteit van de normale rechtsgang niet in gevaar te brengen, worden de mandaten van de voorzitters en de leden die zouden verstrijken, automatisch verlengd totdat in hun vervanging of in hun herbenoeming is voorzien."

Art. X+57. A l'article 153 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 29 novembre 2022, les modifications suivantes sont apportées :

1° le § 2/1 est complété par la phrase suivante :

« Il en est de même des constatations faites par les auxiliaires kinésithérapeutes, infirmiers et paramédicaux, auxquels les médecins-conseils peuvent déléguer des tâches. » ;

2° au § 3, le dernier alinéa est remplacé par ce qui suit :

« Sur la proposition du Comité du Service d'évaluation et de contrôle médicaux, le Roi peut instaurer, pour effectuer des missions de contrôle des prestations de santé visées à l'article 34 et le suivi des missions des médecins-conseils du § 1^{er}, un Collège national des médecins-conseils ainsi que des collèges locaux, placés sous la tutelle du Collège national précité et pouvant comporter outre au moins un médecin-conseil responsable, des praticiens de l'art infirmier ou des kinésithérapeutes, mandatés par des médecins-conseils des organismes assureurs. Le Roi détermine, sur la proposition du Comité du Service d'évaluation et de contrôle médicaux, la composition, le fonctionnement et le type de missions de ce Collège national et de ces collèges locaux. Le ministre, le Comité du Service d'évaluation et de contrôle médicaux, le fonctionnaire-dirigeant du Service d'évaluation et de contrôle médicaux et le Conseil supérieur des médecins-directeurs peuvent demander au Collège national des médecins-conseils d'exécuter une mission. En outre, le Collège national peut également agir d'office. »

Section X+11 – Responsabilisation financière des organismes assureurs

Art. X+58. A l'article 195, § 1^{er}, 2°, de la même loi, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 8 et 9 :

« À partir de 2026, les organismes assureurs sont responsabilisés sur leurs frais d'administration relativement aux actions qu'ils auront menées

Art. X+57. In artikel 153 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd door de wet van 29 november 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 2/1 wordt aangevuld met de volgende zin:

“Dat geldt ook voor de vaststellingen gedaan door de kinesitherapeuten, verpleegkundigen en paramedische medewerkers, aan wie de adviserend artsen opdrachten kunnen delegeren.”;

2° in § 3 wordt het laatste lid vervangen als volgt:

“De Koning kan, op voorstel van het Comité van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle, voor de uitvoering van controletaken op de in artikel 34 bedoelde geneeskundige verstrekkingen en de opvolging van de opdrachten van de adviserend artsen uit § 1 een Nationaal College van adviserend-artsen instellen, alsook lokale colleges die onder het toezicht van hogervermeld nationaal college worden geplaatst en die naast ten minste één verantwoordelijke adviserend arts, ook door adviserend-artsen van de verzekeringsinstellingen gemandateerde verpleegkundigen of kinesitherapeuten kunnen omvatten. De Koning bepaalt, op voorstel van het Comité van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle, de samenstelling, de werking en het soort opdrachten van dat nationaal college en die lokale colleges. De minister, het Comité van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle, de Leidend ambtenaar van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle en de Hoge raad van artsen-directeurs kunnen het Nationaal College van adviserend-artsen verzoeken een opdracht uit te voeren. Daarnaast kan het Nationaal College ook ambtshalve optreden.”

Afdeling X+11 – Financiële Responsabilisering van de verzekeringsinstellingen

Art. X+58. In artikel 195, § 1, 2°, van dezelfde wet wordt tussen het achtste en het negende lid een lid ingevoegd, luidende:

“Vanaf 2026 worden de verzekeringsinstellingen geresponsabiliseerd op hun administratiekosten met betrekking tot de acties die ze elk jaar hebben

chaque année pour maîtriser les dépenses dans le secteur des soins de santé et en particulier quant aux économies qu'ils auront réalisées vis-à-vis de l'objectif budgétaire annuel global de l'assurance soins de santé et des objectifs budgétaires annuels partiels des Commissions d'accords visés à l'article 40 de la présente loi. Cette responsabilisation porte sur un montant de 25.000.000 EUR en 2026, 50.000.000 EUR en 2027 et 75.000.000 EUR en 2028, jusqu'à atteindre 100.000.000 EUR pour les années suivantes à partir de 2029. Les organismes assureurs sont évalués annuellement sur les résultats obtenus en vue, le cas échéant, de se voir attribuer la partie des frais d'administration qui a été réservée à cette fin sur un compte de l'Institut. Le Roi détermine les modalités d'évaluation, la périodicité et les conditions selon lesquelles la partie des frais d'administration réservée est attribuée ou non aux organismes assureurs. »

ondernomen om de uitgaven in de sector geneeskundige verzorging te beheersen en in het bijzonder met betrekking tot de besparingen die zij zullen hebben gerealiseerd ten opzichte van de globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling voor de verzekering geneeskundige verzorging en de partiële jaarlijkse begrotingsdoelstellingen van de in artikel 40 van deze wet bedoelde akkoordencommissies. Deze responsabilisering heeft betrekking op een bedrag van 25.000.000 euro in 2026, 50.000.000 euro in 2027 en 75.000.000 euro in 2028, tot 100.000.000-euro voor de volgende jaren vanaf 2029. De verzekeringsinstellingen worden jaarlijks geëvalueerd op de behaalde resultaten, met het oog op, in voorkomend geval, de toekenning van het gedeelte van de administratiekosten, dat met dit doel werd gereserveerd op een rekening van het Instituut. De Koning bepaalt de modaliteiten van de evaluatie, de periodiciteit, en de voorwaarden op basis waarvan het gereserveerd gedeelte van de administratiekosten al dan niet wordt toegekend aan de verzekeringsinstellingen”.

Chapitre 2 - Modifications à la loi-programme (I) du 24 décembre 2002

Art. X+59. A l'article 278 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, modifié en dernier lieu par la loi du 21 décembre 2018, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 4 est complété par le 4°, rédigé comme suit :

« 4° à la demande des organismes assureurs, agissant en qualité de responsables conjoints du traitement au sens de l'article 26 du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE, afin de vérifier la bonne application de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités pour les dispensateurs de soins individuels.»

Hoofdstuk 2 - Wijzigingen van de programmawet (I) van 24 december 2002

Art. X+59. In artikel 278 van de programmawet (I) van 24 december 2002, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 december 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het vierde lid wordt aangevuld met de bepaling onder 4°, luidende:

“4° op verzoek van de verzekeringsinstellingen, die optreden als gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken in de zin van artikel 26 van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG, met als doel het controleren van de correcte toepassing van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen bij individuele zorgverleners.”

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 4 et 5 :

« Dans le cadre des compétences visées aux alinéas 1^{er} et 4, l'Agence intermutualiste peut analyser les données collectées et traitées par les organismes assureurs pour identifier les dispensateurs de soins dont le profil peut indiquer une utilisation incorrecte, inefficace ou frauduleuse des ressources de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités. L'Agence intermutualiste communique les résultats de ces analyses, y compris l'identité des dispensateurs de soins concernés, aux organismes assureurs et au Service d'évaluation et de contrôle médical de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, qui agissent séparément ou, le cas échéant, conjointement et peuvent utiliser ces résultats dans le cadre de leurs compétences de contrôle respectives. »

3° dans l'ancien alinéa 5, devenant l'alinéa 6, l'ancien alinéa 10, devenant l'alinéa 11, et l'ancien alinéa 11, devenant l'alinéa 12, les mots « la Commission de la protection de la vie privée » sont chaque fois remplacés par les mots « l'Autorité de protection des données » ;

4° dans l'ancien alinéa 8, devenant l'alinéa 9, les mots « à l'alinéa 5 » sont remplacés par les mots « à l'alinéa 6 » ;

5° dans l'ancien alinéa 12, devenant l'alinéa 13, les 2° et 3° sont remplacés par ce qui suit :

« 2° Moyennant une délibération du comité de sécurité de l'information créé en vertu de la loi du 5 septembre 2018 instituant le comité de sécurité de l'information et modifiant diverses lois concernant la mise en œuvre du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE, les données à caractère personnel contenues dans l'échantillon représentatif permanent peuvent être corrélées de

2° tussen het vierde en het vijfde lid wordt een lid ingevoegd, luidende :

“In het kader van de in het eerste en vierde lid bedoelde bevoegdheden kan het Intermutualistisch Agentschap de door de verzekeringsinstellingen verzamelde en verwerkte gegevens analyseren om zorgverleners te identificeren met een profiel dat kan wijzen op een incorrect, ondoelmatig of frauduleus gebruik van de middelen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen. Het Intermutualistisch Agentschap deelt de resultaten van deze analyses, met inbegrip van de identiteit van de betrokken zorgverleners, mee aan de verzekeringsinstellingen en aan de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, die apart of desgevallend gezamenlijk optreden en deze resultaten kunnen gebruiken in het kader van hun respectievelijke controlebevoegdheden.”

3° in het vroegere vijfde lid, dat het zesde lid wordt, in het vroegere tiende lid, dat het elfde lid wordt, en in het vroegere elfde lid, dat het twaalfde lid wordt, worden de woorden “de Commissie tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer” vervangen door de woorden “de Gegevensbeschermingsautoriteit”;

4° in het vroegere achtste lid, dat het negende lid wordt, worden de woorden “het vijfde lid” vervangen door de woorden “het zesde lid”;

5° in het vroegere twaalfde lid, dat het dertiende lid wordt, worden de bepalingen onder 2° en 3° vervangen als volgt:

“2° Mits een beraadslaging van het informatieveiligheidscomité opgericht bij de wet van 5 september 2018 tot oprichting van het informatieveiligheidscomité en tot wijziging van diverse wetten betreffende de uitvoering van verordening (EU) 2016/679 van 27 april 2016 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG, kunnen de in de permanente representatieve steekproef

manière permanente avec d'autres données à caractère personnel dont les organismes assureurs disposent dans le cadre de l'exécution de leurs missions légales.

vervatte persoonsgegevens, op permanente wijze in verband worden gebracht met andere persoonsgegevens waarover de verzekeringsinstellingen beschikken binnen het kader van de uitvoering van hun wettelijke opdrachten.

3° Dans le cadre d'une étude unique et temporaire, dont la finalité s'inscrit dans les missions légales des organismes qui ont accès à l'échantillon représentatif permanent, le comité de sécurité de l'information susvisé peut donner une délibération pour la mise en corrélation des données contenues dans l'échantillon représentatif permanent avec d'autres données à caractère personnel dont les organismes assureurs ne disposent pas. »

3° Binnen het kader van een eenmalige en tijdelijke studie, waarvan de finaliteit kadert binnen de wettelijke opdrachten van de instellingen die toegang hebben tot de permanente representatieve steekproef, kan het voormelde informatieveiligheidscomité een beraadslaging verlenen om de in de permanente representatieve steekproef vervatte gegevens in verband te brengen met andere persoonsgegevens waarover de verzekeringsinstellingen niet beschikken."

Art. X+60. L'article 279 de la même loi, modifié par les lois du 27 décembre 2005 et du 1^{er} mars 2007, est remplacé par ce qui suit :

Art. X+60. Artikel 279 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 27 december 2005 en 1 maart 2007, wordt vervangen als volgt:

« Art. 279. Toute transmission de données à caractère personnel de l'Agence intermutualiste requiert une délibération du comité de sécurité de l'information susvisé.

"Art. 279. Elke overdracht van persoonsgegevens vanuit het Intermutualistisch Agentschap vereist een beraadslaging van het voormelde informatieveiligheidscomité.

Aucune délibération n'est toutefois requise de la part du comité de sécurité de l'information susvisé, pour la mise à disposition de l'échantillon représentatif permanent codé décrit à l'article 278, alinéa 6. »

Er is evenwel geen beraadslaging van het voormelde informatieveiligheidscomité vereist voor de in artikel 278, zesde lid, omschreven terbeschikkingstelling van de gecodeerde permanente representatieve steekproef."

Art. X+61. A l'article 285, alinéa 2, de la même loi, modifié par la loi du 1^{er} mars 2007, les mots « autorisation de principe du comité sectoriel de sécurité sociale et de santé de la loi du 15 janvier 1990 portant création et organisation d'une Banque-Carrefour de la sécurité sociale » sont remplacés par les mots « délibération du comité de sécurité de l'information susvisé ».

Art. X+61. In artikel 285, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 1 maart 2007, worden de woorden "principiële machtiging van het sectoraal comité van de sociale zekerheid en van de gezondheid van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid" vervangen door de woorden "beraadslaging van het voormelde informatieveiligheidscomité".

Art. X+62. À l'article 296, alinéa 2, de la même loi, modifié par la loi du 1^{er} mars 2007, les mots « autorisation de principe du comité sectoriel de sécurité sociale et de santé de la loi du 15 janvier 1990 portant création et organisation d'une Banque Carrefour de la sécurité sociale » sont remplacés par les mots « délibération du comité de sécurité de l'information susvisé ».

Art. X+62. In artikel 296, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 1 maart 2007, worden de woorden "principiële machtiging van het sectoraal comité van de sociale zekerheid en van de gezondheid van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid"

vervangen door de woorden "beraadslaging van
het voormelde informatieveiligheidscomité".

Gegeven te

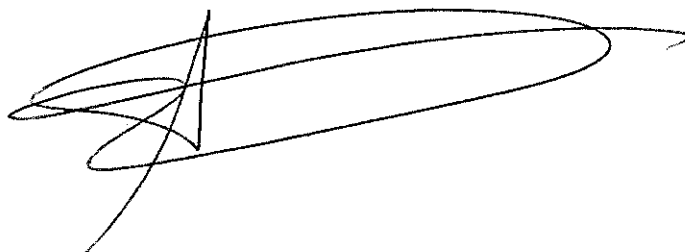
Donné à

Van Koningswege

Par Le Roi

Voor de Minister van Volksgezondheid, afwezig:
De Minister van Consumentenbescherming, Sociale Fraudebestrijding, Personen met een
handicap en Gelijke Kansen,

Rob Beenders

A handwritten signature in black ink, consisting of several overlapping loops and a long horizontal stroke, positioned below the name Rob Beenders.

AVANT-PROJET DE LOI-CADRE

EXPOSE DES MOTIFS

Chapitre 1^{er} - Modifications à la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

Section X – Processus budgétaire

Le processus relatif à l'élaboration du budget des soins de santé dans la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 (ci-après Loi SSI) est modifié.

Les documents de base dans le cadre de l'élaboration du budget tels que par exemple, les estimations techniques du Service des soins de santé de l'INAMI (qui désormais ont été discutées en Conseil des ministres), les propositions sectorielles des Commissions d'accords concernant les mesures d'économies, l'efficacité des soins et les besoins, et le rapport annuel de la Commission pour les objectifs en matière de soins de santé doivent tous être disponibles au plus tard à la fin du mois de juin de l'année précédant l'exercice budgétaire.

Sur cette base, le Conseil des ministres établit, au plus tard le 20 juillet, une lettre de mission qui énonce clairement les priorités politiques pour l'exercice budgétaire prochain, en tenant compte du cadre budgétaire. Il peut être proposé, par exemple, qu'un certain pourcentage de l'objectif budgétaire soit réservé pour les objectifs en matière de soins de santé et qu'un ou plusieurs secteurs (en concertation mutuelle si plusieurs secteurs sont concernés) soient chargés d'allouer des ressources budgétaires à cette fin (afin d'éviter que la norme de croissance prévue par la loi ne serve qu'à absorber les augmentations de volumes et/ou ne soit entièrement répartie entre les secteurs sans tenir compte des objectifs prioritaires en matière de soins de santé). La lettre de mission fournit donc le cadre dans lequel le Comité de l'assurance doit exercer sa mission légale d'établir une première proposition de budget (objectif

VOORONTWERP VAN KADERWET

MEMORIE VAN TOELICHTING

Hoofdstuk 1 - Wijzigingen van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994

Afdeling X - Begrotingsproces

Het proces betreffende de opmaak van de gezondheidszorgbegroting in de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994 (hierna GUV-wet) wordt gewijzigd.

Basisdocumenten in het kader van de begrotingsopmaak zoals bijvoorbeeld de initiële technische ramingen van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het RIZIV (die voortaan besproken zijn geweest in de Ministerraad), de sectorale voorstellen vanuit de akkoordcommissies met betrekking tot besparingsmaatregelen, doelmatige zorg en behoeften, en het jaarlijks rapport van de Commissie voor gezondheidszorgdoelstellingen dienen allemaal beschikbaar te zijn uiterlijk eind juni van het jaar voorafgaand aan het begrotingsjaar.

Op basis daarvan maakt de Ministerraad uiterlijk 20 juli een opdrachtbrief op waarin duidelijk de beleidsprioriteiten worden vermeld voor het aankomende begrotingsjaar rekening houdende met het budgettaire kader. Zo kan bijvoorbeeld worden voorgesteld dat een bepaald percentage van de begrotingsdoelstelling gereserveerd wordt voor gezondheidszorgdoelstellingen en waarbij aan één of meerdere sectoren (in onderling overleg indien het om meerdere sectoren gaat) een opdracht wordt gegeven om budgettaire middelen daartoe aan te wenden (om zo te vermijden dat de wettelijk voorziene groeicnorm louter dient om volumestijgingen op te vangen en/of volledig verdeeld wordt over de sectoren zonder rekening te houden met prioritaire gezondheidszorgdoelstellingen). De opdrachtbrief biedt aldus het kader waarbinnen het Verzekeringscomité diens wettelijke opdracht tot

budgétaire). Le Comité de l'assurance peut, pour autant que le même objectif soit poursuivi et que le cadre général de la lettre de mission soit respecté, exercer pleinement sa mission et proposer des alternatives dans sa proposition budgétaire.

Cette lettre de mission est transmise par le ministre des Affaires sociales au Comité de l'assurance (et au Conseil général) de l'INAMI. Si la lettre de mission n'est pas remise ou n'est pas remise à temps, elle ne doit pas être prise en considération dans le cadre du processus budgétaire.

En outre, le Comité de l'assurance reste compétent pour préparer une proposition d'objectif budgétaire global – subdivisé en objectifs budgétaires partiels – dans le délai imparti (au plus tard le premier lundi d'octobre).

Le ministre des Affaires sociales soumet alors, sur base de cette proposition du Comité de l'assurance et compte tenu des avis sur cette proposition de la Commission de contrôle budgétaire et de la Commission pour les objectifs en matière de soins de santé – avis qui doivent être rendus et transmis au plus tard le deuxième lundi d'octobre – et compte tenu des estimations techniques révisées, à l'approbation du Conseil des ministres un projet de budget des soins de santé- c'est-à-dire concernant l'ensemble du budget des missions : d'une part, la partie relative à l'objectif budgétaire (objectif global subdivisé en objectifs partiels), et d'autre part, la partie hors l'objectif budgétaire.

Le projet approuvé par le Conseil des ministres devient ensuite le point de départ de la discussion du dossier budgétaire au Conseil général. S'il n'y a pas de projet du Conseil des ministres, le point de départ de l'examen par le Conseil général reste la proposition du Comité de l'assurance (qui se limite à l'objectif budgétaire). Quel que soit le projet de budget des soins de santé approuvé par le Conseil des ministres ou la proposition d'objectif budgétaire approuvée par le Comité de l'assurance, le Conseil général reste toutefois toujours compétent en dernier ressort pour décider du budget des soins de santé, tout en restant bien sûr dans les limites

het opstellen van een eerste begrotingsvoorstel (begrotingsdoelstelling) dient uit te voeren. Het Verzekeringscomité kan voor zover hetzelfde doel wordt nagestreefd én er binnen het algemene kader van de opdrachtbrief gebleven wordt, zijn opdracht ten volle opnemen en in hun begrotingsvoorstel nog alternatieven voorstellen.

Die opdrachtbrief wordt door de minister van Sociale Zaken overgemaakt aan het Verzekeringscomité (en de Algemene Raad) bij het RIZIV. Indien de opdrachtbrief niet of niet tijdig wordt bezorgd, hoeft er verder in het begrotingsproces geen rekening mee te worden gehouden.

Vervolgens blijft het aan het Verzekeringscomité om een voorstel van een globale begrotingsdoelstelling -verder verdeeld in partiële begrotingsdoelstellingen- op te maken binnen de bestaande timing (uiterlijk eerste maandag van oktober).

De minister van Sociale Zaken legt op basis van dit voorstel van het Verzekeringscomité en gelet op de adviezen op dat voorstel van de Commissie voor begrotingscontrole en de Commissie voor gezondheidszorgdoelstellingen -adviezen die uiterlijk de tweede maandag van oktober gegeven en overgemaakt moeten worden- en gelet op de herziene technische ramingen vervolgens een ontwerp van gezondheidszorgbegroting -betreft dus de volledige opdrachtenbegroting: enerzijds het deel begrotingsdoelstelling (globale doelstelling verder verdeeld in partiële doelstellingen) en anderzijds het deel buiten begrotingsdoelstelling- ter goedkeuring voor aan de Ministerraad.

Het door de Ministerraad goedgekeurde ontwerp wordt vervolgens het uitgangspunt voor de bespreking van het begrotingsdossier in de Algemene Raad. Indien er geen ontwerp vanuit de Ministerraad is blijft het vertrekpunt voor de behandeling door de Algemene Raad het voorstel van het Verzekeringscomité (dat beperkt is tot de begrotingsdoelstelling). Ongeacht enig eerder door de Ministerraad goedgekeurd ontwerp van gezondheidszorgbegroting of voorstel van begrotingsdoelstelling door het Verzekeringscomité blijft de Algemene Raad wel steeds finaal bevoegd om over de

budgetaires. En effet, un budget porté par les partenaires sociaux reste important. En ce qui concerne la compétence du Conseil général, le consentement unanime des représentants du gouvernement au sein de cet organe reste donc également nécessaire.

En l'absence d'approbation au sein du Conseil général, au plus tard le troisième lundi d'octobre, l'ensemble du dossier budgétaire reste également toujours transmis pour décision au Conseil des ministres.

Le Conseil des ministres (/Ministre) peut également exercer toute compétence dont il dispose dans le processus budgétaire (la lettre de mission, le projet de budget après la proposition du Comité de l'assurance et avant la décision au Conseil général, ainsi que la fixation du budget si aucune décision budgétaire n'a été prise (dans les délais) au Conseil général) au cours d'une période de gouvernement en affaires courantes.

Outre la modification des dispositions relatives à la procédure budgétaire, il est également précisé que les mécanismes de responsabilisation déjà prévus par la loi SSI seront activés à tout moment au cours de l'exercice budgétaire quand il apparaît (par exemple, sur base des estimations techniques initiales, des estimations techniques révisées, de l'audit permanent ou de l'évolution mensuelle des dépenses) que l'objectif budgétaire global pour cette année serait dépassé de manière significativement non justifiée. Une stricte application de cette règle permettra, plus rapidement qu'aujourd'hui, que toute menace de dépassement global significativement non justifié soit gérée avec des mesures concrètes qui doivent permettre que le risque de ce dépassement significativement non justifié soit maîtrisé.

Toute observation d'un dépassement significativement non justifié de l'objectif budgétaire partiel qui risque de faire dérailler l'objectif budgétaire global (quand, en d'autres termes, des compensations nécessaires entre les objectifs budgétaires partiels ne sont pas possibles), doit déclencher les mesures et les mécanismes afin

gezondheidszorgbegroting te beslissen, waarbij zij uiteraard wel binnen de budgettaire grenzen dienen te blijven. Een door de sociale partners gedragen begroting blijft immers belangrijk. Voor wat betreft de bevoegdheid van de Algemene Raad blijft het dus tevens zo dat een unanieme instemming van de regeringsvertegenwoordigers in dat orgaan noodzakelijk is.

Indien er geen goedkeuring is binnen de Algemene Raad ten laatste de derde maandag van oktober zal het volledige begrotingsdossier ook nu nog steeds worden overgemaakt voor beslissing in de Ministerraad.

De Ministerraad (/Minister) kan elke bevoegdheid die hij heeft in het begrotingsproces (de opdrachtbrief, de ontwerpbegroting na het voorstel van het Verzekeringscomité en voor de beslissing in de Algemene Raad, én het bepalen van de begroting indien geen (tijdige) begrotingsbeslissing werd genomen in de Algemene Raad) ook uitoefenen gedurende een periode van een regering in lopende zaken.

Naast wijzigingsbepalingen inzake het begrotingsproces wordt er ook verduidelijkt dat de in de GVVU-wet bestaande responsabiliseringsmechanismen ten alle tijde gedurende het begrotingsjaar zullen worden geactiveerd wanneer blijkt (uit bvb. de initiële technische ramingen, de herziene technische ramingen, de permanente audit of de maandelijkse evolutie van de uitgaven) dat de globale begrotingsdoelstelling voor dat jaar op beduidende niet gerechtvaardigde wijze overschreden zou worden. Een strikte toepassing hiervan zal ertoe leiden dat -sneller dan op heden- elke dreigende globale beduidende niet gerechtvaardigde overschrijding aangepakt wordt met concrete maatregelen die ervoor moeten zorgen dat deze dreigende beduidende niet gerechtvaardigde overschrijding beteugeld wordt.

Bij elke vaststelling van een beduidende niet gerechtvaardigde overschrijding van een partiële begrotingsdoelstelling die de globale begrotingsdoelstelling dreigt te doen ontsporen (waarbij er met andere woorden niet de nodige onderlinge compensaties mogelijk zijn tussen partiële begrotingsdoelstellingen) dienen aldus de

d'assurer le respect du cadre budgétaire. Dans ce cadre, il convient d'examiner quels secteurs devraient faire des efforts et pour quels objectifs partiels. Cela s'inscrit également dans la stratégie plus globale visant à promouvoir l'utilisation efficace des ressources. Les dépassements justifiés d'un objectif budgétaire partiel sont des dépassements qui résultent de facteurs externes échappant au contrôle du secteur ou des politiques souhaitées au sein d'un secteur qui entraînent des dynamiques de dépenses imprévues, comme par exemple une augmentation temporaire du nombre de consultations de médecins généralistes suite à une campagne de vaccination décidée en raison de l'apparition soudaine d'un virus, ou une campagne de prévention (au niveau des entités fédérées) qui entraîne une forte augmentation du nombre de prestations de suivi facturées à l'assurance obligatoire soins de santé (par exemple, la campagne de dépistage du cancer du côlon a entraîné une augmentation des dépenses en gastro-entérologie).

maatregelen en mechanismen in gang te worden gezet om de naleving van het begrotingskader te waarborgen. In dat kader dient te worden bekeken welke sectoren en welke partiële doelstellingen op dat vlak dus welke inspanning zouden moeten doen. Dit past tevens binnen de meer globale strategie om het doelmatige gebruik van de middelen te bevorderen. Gerechtigdige overschrijdingen van een partiële begrotingsdoelstelling zijn overschrijdingen die ontstaan door externe factoren waar de sector geen controle over heeft of gewenst beleid binnen een sector dat een onvoorziene uitgavendynamiek genereert, zoals bijvoorbeeld een tijdelijke toename van het aantal raadplegingen van huisartsen ten gevolge van een vaccinatiecampagne waartoe beslist werd wegens de plotse uitbraak van een virus, of een preventiecampagne (op deelstatelijk niveau) dat leidt tot een forse verhoging van het aantal aan de verplichte ziekteverzekering gefactureerde opvolgverstrekkingen (bvb. de campagne darmkankerscreening heeft geleid tot een stijging van de uitgaven voor gastro-enterologie).

Art. X

Dans les compétences du Conseil général, telles que prévues au paragraphe 1^{er} du présent article, les dispositions suivantes sont modifiées :

- la compétence du Conseil général au point 7° pour décider si les nouveaux accords nationaux qui sont soumis à l'approbation du Comité de l'assurance ou des documents établis par le Comité de l'assurance ou le Ministre sont conformes avec le prochain budget (et plus spécifiquement les objectifs budgétaires partiels pertinents) est complétée par la compétence de décider également si les accords nationaux encore en cours (y compris en cas de prolongation ou pour des avenants existants) sont conformes au budget adopté dans l'intervalle (et, plus spécifiquement, aux objectifs budgétaires partiels pertinents) ;
- la disposition au point 12° est modifiée pour préciser que le Conseil général peut toujours décider de recourir aux mesures et mécanismes

Art. X

In de bevoegdheden van de Algemene Raad zoals bepaald in paragraaf 1 van dit artikel wordt het volgende gewijzigd:

- de bevoegdheid van de Algemene Raad in 7° om te beslissen of de nieuwe nationale akkoorden die ter goedkeuring voorliggen aan het Verzekeringscomité of de documenten die worden vastgesteld door het Verzekeringscomité of de Minister conform zijn met de eerstvolgende begroting (en meer bepaald de betrokken partiële begrotingsdoelstellingen), wordt aangevuld met de bevoegdheid om ook voor de nog doorlopende nationale akkoorden (inclusief in geval van verlenging of voor bestaande wijzigingsclausules) te beslissen of deze conform zijn met de ondertussen vastgestelde eerstvolgende begroting (en meer bepaald de betrokken partiële begrotingsdoelstellingen);
- de bepaling bij 12° wordt gewijzigd met als doel te verduidelijken dat de Algemene Raad steeds kan beslissen om de bestaande wettelijke

juridiques existants relatifs aux objectifs budgétaires partiels lorsqu'il est constaté que l'objectif budgétaire global de l'année en cours risque d'être dépassé de manière significativement non justifiée.

maatregelen en mechanismen met betrekking tot partiële begrotingsdoelstellingen te gebruiken wanneer wordt vastgesteld dat de globale begrotingsdoelstelling van het lopende jaar dreigt overschreden te worden op beduidende niet gerechtvaardigde wijze.

Art. X+1

Art. X+1

Les modifications dans cet article prévoient que :

De wijzigingen in dit artikel voorzien erin dat:

- la Commission de contrôle budgétaire prend également en considération dans son avis sur la proposition d'objectif budgétaire du Comité de l'assurance:
 - o la conformité des accords nationaux existants (y compris en cas de prolongation ou pour des avenants existants) qui restent encore en vigueur pendant l'exercice budgétaire –y compris les accords nationaux qui seraient renouvelés– avec cette proposition. Ceci afin d'assurer la cohérence avec la mission du Conseil général prévue à l'article 16, 7° ;
 - o et la lettre de mission du Conseil des ministres si elle a été émise à temps ;
- le délai pour l'émission de cet avis est fixé au deuxième lundi d'octobre ;
- l'avis est transmis au Conseil général et au Comité de l'assurance le jour-même où il est émis. Par l'intermédiaire d'un ou plusieurs membres du Conseil général représentant le gouvernement ou d'un commissaire du gouvernement siégeant au Comité de l'assurance, l'avis doit ensuite être transmis au Ministre des Affaires sociales, compte tenu de la nouvelle étape intermédiaire dans la procédure budgétaire par laquelle le Ministre soumet un projet de budget à l'approbation du Conseil des ministres avant que le dossier budgétaire ne soit traité au Conseil général.

- de Commissie voor begrotingscontrole in diens advies op het voorstel van begrotingsdoelstelling van het Verzekeringscomité ook rekening dient te houden met:
 - o de conformiteit van de bestaande nationale akkoorden (inclusief in geval van verlenging of voor bestaande wijzigingsclausules) die nog blijven lopen tijdens het begrotingsjaar - inclusief nationale akkoorden die verlengd zouden worden- met dat voorstel. Dit om coherentie te voorzien met de opdracht van de Algemene Raad voorzien in artikel 16, 7°;
 - o én de opdrachtbrief van de Ministerraad indien die tijdig werd opgemaakt;
- de uiterste datum voor het uitbrengen van dat advies de tweede maandag van oktober wordt;
- het advies op dezelfde dag dat het wordt uitgebracht wordt overgemaakt aan de Algemene Raad en het Verzekeringscomité. Via één of meerdere leden in de Algemene Raad die de overheid vertegenwoordigen of via een Regeringscommissaris in het Verzekeringscomité dient het advies vervolgens aan de minister van Sociale Zaken te worden bezorgd, gelet op de nieuwe tussenstap in de begrotingsprocedure waarbij de Minister een ontwerpbegroting ter goedkeuring voorlegt aan de Ministerraad vooraleer het begrotingsdossier behandeld wordt in de Algemene Raad.

Art. X+2

Art. X+2

Les modifications dans cet article prévoient que :

De wijzigingen in dit artikel voorzien erin dat:

- étant donné qu'après la proposition du Comité de l'assurance relative à l'objectif budgétaire il

- aangezien na het voorstel van het Verzekeringscomité betreffende de

devient possible pour le Conseil des ministres d'élaborer un projet de budget sur proposition du Ministre des Affaires sociales, il ne sera plus demandé au Comité de l'assurance de revoir leur proposition à la suite de l'avis de la Commission pour les objectifs en matière de soins de santé ;

- il est également clairement précisé que l'avis de la Commission pour les objectifs en matière de soins de santé sur la proposition du Comité de l'assurance sera transmis au Conseil général et au Comité de l'assurance le jour-même où il est émis. Comme pour l'article 18, l'avis sera ensuite soumis au Ministre des Affaires sociales par l'intermédiaire d'un ou de plusieurs membres du Conseil général représentant le gouvernement ou d'un commissaire du gouvernement siégeant au sein du Comité de l'assurance, compte tenu la nouvelle étape intermédiaire dans la procédure budgétaire par laquelle le Ministre soumet un projet de budget à l'approbation du Conseil des ministres avant que le dossier budgétaire ne soit examiné par le Conseil général.

Art. X+3

Afin de s'assurer que le Conseil des ministres dispose à temps des informations pertinentes et des documents de base nécessaires pour le prochain budget pour la rédaction de sa lettre de mission au plus tard le 20 juillet, la date est avancée – 30 juin au lieu du 1er septembre- en ce qui concerne la présentation éventuelle des propositions sur les mesures d'économies, l'efficacité des soins et les besoins des Commissions d'accords. Par analogie, la même date est également prévue en ce qui concerne la formulation éventuelle des propositions visant à augmenter l'efficacité des soins au sein de leur secteur par les Commissions d'accords.

Les Commissions d'accords sont tenues de soumettre au Conseil général et au Comité de l'assurance les propositions relatives aux mesures d'économies au plus tard le 30 juin de l'année précédent l'exercice budgétaire si on estime qu'il y aura un dépassement significativement non justifié de l'objectif budgétaire partiel pour lequel la Commission d'accords est compétente.

begrotingsdoelstelling het voor de Ministerraad mogelijk wordt om op voorstel van de minister van Sociale Zaken een begrotingsontwerp te doen, het Verzekeringscomité niet meer gevraagd zal worden om hun voorstel te herzien volgend op het advies daarop van de Commissie voor gezondheidszorgdoelstellingen;

- ook hier verduidelijkt wordt dat het advies van de commissie voor Gezondheidszorgdoelstellingen op het voorstel van het Verzekeringscomité op dezelfde dag dat het wordt uitgebracht wordt overgemaakt aan de Algemene Raad en het Verzekeringscomité. Net zoals bij artikel 18 is het dan vervolgens zo dat via één of meerdere leden in de Algemene Raad die de overheid vertegenwoordigen of via een Regeringscommissaris in het Verzekeringscomité het advies vervolgens aan de minister van Sociale Zaken zal worden bezorgd, gelet op de nieuwe tussenstap in de begrotingsprocedure waarbij de Minister een ontwerp-begroting ter goedkeuring voorlegt aan de Ministerraad vooraleer het begrotingsdossier behandeld wordt in de Algemene Raad.

Art. X+3

Opdat de Ministerraad voor het opstellen van hun opdrachtbrief op uiterlijk 20 juli tijdig zou beschikken over de nodige pertinente gegevens en basisdocumenten met het oog op de volgende begroting, wordt de datum vervroegd -30 juni i.p.v. 1 september- voor wat betreft het eventueel overmaken van de voorstellen inzake besparingsmaatregelen, doelmatige zorg en behoeften vanuit de akkoordencommissies. Naar analogie wordt diezelfde datum ook voorzien voor wat betreft het eventueel formuleren van voorstellen tot het verhogen van de doelmatige zorg binnen hun sector door de akkoordencommissies.

De akkoordencommissies worden geacht om voorstellen inzake besparingsmaatregelen aan de Algemene Raad en het Verzekeringscomité te bezorgen op uiterlijk 30 juni van het jaar voorafgaand aan het begrotingsjaar indien er een beduidende niet gerechtvaardigde overschrijding geraamd wordt van de partiële

begrotingsdoelstelling waarvoor de
akkoordencommissie bevoegd is.

Les propositions visées dans le présent article sont transmises au Ministre des Affaires sociales par l'intermédiaire d'un ou plusieurs membres du Conseil général représentant le gouvernement ou un commissaire du gouvernement siégeant au Comité de l'assurance.

Via één of meerdere leden in de Algemene Raad die de overheid vertegenwoordigen of via een Regeringscommissaris in het Verzekeringscomité zullen de voorstellen bedoeld in dit artikel aan de minister van Sociale Zaken worden bezorgd.

Pour les secteurs qui ne remettent pas les propositions à temps, il s'ensuit que la lettre de mission du Conseil des ministres pour ces secteurs, nouvellement prévue à l'article 39, peut elle-même faire des propositions sans pouvoir prendre en compte les propositions faites par les secteurs concernés.

Voor de sectoren die de voorstellen niet tijdig aanleveren volgt hieruit dat de in artikel 39 nieuw voorziene opdrachtbrief van de Ministerraad voor die sectoren zelf dergelijke voorstellen kan doen zonder dus mogelijks rekening te kunnen houden met de voorstellen van de desbetreffende sectoren, alsook door de instanties betrokken bij de begrotingsopmaak (Verzekeringscomité, Ministerraad en Algemene Raad).

Enfin, il est également explicitement mentionné que les estimations techniques -tant les estimations techniques initiales (connues au plus tard le 31 mai) que les estimations techniques révisées (connues au plus tard le 15 septembre)- sont discutées en Conseil des ministres. Les estimations techniques établies par l'INAMI sont des projections à court terme des dépenses de soins de santé basées sur des analyses de tendances et des estimations de l'impact des mesures politiques. Les estimations techniques fournissent des informations pour la préparation de l'exercice budgétaire suivant et le suivi de l'exercice budgétaire en cours.

Tenslotte wordt ook expliciet ingeschreven dat de technische ramingen -zowel de initiële (uiterlijk 31 mei bekend) als de herziene technische ramingen (uiterlijk 15 september bekend)- besproken worden in de Ministerraad. De technische ramingen opgemaakt door het RIZIV zijn korte termijn projecties van de uitgaven voor geneeskundige verzorging op basis van trendanalyses en ramingen van de impact van beleidsmaatregelen. De technische ramingen leveren informatie op voor de opmaak van het komende begrotingsjaar en de opvolging van het lopende begrotingsjaar.

Art. X+4

Les dispositions suivantes sont prévues dans cet article compte tenu de la nouvelle procédure budgétaire à suivre :

- la lettre de mission du Conseil des ministres doit être remise au plus tard le 20 juillet par le Ministre des Affaires sociales au Comité de l'assurance (et au Conseil général). Si cette lettre n'est pas remise pour le 20 juillet, le Comité de l'assurance prépare sa proposition d'objectif budgétaire au mieux de ses capacités, comme auparavant, sur base de toutes les autres informations disponibles (mais sans la lettre de mission);

Art. X+4

De volgende bepalingen worden in dit artikel voorzien gelet op het nieuwe te volgen begrotingsproces:

- de opdrachtbrief van de Ministerraad dient uiterlijk op 20 juli door de minister van Sociale Zaken aan het Verzekeringscomité (en de Algemene Raad) bezorgd te worden. Indien deze brief niet wordt opgeleverd tegen 20 juli maakt het Verzekeringscomité diens voorstel van begrotingsdoelstelling op naar best vermogen zoals voorheen op basis van alle andere beschikbare gegevens (maar dan zonder de opdrachtbrief);

- la proposition d'objectif budgétaire du Comité de l'assurance – à soumettre à la Commission de contrôle budgétaire (pour avis), à la Commission pour les objectifs en matière de soins de santé (pour avis) et au Conseil général- doit également prendre en compte les objectifs prioritaires en matière soins de santé fixés par le Conseil général pour la législature dans le cadre de l'assurance maladie obligatoire tel que visé à l'article 16, 18° et la lettre de mission (pour autant qu'elle ait été effectivement délivrée (dans les délais)). A nouveau ici, la proposition sera transmise au Ministres des Affaires sociales par l'intermédiaire d'un ou plusieurs membres du Conseil général représentant le gouvernement ou par l'intermédiaire d'un commissaire du gouvernement siégeant au sein du Comité de l'assurance;

- ensuite, après avis de la Commission de contrôle budgétaire et de la Commission pour les objectifs en matière de soins de santé (et également compte tenu des estimations techniques révisées), le Ministre soumet un projet de budget complet relatif au soins de santé (à savoir une partie dans et hors objectif budgétaire) à l'approbation du Conseil des ministres.

En ce qui concerne le calendrier de cette étape dans le processus budgétaire, il est prévu que le Ministre peut soumettre un projet au Conseil des ministres au plus tôt après la date limite pour les avis de la Commission de contrôle budgétaire et la Commission pour les objectifs en matière de soins de santé (c'est-à-dire le deuxième lundi d'octobre), projet qui est ensuite traité par le Conseil des ministres au plus tard à la fin de cette même semaine (c'est-à-dire le deuxième vendredi d'octobre);

- un alinéa qui concerne une duplication inutile de ce qui est prévu à l'article 40 de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 est également supprimé.

Art. X+5

Le Conseil général reste compétent en dernier ressort pour déterminer le budget des soins de

- het voorstel tot begrotingsdoelstelling van het Verzekeringscomité –over te maken aan de Commissie voor begrotingscontrole (voor advies), aan de Commissie voor gezondheidszorgdoelstellingen (voor advies) en aan de Algemene Raad– dient tevens rekening te houden met de door de Algemene Raad bepaalde prioritaire gezondheidszorgdoelstellingen voor de legislatuur binnen het kader van de verplichte ziekteverzekering zoals bedoeld in artikel 16, 18° en met de opdrachtbrief (voor zover die effectief (tijdig) werd opgeleverd). Ook hier zal via één of meerdere leden in de Algemene Raad die de overheid vertegenwoordigen of via een Regeringscommissaris in het Verzekeringscomité het voorstel aan de minister van Sociale Zaken worden bezorgd;

- vervolgens legt de Minister na de adviezen van de Commissie voor begrotingscontrole en de Commissie voor gezondheidszorgdoelstellingen (en eveneens gelet op de herziene technische ramingen) een ontwerp van volledige gezondheidszorgbegroting (dus deel binnen en buiten begrotingsdoelstelling) ter goedkeuring voor aan de Ministerraad.

Op het vlak van timing van deze stap in het begrotingsproces wordt voorzien dat de Minister ten vroegste een ontwerp kan voorleggen aan de Ministerraad na de uiterste datum voor de adviezen van de Commissie voor begrotingscontrole en de Commissie voor gezondheidszorgdoelstellingen (zijnde de tweede maandag van oktober), hetwelk dan door de Ministerraad te behandelen is uiterlijk het einde van diezelfde week (zijnde de tweede vrijdag van oktober);

- er wordt tevens een lid geschrapt dat een overbodige doublure betreft van wat bepaald wordt in artikel 40 van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994.

Art. X+5

De Algemene Raad blijft uiteindelijk bevoegd om de gezondheidszorgbegroting -deel binnen en buiten

santé, dans et hors objectif. Il peut le faire sur base du projet de budget approuvé par le Conseil des ministres –qui doit ensuite encore être mis à la disposition des membres du Conseil général ce même jour et peut, le cas échéant, être présenté par un représentant Affaires sociales de l'autorité – ou, à défaut, sur base de la proposition du Comité de l'assurance en ce qui concerne l'objectif budgétaire (à laquelle se rajoute par le Conseil général ensuite la partie hors objectif). Cependant, le Conseil général peut donc toujours lui-même prendre la décision finale sur le budget des soins de santé (et donc s'il le juge nécessaire, également modifier un projet/une proposition antérieure), tout en restant bien sûr dans les limites budgétaires.

doelstelling- vast te stellen. Het kan dit doen vertrekkende vanuit het begrotingsontwerp goedgekeurd door de Ministerraad –dat erna nog op diezelfde dag voor de leden van de Algemene Raad beschikbaar moet zijn en desgevallend kan worden toegelicht door een vertegenwoordiger sociale zaken van de overheid– of bij gebrek daaraan vertrekkende vanuit het voorstel van het Verzekeringscomité betreffende de begrotingsdoelstelling (waaraan dan het deel buiten doelstelling door de Algemene Raad wordt toegevoegd). De Algemene Raad kan dus steeds finaal zelf beslissen over de gezondheidszorgbegroting (en indien het dit nodig acht dus ook een eerder ontwerp/voorstel amenderen), waarbij er uiteraard wel binnen de budgettaire grenzen dient te worden gebleven.

Enfin, par souci de transparence, il est précisé aux paragraphes 1 et 2 que les compétences respectives du Conseil général et du Conseil des ministres (en fonction d'où se trouve le dossier budgétaire) en ce qui concerne le budget des soins de santé comprennent l'ensemble du budget des missions relatives aux soins de santé. Cela comprend les parties suivantes : l'objectif budgétaire annuel global, les objectifs budgétaires annuels partiels et la partie hors objectif budgétaire annuel global.

Tenslotte wordt ter transparantie verduidelijkt in zowel paragraaf 1 als 2 dat de bevoegdheden van respectievelijk de Algemene Raad en de Ministerraad (in functie van waar het begrotingsdossier zich bevindt) m.b.t. de begroting voor geneeskundige verzorging de volledige opdrachtenbegroting geneeskundige verzorging omvatten. Hierin zijn de volgende onderdelen inbegrepen: de globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling, de partiële jaarlijkse begrotingsdoelstellingen en het deel buiten de globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling.

Section X+1 – Accords entre les dispensateurs de soins et les organismes assureurs

Afdeling X+1 - Akkoorden tussen zorgverleners en verzekeringsinstellingen

En exécution de l'accord de gouvernement fédéral, un nouveau modèle de conventionnement est proposé. Les règles concernant les accords pour les médecins et les dentistes d'une part et les conventions pour les autres dispensateurs de soins d'autre part sont harmonisées et simplifiées. La terminologie est uniformisée. Pour tous les secteurs, les termes « accords » et « commissions d'accords » seront désormais utilisés. Il est prévu un schéma temporel strict pour la conclusion et l'approbation des accords. Si aucun accord n'a été approuvé par le Comité de l'assurance et le Conseil général au 31 décembre, le Comité de l'assurance peut établir un document à soumettre aux dispensateurs de soins concernés en vue de leur adhésion. Si, au 31 janvier, aucun document n'a été établi par le Comité de l'assurance et approuvé

In uitvoering van het regeerakkoord wordt een nieuw conventiemodel voorgesteld. De regels inzake de akkoorden voor artsen en tandartsen enerzijds en de overeenkomsten voor andere zorgverleners anderzijds worden geharmoniseerd en vereenvoudigd. De terminologie wordt geüniformiseerd. Voor alle sectoren zullen voortaan de termen "akkoorden" en "akkoordencommissies" worden gebruikt. Er wordt voorzien in een strikt tijdschema voor het sluiten en goedkeuren van de akkoorden. Als er op 31 december geen akkoord is goedgekeurd door het Verzekeringscomité en de Algemene raad, kan het Verzekeringscomité een document vaststellen dat ter toetreding wordt voorgelegd aan de betrokken zorgverleners. Als er op 31 januari geen document is vastgesteld door het Verzekeringscomité en

par le Conseil général, le Comité de l'assurance perd sa compétence en la matière et le Ministre des Affaires sociales peut établir un tel document dans le courant du mois de février. Ce document doit, au plus tard le dernier jour de février, être approuvé par le Conseil général. Les accords et documents approuvés sont ensuite soumis au Conseil des ministres pour accord.

Le projet prévoit également que les accords et les documents qui sont établis par le Comité de l'assurance ou le Ministre, si aucun accord n'est approuvé, pour tous les secteurs, n'entrent en vigueur que lorsqu'un certain pourcentage d'adhésion est atteint, comme c'est déjà le cas pour les accords avec les médecins et les dentistes et les documents que le Ministre fixe si aucun accord avec les médecins et les dentistes n'est approuvé. Si aucun accord ou aucun document n'est en vigueur, le Roi fixe les tarifs maximums que tous les dispensateurs de soins doivent respecter. Le Roi peut fixer dans ce cas également les montants qui servent de base de calcul à l'intervention de l'assurance.

Les taux d'adhésion seront désormais calculés pour tous les secteurs au niveau national uniquement et non plus au niveau régional. Si aucun nouvel accord ne peut être conclu ou approuvé, les dispensateurs de soins qui avaient adhéré à l'accord expiré ou au document expiré, restent tenus de respecter les tarifs au cours du processus d'adhésion à un document établi par le Comité de l'assurance ou le Ministre. Si le Ministre n'établit aucun document, ou si ce document n'est pas approuvé par le Conseil général, les dispensateurs de soins qui avaient adhéré à l'accord expiré ou au document expiré restent tenus de respecter les tarifs jusqu'au dernier jour du mois de février.

La possibilité pour les médecins et les dentistes de se conventionner partiellement est maintenue.

Les accords doivent en principe être conclus pour 2 années calendrier. Une prolongation est possible, mais les commissions d'accords doivent alors le notifier explicitement au plus tard le 30 septembre

goedgekeurd door de Algemene raad, verliest het Verzekeringscomité zijn bevoegdheid ter zake en kan de Minister van Sociale zaken in de loop van februari een dergelijk document vaststellen. Dat document moet ten laatste op de laatste dag van februari worden goedgekeurd door de Algemene raad. De goedgekeurde akkoorden en documenten worden vervolgens voor akkoord voorgelegd aan de Ministerraad.

Het ontwerp voorziet ook dat de akkoorden en de documenten die worden vastgesteld door het Verzekeringscomité of de Minister, als er geen akkoord wordt goedgekeurd, voor alle sectoren pas in werking treden als een bepaald toetredingspercentage is bereikt, zoals dat al het geval is voor de akkoorden met de artsen en de tandheelkundigen en de documenten die de Minister vaststelt als er geen akkoord met de artsen en de tandheelkundigen wordt goedgekeurd. Indien er geen akkoord of geen document in werking is zal de Koning maximumtarieven bepalen die door alle zorgverleners moeten worden nageleefd. De Koning kan in dat geval ook de bedragen vaststellen die als basis dienen voor de berekening van de verzekeringstegemoetkoming.

De toetredingspercentages zullen voortaan voor alle sectoren uitsluitend op nationaal niveau worden berekend en niet meer op het niveau van de streken. Als er geen nieuw akkoord kan worden gesloten en goedgekeurd, blijven de zorgverleners die waren toegetreden tot het verstreken akkoord of het verstreken document, er tijdens het proces van toetreding tot een document vastgesteld door het Verzekeringscomité of de Minister toe gehouden de tarieven te respecteren. Als de Minister geen document vaststelt, of als dat document niet wordt goedgekeurd door de Algemene raad, blijven de zorgverleners die waren toegetreden tot het verstreken akkoord of het verstreken document er toe gehouden de tarieven te respecteren tot de laatste dag van februari.

De mogelijkheid voor artsen en tandartsen om zich gedeeltelijk te conventionneren wordt behouden

De akkoorden moeten in principe worden gesloten voor 2 kalenderjaren. Een verlenging is mogelijk, maar de akkoordencommissie moet dat dan expliciet melden uiterlijk op 30 september van het

<p>de l'année au cours de laquelle l'accord prend fin. Cette prolongation peut également être tacite, si les accords le prévoient.</p>	<p>jaar waarin het akkoord ten einde loopt. Die verlenging kan ook stilzwijgend, als dat is voorzien in de akkoorden.</p>
--	---

<p>Les dépassements d'honoraires maximums autorisés (tarifs indicatifs) qui peuvent maintenant seulement être prévus dans les accords dentomutualiste deviendra possible dans tous les secteurs et seront repris dans le maximum à facturer.</p>	<p>De toegestane maximale overschrijdingen van de honoraria (richttarieven) die nu enkel kunnen worden vastgesteld in de akkoorden tandheelkundigen-ziekenfondsen worden mogelijk in alle sectoren en worden opgenomen in de maximumfactuur.</p>
--	--

<p>Les différentes primes et interventions financières versées par l'INAMI aux dispensateurs de soins ne seront plus octroyées que si le dispensateur de soins est conventionné.</p>	<p>Verskillende premies en financiële tegemoetkomingen die het Riziv aan zorgverleners betaalt, zullen enkel nog worden toegekend als de zorgverlener is geconventioneerd.</p>
--	--

<p>Enfin, dans le même mouvement, un certain nombre de réarrangements sont effectués pour améliorer la lisibilité et la structure de l'ensemble : dans cette optique, des éléments sont réorganisés pour être repris, comme suit :</p>	<p>Tenslotte worden in dezelfde beweging een aantal herschikkingen doorgevoerd die de leesbaarheid en structuur van het geheel ten goede moeten komen: in die optiek worden onderdelen herschikt om vervolgens te worden hernomen, als volgt:</p>
--	---

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Une partie qui reprend les règles concernant le fonctionnement et la composition des commissions ; - Une partie qui reprend les règles concernant le contenu des accords ; - Une partie qui reprend les règles de procédure relatives à l'établissement, à l'entrée en vigueur, au renouvellement, à la modification et à la dénonciation des accords tarifaires ou des règles tarifaires ; - Et enfin, une partie qui reprend les règles concernant les conséquences et avantages du statut de conventionnement. | <ul style="list-style-type: none"> - Een deel dat de regels inzake de werking en samenstelling van de commissies herneemt; - Een deel dat de regels inzake de inhoud van de akkoorden herneemt; - Een deel dat de procesmatige regels met betrekking tot de totstandkoming, de inwerkingtreding, de verlenging, de wijziging en het einde van tariefakkoorden of tariefregels herneemt; - En tenslotte een deel dat de regels inzake gevolgen en voordelen van het conventiestatuut herneemt. |
|--|---|

Art. X+7

Art. X+7

<p>Les dispositions concernant la composition et le fonctionnement des commissions de conventions ou d'accords sont à ce jour dispersées dans différents articles de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994.</p>	<p>De bepalingen betreffende de samenstelling en de werking van de overeenkomsten- en akkoordencommissies zijn nu verspreid over verschillende artikels van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.</p>
--	---

L'article 26 de la loi coordonnée comprend les règles générales concernant la composition et le fonctionnement des commissions de conventions ou d'accords et habilite le Roi à développer ces règles. L'article 50, § 2, prévoit en détail la composition et les règles de fonctionnement des commissions d'accords avec les médecins et les dentistes, et l'article 51, § 10, dispose que chaque commission établit un règlement d'ordre intérieur.

Artikel 26 van de gecoördineerde wet bevat de algemene regels inzake de samenstelling en de werking van de overeenkomsten- en akkoordencommissies en machtigt de Koning om deze regels verder uit te werken. Artikel 50, § 2, voorziet in detail de samenstelling en de werkingsregels van de akkoordencommissies met de artsen en de tandartsen en artikel 51, § 10 bepaalt dat elke commissie een huishoudelijk reglement opmaakt.

Le projet ajoute les dispositions de l'article 50, § 2, et l'article 51, § 10, à l'article 26. Les termes « commission d'accords » seront désormais également utilisés, pour d'autres secteurs que ceux des médecins et des praticiens de l'art dentaire.

Het ontwerp voegt de bepalingen van artikel 50, § 2 en artikel 51, § 10 toe in artikel 26. Ook voor andere sectoren dan artsen en tandheelkundigen zal voortaan de term "akkoordencommissie" worden gebruikt.

Art. X+9

Art. X+9

L'article 42 de la loi coordonnée contient les dispositions générales concernant les conventions. Cet article réglera désormais les dispositions générales relatives aux accords et sera également d'application pour les accords avec les médecins et les praticiens de l'art dentaire. La terminologie est modernisée et alignée sur la désignation actuelle des professions. La terminologie « fournisseurs de prothèses et d'appareils » est remplacée par « les technologues orthopédiques, les audiciens et les opticiens ».

Artikel 42 van de gecoördineerde wet bevat algemene bepalingen betreffende de overeenkomsten. Dit artikel zal voortaan de algemene bepalingen betreffende de akkoorden regelen en ook van toepassing zijn voor de akkoorden met de artsen en de tandheelkundigen. De terminologie wordt gemoderniseerd en in overeenstemming gebracht met de huidige benaming van de beroepen. De terminologie "verstrekkers van prothesen en toestellen" wordt vervangen door "de orthopedisch technologen, de audiciens en de opticiens".

Art. X+11

Art. X+11

L'article 43 de la loi coordonnée prévoit la possibilité de conclure des conventions régionales lorsqu'il n'existe pas de convention au niveau national. Cet article est abrogé. Les accords ne pourront plus être conclus qu'au niveau national et, à défaut, le Comité de l'assurance ou le Ministre peut établir un document.

Artikel 43 van de gecoördineerde wet voorziet in de mogelijkheid om streekovereenkomsten te sluiten wanneer er op nationaal vlak geen overeenkomst bestaat. Dit artikel wordt opgeheven. De akkoorden zullen nog enkel op nationaal vlak kunnen worden gesloten en bij gebreke daarvan kan het Verzekeringscomité of de Minister een document vaststellen.

Art. X+12

Art. X+12

L'article 44 de la loi coordonnée contient les dispositions concernant le contenu des conventions avec les sages-femmes, les praticiens de l'art infirmier et les services de soins infirmiers à domicile, les kinésithérapeutes, les logopèdes et les fournisseurs de prothèses et d'appareils.

Artikel 44 van de gecoördineerde wet bevat bepalingen betreffende de inhoud van de overeenkomsten met de vroedvrouwen, de verpleegkundigen en de diensten thuisverpleging, de kinesitherapeuten, de logopedisten en de verstrekkers van prothesen en toestellen.

Cet article sera désormais également d'application aux accords avec les médecins et les praticiens de l'art dentaire. La terminologie est modernisée et alignée sur la désignation actuelle des professions. La terminologie « fournisseurs de prothèses et d'appareils » est remplacée par « les technologues orthopédiques, les opticiens audiciens et les audiciens opticiens ». Les honoraires et prix sont établis en déterminant des facteurs par lesquels sont multipliés les valeurs relatives visées à l'article 35, § 1^{er}, étant entendu toutefois que les honoraires et prix des prestations non reprises dans la nomenclature ou pour lesquelles le patient ne remplit pas les conditions fixées ne sont concernés.

La possibilité dans les accords de prévoir des taux d'honoraires préférentiels pour les bénéficiaires de l'intervention majorée est supprimée. Ceci ne change rien à la protection existante des bénéficiaires de l'intervention majorée. Les montants servant de base au calcul de l'intervention de l'assurance sont les mêmes pour tous les bénéficiaires. Les bénéficiaires de l'intervention majorée ont le droit à une intervention plus élevée et paient donc moins de ticket modérateur.

Par analogie avec les accords avec les médecins et les dentistes, la possibilité est prévue dans les accords avec les autres secteurs de déterminer les conditions relatives aux exigences particulières des bénéficiaires suite auxquelles le montant des honoraires et prix à porter en compte pour les prestations peut être dépassé. Il peut par exemple s'agir des prestations qui, à la demande du bénéficiaire, sont réalisées après une heure déterminée, pendant le week-end, ou lors d'un jour férié légal.

Par analogie à ce qui est prévu pour les accords dento-mutualistes, la possibilité est également prévue de fixer dans les accords avec les autres secteurs des dépassements d'honoraires et de prix maximums autorisés, pour les dispensateurs de soins qui ont adhéré aux accords (tarifs indicatifs).

Dit artikel zal voortaan ook van toepassing zijn op de akkoorden met de artsen en de tandheekkundigen. De terminologie wordt gemoderniseerd en in overeenstemming gebracht met de huidige benaming van de beroepen. De terminologie "verstrekkers van prothesen en toestellen" wordt vervangen door "de orthopedisch technologen, de audiciens en de opticiens". De honoraria en prijzen worden vastgesteld door factoren te bepalen waarmee de in artikel 35, § 1, bedoelde betrekkelijke waarden dienen te worden vermenigvuldigd, waarbij evenwel geldt dat de honoraria en prijzen voor de verstrekkingen die niet in de nomenclatuur zijn opgenomen of waarvoor de patiënt niet aan de gestelde voorwaarden voldoet hieraan niet onderhevig zijn.

De mogelijkheid om in de akkoorden te voorzien in voorkeurs-honorariumbedragen voor rechthebbenden van de verhoogde verzekeringstegemoetkoming wordt geschrapt. Dit verandert niets aan de bestaande bescherming van rechthebbenden van de verhoogde tegemoetkoming. De bedragen die als basis dienen voor de berekening van de verzekeringstegemoetkoming zijn voor alle rechthebbenden dezelfde. De rechthebbenden van de verhoogde verzekeringstegemoetkoming hebben recht op een hogere tegemoetkoming en betalen dus minder remgeld.

Naar analogie met de akkoorden met de artsen en de tandheekkundigen wordt voorzien in de mogelijkheid om in de akkoorden met de andere sectoren de voorwaarden vast te stellen inzake bijzondere eisen van de rechthebbenden waarin het bedrag der voor de verstrekkingen aan te rekenen honoraria en prijzen mag worden overschreden. Dat kan bv. gaan over verstrekkingen die op verzoek van de rechthebbende worden verricht na een bepaald uur of tijdens het weekend of op een wettelijke feestdag.

Naar analogie van wat is voorzien voor het akkoord tandheekkundigen-ziekenfondsen wordt ook voorzien in de mogelijkheid om in de akkoorden met andere sectoren de toegestane maximale overschrijdingen van de honoraria en prijzen vast te stellen voor de zorgverleners die tot de

Les tarifs indicatifs doivent avoir un caractère temporaire et leur inclusion doit être évaluée. Ces tarifs indicatifs ne peuvent en aucun cas être généralisés à toutes les prestations. Ils peuvent seulement être prévus dans des situations spécifiques, par exemple pour des formes innovantes de soins ou lorsque la nomenclature pour certaines prestations n'a plus été réévaluée depuis si longtemps que le montant du remboursement est devenu obsolète. Afin de protéger les patients contre des coûts élevés de soins de santé, les tarifs indicatifs peuvent être repris dans le maximum à facturer.

akkoorden zijn toegetreden (richttarieven). De richttarieven moeten een tijdelijk karakter hebben en de opname van de richttarieven moet worden geëvalueerd. Die richttarieven mogen ook in geen geval worden veralgemeend tot alle verstrekkingen. Ze mogen enkel worden voorzien in bijzondere situaties, bv. voor innovatieve vormen van zorg of wanneer de nomenclatuur voor bepaalde verstrekkingen al dermate lang niet meer werd herijkt dat het bedrag van de vergoeding achterhaald is. Om de patiënten te beschermen tegen hoge kosten voor gezondheidszorg worden de richttarieven opgenomen in de maximumfactuur.

La possibilité de fixer dans les accords des conditions pour les prestations dispensées à des bénéficiaires dont les revenus annuels dépassent un montant à fixer dans les accords est supprimée.

De mogelijkheid om in de akkoorden voorwaarden te bepalen voor verstrekkingen aan rechthebbenden met een jaarlijks inkomen boven een bij de akkoorden vast te stellen bedrag wordt geschrapt.

Pour les médecins et les dentistes, la possibilité d'un conventionnement partiel est maintenue.

Voor de artsen en de tandartsen wordt de mogelijkheid van gedeeltelijke conventionering behouden.

L'actuel paragraphe 6, qui habilite le Roi à instaurer un régime spécial en matière d'assurance-survie et invalidité pour les personnes qui adhèrent au contrat, est supprimé, compte tenu des avantages sociaux et autres avantages qui peuvent être accordés aux dispensateurs de soins sur base de l'article 54 de la loi coordonnée.

De huidige paragraaf 6, die de Koning machtigt om voor de personen die tot de overeenkomst toetreden een speciale regeling inzake overlevings- en invaliditeitsverzekering in te voeren, wordt geschrapt gelet op de sociale voordelen en andere voordelen die aan zorgverleners kunnen worden toegekend op grond van artikel 54 van de gecoördineerde wet.

Art. X+14

Art. X+14

L'article 46 de la loi coordonnée est modifié pour que le terme « accords » soit également utilisé ici.

Artikel 46 van de gecoördineerde wet wordt aangepast zodat ook hier de term "akkoorden" wordt gebruikt.

Art. X+16

Art. X+16

L'article 47 de la loi coordonnée est modifié pour que les termes « accords » et « commissions d'accords » soient également utilisés ici.

Artikel 47 van de gecoördineerde wet wordt aangepast zodat ook hier de termen "akkoorden" en "akkoordencommissie" worden gebruikt.

Art. X+18

Art. X+18

L'article 48 de la loi coordonnée contient des dispositions concernant le contenu des conventions avec les pharmaciens.

Artikel 48 van de gecoördineerde wet bevat bepalingen betreffende de inhoud van de overeenkomsten met de apothekers.

La terminologie est adaptée et la possibilité dans les accords de prévoir des taux d'honoraires préférentiels pour les bénéficiaires de l'intervention majorée est supprimée. Ceci ne change rien à la protection existante des bénéficiaires de l'intervention majorée. Les montants servant de base au calcul de l'intervention de l'assurance sont les mêmes pour tous les bénéficiaires. Les bénéficiaires de l'intervention majorée ont le droit à une intervention plus élevée et paient donc moins de ticket modérateur.

De terminologie wordt aangepast en de mogelijkheid om in de akkoorden te voorzien in voorkeurshonorariumbedragen voor rechthebbenden van de verhoogde verzekeringstegemoetkoming wordt geschrapt. Dit verandert niets aan de bestaande bescherming van rechthebbenden van de verhoogde tegemoetkoming. De bedragen die als basis dienen voor de berekening van de verzekeringstegemoetkoming zijn voor alle rechthebbenden dezelfde. De rechthebbenden van de verhoogde verzekeringstegemoetkoming hebben recht op een hogere tegemoetkoming en betalen dus minder remgeld.

La possibilité de fixer dans les accords des conditions pour les prestations dispensées à des bénéficiaires dont les revenus annuels dépassent un montant à fixer dans les conventions est supprimée.

De mogelijkheid om in de akkoorden voorwaarden te bepalen voor verstrekkingen aan rechthebbenden met een jaarlijks inkomen boven een bij de overeenkomsten vast te stellen bedrag wordt geschrapt.

Art. X+19

Art. X+19

L'article 49 de la loi coordonnée contient les dispositions communes aux conventions.

Artikel 49 van de gecoördineerde wet bevat algemene bepalingen voor de overeenkomsten.

En vertu de l'actuel paragraphe 2, les conventions peuvent prévoir que la commission au sein de laquelle a été conclue la convention est compétente pour concilier les contestations qui peuvent surgir à propos de l'interprétation ou de l'exécution des conventions et que la commission peut prendre l'avis du conseil technique compétent lorsque la contestation porte sur l'interprétation de la nomenclature. Ce paragraphe est réécrit dans le sens où les commissions sont compétentes. Cette compétence ne devra donc plus être déterminée dans les accords.

Op grond van de huidige paragraaf 2 kunnen de overeenkomsten bepalen dat de commissie waarin de overeenkomst is gesloten, bevoegd is om de geschillen bij te leggen die kunnen rijzen inzake de interpretatie of de uitvoering van de overeenkomsten en dat de commissie het advies van de bevoegde technische raad kan inwinnen wanneer het geschil betrekking heeft op de interpretatie van de nomenclatuur. Deze paragraaf wordt herschreven in de zin dat de commissies bevoegd zijn. Die bevoegdheid zal dus niet meer moeten worden bepaald in de akkoorden.

Les règles relatives à la notification des conventions aux dispensateurs de soins par le Service des soins de santé de l'INAMI et les règles relatives à la notification par les dispensateurs de soins au Service des soins de santé de leur refus d'adhésion sont supprimées. Ces règles sont reprises dans un nouvel article qui s'appliquera également aux accords avec les médecins et les dentistes.

De regels betreffende de kennisgeving van de overeenkomsten aan de zorgverleners door de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Riziv en de regels betreffende de kennisgeving door de zorgverleners aan de Dienst voor geneeskundige verzorging van hun weigering tot toetreding worden geschrapt. Deze regels worden opgenomen in een nieuw artikel dat ook zal gelden

voor de akkoorden met de artsen en de tandheelkundigen.

Les règles relatives à l'entrée en vigueur des conventions sont supprimées et reprises dans un nouvel article qui s'appliquera également pour les accords avec les médecins et les dentistes.

De regels betreffende de inwerkingtreding van de overeenkomsten worden geschrapt en opgenomen in een nieuw artikel dat ook zal gelden voor de akkoorden met de artsen en de tandheelkundigen.

L'actuel paragraphe 3bis habilite les commissions de conventions, en cas d'abus, à résilier unilatéralement la convention pour une durée déterminée ou indéterminée à l'égard de dispensateurs de soins individuels. Cette disposition n'a jamais été appliquée et est supprimée.

De huidige paragraaf 3bis machtigt de overeenkomstencommissies om in geval van misbruiken de overeenkomst eenzijdig voor bepaalde of onbepaalde duur op te zeggen ten aanzien van individuele zorgverleners. Deze bepaling werd nooit toegepast en wordt geschrapt.

Les dispositions du paragraphe 4 concernent la durée des conventions. Ces dispositions sont supprimées et reprises dans un nouvel article qui s'appliquera également pour les accords avec les médecins et les dentistes.

De bepalingen van paragraaf 4 betreffen de duur van de overeenkomsten. Deze bepalingen worden geschrapt en opgenomen in een nieuw artikel dat ook zal gelden voor de akkoorden met de artsen en de tandheelkundigen.

Les dispositions du paragraphe 7 qui habilite le Roi à réduire d'un maximum de 25 p.c. les taux de remboursement pour les prestations dispensées par les sage-femmes, kinésithérapeutes, praticiens de l'art infirmier et auxiliaires paramédicaux qui n'ont pas adhéré aux conventions ne sont plus reprises. Les articles 85 à 87 de la loi du 22 avril 2019 relative à la qualité de la pratique des soins de santé prévoient déjà l'abrogation de ces dispositions à partir d'une date à fixer par le Roi.

De bepalingen van paragraaf 7 die de Koning machtigen om de vergoedingsbedragen met maximum 25 pct. te verminderen voor de verstrekkingen verleend door de vroedvrouwen, kinesitherapeuten, verpleegkundigen en paramedische medewerkers die niet tot de overeenkomsten zijn toegetreden worden niet meer hernomen. De artikelen 85 en 87 van de wet van 22 april 2019 inzake de kwaliteitsvolle praktijkvoering in de gezondheidszorg voorzien al in de opheffing van deze bepalingen vanaf een door de Koning te bepalen datum.

Art. X+21

Art. X+21

L'article 50 de la loi coordonnée traite des relations avec les médecins et les dentistes.

Artikel 50 van de gecoördineerde wet handelt over de betrekkingen met de artsen en de tandartsen.

Les dispositions du paragraphe 1er sont superflues étant donné que le champ d'application de l'article 42 de la loi coordonnée est élargi aux accords avec les médecins et les praticiens de l'art dentaire.

De bepalingen van de eerste paragraaf zijn overbodig gezien het toepassingsgebied van artikel 42 van de gecoördineerde wet wordt uitgebreid tot de akkoorden met de artsen en de tandheelkundigen.

Le paragraphe 2 concernant la composition et les règles de fonctionnement des commissions

De paragraaf 2 betreffende de samenstelling en de werkingsregels van de akkoordencommissies met

d'accords avec les médecins et les dentistes est supprimé et repris dans l'article 26 de la loi coordonnée.

Les règles relatives à la notification des accords aux dispensateurs de soins par le Service des soins de santé de l'INAMI et les règles relatives à la notification par les dispensateurs de soins au Service des soins de santé de leur refus d'adhésion sont supprimées. Ces règles sont reprises dans un nouvel article qui s'appliquera également aux accords avec les autres secteurs.

Les dispositions relatives au contenu des accords avec les médecins et les praticiens de l'art dentaire sont intégrées dans l'article 44 de la loi coordonnée, qui sera d'application à tous les secteurs. La possibilité pour les médecins et les dentistes d'adhérer partiellement aux accords est préservée.

Conformément à la modification faite pour les autres secteurs, la possibilité de fixer des conditions dans les accords avec les médecins et les dentistes concernant la situation économique des bénéficiaires dans laquelle les honoraires peuvent être dépassés est également supprimée.

En vertu de l'actuel article 7, les accords peuvent prévoir que la commission au sein de laquelle a été conclu l'accord est compétente pour concilier les contestations qui peuvent surgir à propos de l'interprétation ou de l'exécution des accords et que la commission peut prendre l'avis du conseil technique compétent lorsque la contestation porte sur l'interprétation de la nomenclature. A l'avenir, les accords avec les médecins et les praticiens de l'art dentaire seront également régis par le nouvel article 49, en vertu duquel les commissions sont compétentes. Cette compétence ne devra donc plus être déterminée dans les accords.

Les dispositions du paragraphe 8 concernent la durée des accords. Ces dispositions sont supprimées et reprises dans un nouvel article qui s'appliquera également aux accords avec les autres secteurs.

de artsen en de tandheelkundigen wordt geschrapt en verplaatst naar het artikel 26 van de gecoördineerde wet.

De regels betreffende de kennisgeving van de akkoorden aan de zorgverleners door de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Riziv en de regels betreffende de kennisgeving door de zorgverleners aan de Dienst voor geneeskundige verzorging van hun weigering tot toetreding worden geschrapt. Deze regels worden opgenomen in een nieuw artikel dat ook zal gelden voor de akkoorden met de andere sectoren.

De bepalingen betreffende de inhoud van de akkoorden met de arts en de tandheelkundigen worden geïntegreerd in artikel 44 van de gecoördineerde wet, dat van toepassing zal zijn voor alle sectoren. De mogelijkheid voor de arts en de tandartsen om partieel toe te treden tot de akkoorden blijft daarbij behouden.

Overeenkomstig de wijziging voor de andere sectoren wordt daarbij ook de mogelijkheid geschrapt om in de akkoorden met de arts en de tandheelkundigen de voorwaarden vast te stellen inzake economische toestand van de rechthebbenden waarin de honoraria mogen worden overschreden.

Op grond van de huidige paragraaf 7 kunnen de akkoorden bepalen dat de commissie waarin het akkoord is gesloten, bevoegd is om de geschillen bij te leggen die kunnen rijzen inzake de interpretatie of de uitvoering van de akkoorden en dat de commissie het advies van de bevoegde technische raad kan inwinnen wanneer het geschil betrekking heeft op de interpretatie van de nomenclatuur. In de toekomst zal ook voor de akkoorden met de arts en de tandheelkundigen het nieuwe artikel 49 gelden, luidens hetwelk de commissies bevoegd zijn. Die bevoegdheid zal dus niet meer moeten worden bepaald in de akkoorden.

De bepalingen van paragraaf 8 betreffen de duur van de akkoorden. Deze bepalingen worden geschrapt en opgenomen in een nieuw artikel dat ook zal gelden voor de akkoorden met de andere sectoren.

Les dispositions actuelles de l'article 51, §§ 2 à 4 et §§ 6 à 8 de la loi coordonnée sont reprises dans l'article 50, sous réserve de la référence à la compétence du Roi de déterminer ce qu'il faut entendre par dépassement significatif d'un objectif budgétaire partiel, ou le risque qu'il y ait d'un tel dépassement. La modification ainsi apportée à cette disposition, afin que celle-ci soit en concordance avec la réalité selon laquelle, in fine, c'est le Conseil général qui détermine les conséquences éventuelles d'un tel dépassement (ou risque de dépassement), a pour conséquence que l'arrêté royal du 5 octobre 1999 portant exécution de l'article 51, § 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, déterminant ce qu'il y a lieu d'entendre par dépassement significatif ou risque de dépassement significatif de l'objectif budgétaire partiel n'a plus de fondement juridique et n'a plus d'effet juridique. C'est le Conseil général qui, dans le cadre de ses compétences budgétaires et de la décision finale relative aux mécanismes de corrections et autres mesures, prend les décisions en la matière.

De huidige bepalingen van artikel 51, §§ 2 tot 4 en §§ 6 tot 8 van de gecoördineerde wet worden opgenomen in artikel 50, behoudens de verwijzing naar de bevoegdheid van de Koning om te bepalen wat onder een beduidende overschrijding van een partiële begrotingsdoelstelling, of het risico daarop, dient begrepen te worden. Het aldus wijzigen van die bepaling om dit in overeenstemming te brengen met de realiteit waarbij het in fine de Algemene Raad is die de eventuele gevolgen bepaalt van een dergelijke overschrijding (of risico daarop), heeft tot gevolg dat ook het koninklijk besluit van 5 oktober 1999 'tot uitvoering van artikel 51, § 4, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, houdende bepaling wat onder beduidende overschrijding of risico op beduidende overschrijding van de partiële begrotingsdoelstelling moet worden verstaan' geen rechtsgrond meer heeft en geen rechtsgevolgen meer heeft. Het is de Algemene Raad die in het kader van diens bevoegdheden inzake begroting en het finaal beslissen over correctiemechanismen en andere maatregelen de beslissingen ter zake neemt.

Les dispositions qui sont reprises concernent les mécanismes de correction et d'autres mesures à prévoir dans les accords, qui peuvent être déclenchés lorsqu'il est établi que l'objectif budgétaire annuel partiel est dépassé significativement ou risque d'être dépassé significativement. Ces dispositions ne s'appliquent pas aux accords conclus avec les fournisseurs d'implants. Cette exception découle de la compétence de la Commission d'accord entre les fournisseurs d'implants et les organismes assureurs, qui se limite exclusivement à la détermination de la marge de délivrance. Les modalités de remboursement des implants sont fixées par le Ministre, sur proposition de la Commission de remboursement des implants et des dispositifs médicaux invasifs.

De bepalingen die wel worden overgenomen betreffen diegene inzake de correctiemechanismen en andere maatregelen die in de akkoorden moeten worden voorzien en die in werking kunnen worden gebracht zodra wordt vastgesteld dat de partiële jaarlijkse begrotingsdoelstelling beduidend wordt overschreden of dreigt te worden beduidend overschreden. Die bepalingen zijn niet van toepassing op akkoorden gesloten met verstrekkers van implantaten. Deze uitzondering vloeit voort uit de bevoegdheid van de Akkoordencommissie tussen de verstrekkers van implantaten en de verzekeringsinstellingen die zich uitsluitend beperkt tot de vaststelling van de afleveringsmarge. De vergoedingsmodaliteiten van de implantaten worden vastgesteld door de Minister op voorstel van de Commissie Tegemoetkoming Implantaten en Invasieve Medische Hulpmiddelen.

Art. X+23

L'article 51 de la loi coordonnée fixe le processus de conclusion des accords. Un cadre temporel strict est prévu. La conclusion des accords par les

Art. X+23

Artikel 51 van de gecoördineerde wet stelt het proces vast voor het sluiten van de akkoorden. Er wordt een strikt tijds kader voorzien. Het sluiten van

commissions compétentes, l'approbation par le Comité de l'assurance et le Conseil général, qui décide de leur conformité au budget, doit avoir lieu au plus tard le 31 décembre. Si cela n'a pas été fait dans ce délai, il appartient au Comité de l'assurance d'établir un document. Le Comité de l'assurance dispose d'un mois à cet effet. Ce document doit être établi avant le 1er février par le Comité de l'assurance et approuvé par le Conseil général. Les membres de la commission d'accords concernée sont invités à la réunion du Comité de l'assurance pendant laquelle le document est discuté. Ils siègent avec voix consultative, à moins qu'ils ne soient également membres du Comité de l'assurance avec voix délibérative. A défaut d'établissement d'un document par le Comité de l'assurance et d'une approbation du Conseil général dans ce délai, le Ministre peut établir un document. Le document adopté par le ministre est également soumis au Conseil général pour déterminer sa conformité avec le budget. L'établissement d'un document par le Ministre et l'approbation d'un document par le Conseil général doivent se faire avant le 1er mars. Ce document fixe notamment les tarifs d'honoraires des prestations de santé qui servent de base aux remboursements par l'assurance et qui doivent être respectés à l'égard des bénéficiaires de l'assurance par les dispensateurs de soins qui sont réputés avoir adhéré aux documents. Ce document peut également contenir toutes les mesures qui peuvent être prévues dans un accord (tarifs indicatifs, exigences particulières, utilisation alternative de l'indice, etc.). Les accords et documents approuvés sont ensuite soumis au Conseil des ministres pour accord.

Art. X+24

Cet article complète la loi coordonnée par un article 51/1 qui fixe les règles relatives à la notification des accords et des documents aux dispensateurs de soins, ainsi que les règles selon lesquelles les dispensateurs de soins doivent communiquer leurs refus d'adhérer à ces accords ou documents.

de akkoorden door de bevoegde commissies, de goedkeuring door het Verzekeringscomité en de Algemene raad, die beslist of de akkoorden in overeenstemming zijn met de begroting, moet ten laatste gebeuren op 31 december. Als dat niet is gebeurd binnen die termijn, komt het aan het Verzekeringscomité toe om een document vast te stellen. Dit document moet vóór 1 februari worden vastgesteld door het Verzekeringscomité en goedgekeurd door de Algemene raad. De leden van de betrokken akkoordencommissie worden uitgenodigd op de vergadering van het Verzekeringscomité tijdens dewelke het document wordt besproken. Ze zetelen met raadgevende stem, tenzij ze zelf ook stemgerechtigd lid van het Verzekeringscomité zouden zijn. Bij gebreke van vaststelling van een document door het Verzekeringscomité en goedkeuring door de Algemene raad binnen die termijn, kan de Minister een document vaststellen. Het door de Minister vastgestelde document wordt eveneens voorgelegd aan de Algemene raad om de overeenstemming met de begroting vast te stellen. De vaststelling van het document door de Minister en de goedkeuring van het document door de Algemene raad moeten gebeuren vóór 1 maart. In dat document worden o.m. de honorariumtarieven van de geneeskundige verstrekkingen vastgesteld die de basis zijn voor de vergoedingen door de verzekering en, die ten overstaan van de rechthebbenden van de verzekering nageleefd moeten worden door de zorgverleners die geacht worden tot de documenten te zijn toegetreden. Dit document kan verder alle maatregelen omvatten die in een akkoord kunnen worden voorzien (richttarieven, bijzondere eisen, alternatieve aanwending van de index, enz.). De goedgekeurde akkoorden en documenten worden vervolgens voor akkoord voorgelegd aan de Ministerraad.

Art. X+24

Dit artikel vult de gecoördineerde wet aan met een artikel 51/1 dat de regels vaststelt betreffende de kennisgeving van de akkoorden en de documenten aan de zorgverleners, alsook de regels volgens dewelke de zorgverleners hun weigering van toetreding tot die akkoorden of documenten moeten meedelen.

Le principe de l'opt-out est maintenu. Les dispensateurs de soins qui n'ont pas notifié leur refus d'adhérer aux accords ou documents sont réputés avoir adhéré aux accords ou documents pour la durée de l'accord ou du document. Le refus doit être notifié au Service des soins de santé de l'INAMI dans les trente jours à compter de la date de transmission de l'accord ou du document par ce Service.

Pour les médecins, les praticiens de l'art dentaire, les kinésithérapeutes, les logopèdes et les sage-femmes, cette notification de refus se fait par le biais de l'application en ligne sécurisée mise à leur disposition par l'Institut. Pour les médecins et les dentistes, cette obligation est déjà inscrite dans la disposition légale actuelle. Pour les kinésithérapeutes et les logopèdes, cette obligation résulte de l'arrêté royal du 10 février 2018 concernant la notification électronique de refus d'adhésion aux conventions mentionnée à l'article 49, § 3, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. Pour les autres dispensateurs de soins, la notification de refus se fait au moyen d'un formulaire mis à disposition via le site internet de l'INAMI. Ce formulaire doit être muni d'une signature manuscrite ou d'une signature électronique qualifiée et doit être transmis à l'INAMI par lettre recommandée à la poste ou par e-mail. Le Comité de l'assurance peut, par un règlement visé à l'article 22, 11°, préciser, pour chaque catégorie d'autres dispensateurs de soins, la date à partir de laquelle la notification de refus se fait exclusivement au moyen de l'application web sécurisée susmentionnée. Un tel règlement sera pris lorsque l'application en ligne sécurisée sera disponible pour un nouveau secteur.

Les accords et documents entrent en vigueur pour les dispensateurs de soins qui y ont adhéré, quarante-cinq jours après l'envoi du texte des accords approuvés par le Conseil des ministres ou quarante-cinq jours après l'envoi des documents approuvés par le Conseil des ministres qui les concernent, sauf si plus de 40 p.c. des dispensateurs de soins ont notifié leur refus

Het principe van de opt-out blijft behouden. De zorgverleners die geen kennis hebben gegeven van hun weigering tot toetreding tot de akkoorden of de documenten worden geacht tot deze akkoorden of deze documenten te zijn toegetreden voor de duur van het akkoord of het document. De weigering moet ter kennis worden gebracht aan de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Riziv binnen dertig dagen te rekenen vanaf de datum van verzending van het akkoord of het document door deze Dienst.

Voor artsen, tandheekkundigen, kinesitherapeuten, logopedisten en vroedvrouwen gebeurt deze kennisgeving van weigering via de beveiligde onlinetoepassing die hun ter beschikking is gesteld door het Instituut. Voor de artsen en de tandartsen is deze verplichting al ingeschreven in de huidige wetsbepaling. Voor kinesitherapeuten en logopedisten volgt deze verplichting uit het koninklijk besluit van 10 februari 2018 inzake de elektronische kennisgeving van weigering tot toetreding tot overeenkomsten bedoeld in artikel 49, § 3, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. Voor de overige zorgverleners gebeurt de kennisgeving van weigering door middel van een formulier dat via de website van het Riziv ter beschikking wordt gesteld. Dit formulier moet voorzien zijn van een handgeschreven handtekening of gekwalificeerde elektronische handtekening en moet bij een ter post aangetekende brief of via e-mail aan het Instituut worden overgemaakt. Het Verzekeringscomité kan bij een in artikel 22, 11°, bedoelde verordening voor elke categorie van overige zorgverleners de datum vastleggen vanaf dewelke de kennisgeving van weigering uitsluitend via voornoemde beveiligde webtoepassing dient te gebeuren. Een dergelijke verordening zal worden genomen wanneer de beveiligde onlinetoepassing voor een nieuwe sector beschikbaar is.

De akkoorden en de documenten treden in werking voor de toegetreden zorgverleners, vijfenveertig dagen na de verzending van de tekst van de door de Ministerraad goedgekeurde akkoorden of vijfenveertig dagen na de verzending van de door de Ministerraad goedgekeurde documenten die op hen betrekking hebben, behoudens indien meer dan 40 percent van de zorgverleners kennis

d'adhésion aux termes desdits accords ou documents. Par conséquent, les accords avec les secteurs autres que les médecins et les dentistes doivent désormais également atteindre un certain pourcentage d'adhésion pour pouvoir entrer en vigueur. L'exigence d'un certain quorum pour les médecins généralistes d'une part et les médecins spécialistes d'autre part est maintenue pour les accords avec les médecins. Le recensement se fera uniquement au niveau national. Le recensement par région, et par conséquent la possibilité qu'un accord n'entre en vigueur que dans certaines régions, sont supprimés.

Art. X+25

Cet article complète la loi coordonnée par un article 51/2 dans lequel la durée des accords et des documents est réglée.

Les accords doivent en principe être conclues pour une période d'au moins deux ans calendrier. Si la commission compétente veut prolonger l'accord, elle doit le décider expressément au plus tard le 30 septembre de l'année au cours de laquelle l'accord expire. En effet, dans le nouveau processus, il doit être clair en temps utile si l'on peut supposer qu'une prolongation est envisagée ou si l'on doit supposer que le processus dans lequel d'abord, la commission d'accords concernée et ensuite, si nécessaire, respectivement le Comité de l'assurance et le Ministre, à l'initiative, doit être achevé pour aboutir à un nouvel accord ou un nouveau document. Une telle prolongation sera toujours prévue pour une année civile, mais peut se produire plus d'une fois. Les accords peuvent également prévoir une prolongation tacite d'année civile à année civile. Pour éviter une prolongation, la dénonciation doit alors se faire au plus tard trois mois avant la date d'expiration de l'accord.

Les documents établis par le Comité de l'assurance ou le Ministre courent jusqu'à la fin de l'année civile au cours de laquelle ils sont établis.

Art. X+26

hebben gegeven van hun weigering tot toetreding tot de termen van de genoemde akkoorden of documenten. Voor de akkoorden met andere sectoren dan de artsen en de tandheelkundigen wordt voortaan dus ook vereist dat een bepaald toetredingspercentage is bereikt opdat die akkoorden in werking kunnen treden. De vereiste dat voor de akkoorden met de artsen ook een bepaald quorum wordt bereikt voor de algemeen geneeskundigen enerzijds en de artsen-specialisten anderzijds blijft behouden. De telling zal alleen nog op nationaal niveau gebeuren. De telling per streek, en daaruit volgend de mogelijkheid dat een akkoord slechts in bepaalde streken in werking zou treden, worden geschrapt.

Art. X+25

Dit artikel vult de gecoördineerde wet aan met een artikel 51/2 waarin de duurtijd van de akkoorden en de documenten wordt geregeld.

De akkoorden moeten in principe worden gesloten voor een periode van ten minste twee kalenderjaren. Als de bevoegde commissie het akkoord wil verlengen, dient ze dit ten laatste op 30 september van het jaar waarin het akkoord afloopt uitdrukkelijk te beslissen. Immers, in het nieuwe proces moet het tijdig helder zijn of er kan uitgegaan worden van een verlenging, dan wel of er moet van worden uitgegaan dat het proces waarbij eerst de betrokken akkoordencommissie, en vervolgens desnoods resp. het Verzekeringscomité en de Minister het initiatief heeft, zijn beslag moet krijgen om te komen tot een nieuw akkoord of document. Een dergelijke verlenging zal altijd gelden voor een kalenderjaar maar kan meermaals gebeuren. De akkoorden kunnen ook voorzien in een stilzwijgende verlenging van kalenderjaar tot kalenderjaar. Om een verlenging te vermijden, moet de opzegging dan gebeuren uiterlijk drie maanden vóór de datum van verstrijken van het akkoord.

De door het Verzekeringscomité of de Minister vastgestelde documenten lopen tot het einde van het kalenderjaar waarin ze worden vastgesteld.

Art. X+26

Cet article complète la loi coordonnée avec un article 51/3, dans lequel un statut est donné à la pratique existante qui consiste à modifier les conventions et les accords via des avenants. Les avenants qui peuvent être conclus pendant la durée des accords suivent le même trajet que les accords. Elles doivent donc également être approuvées par le Comité de l'assurance, le Conseil général, qui décide si l'avenant est conforme avec le budget, et le Conseil des ministres. Pour les avenants, contrairement à ce qui est prévu pour le renouvellement ou la prolongation des accords, aucun calendrier particulier n'est prévu. Ceux-ci peuvent donc toujours intervenir dans un accord en cours, pour autant qu'un accord soit atteint au sein de la commission d'accords concernée.

Dit artikel vult de gecoördineerde wet aan met een artikel 51/3, waarin een statuut wordt gegeven aan de bestaande praktijk om overeenkomsten en akkoorden te wijzigen via wijzigingsclausules. De wijzigingsclausules die kunnen worden gesloten tijdens de looptijd van akkoorden volgen hetzelfde traject als de akkoorden. Ze moeten dus eveneens worden goedgekeurd door het Verzekeringscomité, de Algemene raad, die beslist of de wijzigingsclausule in overeenstemming is met de begroting, en de Ministerraad. Voor wijzigingsclausules is, in tegenstelling tot wat is voorzien voor de vernieuwing of verlenging van akkoorden, geen bijzonder tijdsschema voorzien. Deze kunnen dus steeds tussenkomen in een lopend akkoord, voor zover daarover een akkoord wordt bereikt in de betrokken akkoordencommissie.

Après approbation par le Conseil des ministres, les avenants sont de la même manière que les accords communiqués aux dispensateurs de soins concernés. Les dispensateurs de soins concernés peuvent également, de la même manière que pour les accords, communiquer leur refus d'adhésion à l'avenant.

Na goedkeuring door de Ministerraad worden de wijzigingsclausules op dezelfde wijze als de akkoorden meegedeeld aan de betrokken zorgverleners. De betrokken zorgverleners kunnen eveneens op dezelfde wijze als voor de akkoorden hun weigering van toetreding tot een wijzigingsclausule meedelen.

Pour qu'un avenant puisse entrer en vigueur, il faut atteindre le même taux d'adhésion que pour les accords. Si le taux d'adhésion est atteint, l'accord entrera en vigueur sous une forme adaptée. Si le taux d'adhésion n'est pas atteint, l'accord reste d'application sans modification, c'est-à-dire sans les adaptations proposées par l'avenant, et les dispensateurs de soins conservent le statut de conventionnement qu'ils avaient avant l'avenant.

Opdat een wijzigingsclausule in werking kan treden moet hetzelfde toetredingspercentage worden bereikt als voor de akkoorden. Indien het toetredingspercentage wordt bereikt, zal het akkoord in aangepaste vorm in werking treden. Als het toetredingspercentage niet wordt bereikt, blijft het akkoord ongewijzigd van toepassing, d.w.z. zonder de aanpassingen die worden voorgesteld door de wijzigingsclausule, en behouden de zorgverleners het conventiestatuut dat ze hadden vóór de wijzigingsclausule.

Les possibilités pour les dispensateurs de soins se traduisent alors comme suit :

De mogelijkheden voor de zorgverleners vertalen zich dan als volgt:

- Les dispensateurs de soins conventionnés qui ont notifié leur souhait de ne pas adhérer à l'accord avec l'avenant, ne seront plus conventionnés si l'accord modifié avec l'avenant entre en vigueur ;
- De geconventioneerde zorgverleners die hebben genotificeerd niet te wensen toe te treden tot het akkoord mét wijzigingsclausule, zullen niet langer geconventioneerde zijn indien het aangepaste akkoord mét wijzigingsclausule in werking zou treden;

- Les dispensateurs de soins conventionnés qui ont notifié leur souhait de ne pas adhérer à l'accord avec l'avenant, resteront conventionnés si l'avenant n'entre finalement pas en vigueur et si l'accord continue ainsi à produire son contenu initial ;
- Les dispensateurs de soins conventionnés qui n'ont pas réagi pendant la période de notification continueront à être conventionnés et ce, en adhérant à l'accord modifié si l'avenant entre en vigueur ;
- Les dispensateurs de soins conventionnés qui n'ont pas réagi pendant la période de notification continueront à être conventionnés et ce, dans le cadre de l'accord dans sa forme originale si, le cas échéant, l'avenant proposé n'obtenait pas les pourcentages d'adhésion requis et n'entraîne pas en vigueur ;
- Les dispensateurs de soins qui n'étaient pas conventionnés auparavant dans le cadre du texte initial de l'accord doivent cependant avoir la possibilité de se conventionner si l'avenant lève l'obstacle lié à leur déconventionnement. Conformément à l'économie générale du système, s'ils n'ont rien notifié pendant la période de notification, ils seront désormais conventionnés dès que l'avenant entrera en vigueur après le processus d'adhésion, et donc à partir de ce moment-là et par rapport au nouveau texte de l'accord ;
- Les dispensateurs de soins qui n'étaient pas conventionnés auparavant dans le cadre du texte initial de l'accord et qui ont indiqué pendant la période de notification qu'ils ne souhaitent pas être conventionnés de manière permanente et n'acceptent donc pas l'avenant tout court, continueront à être libres, indépendamment du fait que l'avenant entre en vigueur en fonction du pourcentage d'adhésion obtenu.
- De geconventioneerde zorgverleners die hebben genotificeerd niet te wensen toe te treden tot het akkoord mét wijzigingsclausule, zullen geconventioneerd blijven indien de wijzigingsclausule uiteindelijk niet in werking zou treden en het akkoord aldus met oorspronkelijke inhoud verder zou doorlopen;
- De geconventioneerde zorgverleners die niet reageerden tijdens de notificatieperiode zullen verder geconventioneerd blijven, en zulks onder toetreding tot het aangepaste akkoord indien de wijzigingsclausule in werking zou treden;
- De geconventioneerde zorgverleners die niet reageerden tijdens de notificatieperiode zullen verder geconventioneerd blijven, en zulks verder onder het akkoord in zijn oorspronkelijke vorm wanneer in voorkomend geval de voorgestelde wijzigingsclausule niet de vereiste percentages naar instemming zou krijgen en aldus niet in werking zou treden;
- De zorgverleners die eerder niet geconventioneerd waren ten overstaan van de oorspronkelijke tekst van het akkoord moeten echter de mogelijkheid hebben om zich te conventionneren als de wijzigingsclausule het obstakel voor hun conventionering wegneemt. Overeenkomstig het algemeen opzet van het systeem zullen ze, als ze tijdens de notificatieperiode niets hebben gemeld, nu alsnog geconventioneerd worden zodra de wijzigingsclausule na het toetredingsproces in werking zal treden, en dus vanaf dan en ten overstaan van de nieuwe tekst van het akkoord;
- De zorgverleners die eerder niet geconventioneerd waren ten overstaan van de oorspronkelijke tekst van het akkoord en die tijdens de notificatieperiode wél hebben aangegeven dat ze doorlopend verder niet geconventioneerd willen zijn en aldus ook de wijzigingsclausule tout court niet accepteren, zullen verder vrij zijn, ongeacht overigens of de wijzigingsclausule uiteindelijk in werk zal treden in functie van het bekomen toetredingspercentage.

Art. X+27

Cet article complète la loi coordonnée avec un article 51/4 qui détermine sous quelles conditions un accord peut être dénoncé. Le premier alinéa reprend la disposition de l'actuel article 51, § 9, qui prévoit une dénonciation par une partie ou par un dispensateur de soins individuel, si certaines mesures sont prises par le Roi ou le Conseil général entraînant une limitation des honoraires.

Il prévoit ensuite que les accords peuvent être dénoncés par un dispensateur de soins individuel sans justification. La dénonciation doit être faite avant le 1^{er} décembre et, dans ce cas, s'applique à partir du 1^{er} janvier de l'année calendrier suivante. Cette dénonciation doit être effectuée de la même manière qu'un dispensateur de soins doit communiquer son refus d'adhésion.

Outre les motifs de dénonciation prévus par ou en vertu de la loi, les accords peuvent également prévoir d'autres motifs de dénonciation. L'inscription de motifs complémentaires de dénonciation d'un accord requiert une majorité des trois quarts, tant des membres représentant les dispensateurs de soins que des membres représentant les organismes assureurs. Dans l'hypothèse où une réunion devrait être organisée de nouveau parce que ces quorums n'ont pas été atteints, un nouveau vote peut avoir lieu et l'inscription des mêmes motifs complémentaires de dénonciation dans l'accord requiert alors seulement une majorité ordinaire au sein de chacun des deux bancs.

En ce qui concerne la dénonciation par une organisation représentative, la procédure de conciliation désormais prévue par l'Accord national médico-mutualiste est généralisée. L'organisation représentative qui estime qu'une mesure qui a été prise constitue un motif de dénonciation doit le communiquer par écrit au président de la commission. Le président convoque alors une réunion de la commission à laquelle le Ministre est invité. Pour que la dénonciation de l'accord soit effective, la majorité des représentants des organisations représentatives des dispensateurs de soins présents doit confirmer la dénonciation. L'accord prend alors fin de plein droit 30 jours après

Art. X+27

Dit artikel vult de gecoördineerde wet aan met een artikel 51/4 dat bepaalt onder welke voorwaarden een akkoord kan worden opgezegd. Het eerste lid herneemt de bepalingen van het huidige artikel 51, § 9, dat voorziet in de opzegging door een partij of door een individuele zorgverlener, indien door de Koning of de Algemene raad bepaalde maatregelen worden genomen die leiden tot een beperking van de honoraria.

Vervolgens wordt voorzien dat de akkoorden door een individuele zorgverlener kunnen worden opgezegd zonder motivering. Die opzegging moet gebeuren voor 1 december en is in dat geval van toepassing vanaf 1 januari van het kalenderjaar dat volgt. Die opzegging dient te gebeuren op dezelfde wijze als een zorgverlener zijn weigering tot toetreding dient mee te delen.

Aanvullend aan de gronden voor opzegging die zijn voorzien door of krachtens de wet, kunnen de akkoorden ook andere gronden voor opzegging voorzien. De opname van aanvullende gronden voor opzegging van een akkoord vereist een drievierde meerderheid van zowel de leden die de zorgverleners vertegenwoordigen als de leden die de verzekeringsinstellingen vertegenwoordigen. In de hypothese dat opnieuw een vergadering moet georganiseerd worden omdat deze quorums niet bereikt zijn, kan een nieuwe stemming gehouden worden en vereist de opname van dezelfde aanvullende gronden voor opzegging in het akkoord dan slechts een gewone meerderheid in elk van de twee banken.

Wat de opzegging door een representatieve organisatie betreft, wordt de verzoeningsprocedure die nu is voorzien in het Nationaal akkoord artsen-ziekenfondsen veralgemeend. De representatieve organisatie die meent dat er een maatregel is genomen die grond is voor opzegging dient dit schriftelijk mee te delen aan de voorzitter van de commissie. De voorzitter roept vervolgens een vergadering van de commissie bijeen waarop de Minister wordt uitgenodigd. Opdat het akkoord effectief wordt opgezegd, moet een meerderheid van de aanwezige vertegenwoordigers van de representatieve organisaties van zorgverleners de opzegging bevestigen. Het akkoord neemt dan van

cette réunion. Après la dénonciation d'un accord, un nouvel accord peut toujours être conclu au cours de l'année.

Art. X+28

Cet article complète la loi coordonnée par un article 51/5 dans lequel la situation des dispensateurs de soins est réglée pendant la période entre la fin d'un accord ou d'un document et l'applicabilité individuelle des textes suivants.

Lorsqu'à la date d'expiration d'un accord ou d'un document, un nouvel accord est conclu et approuvé par le Comité de l'assurance et le Conseil général, les dispensateurs de soins conservent leur statut de conventionnement, soit jusqu'au jour où ils notifient leur refus d'adhérer au nouvel accord, soit jusqu'au jour où ils sont réputés avoir adhéré au nouvel accord.

Lorsqu'à la date d'expiration d'un accord ou d'un document, aucun nouvel accord n'est conclu ou aucun nouvel accord n'est approuvé, les dispensateurs de soins conservent leur statut de conventionnement, soit jusqu'au jour où ils notifient leur refus d'adhérer au document établi par le Comité de l'assurance ou le Ministre, soit jusqu'au jour où ils sont réputés avoir adhéré au document établi par le Comité de l'assurance ou le Ministre. Toutefois, si, au plus tard le dernier jour de février, aucun document n'est établi par le Ministre et approuvé par le Conseil général, les dispensateurs de soins conservent leur statut de conventionnement jusqu'au dernier jour de février.

Si aucun accord ou aucun document n'est en vigueur, le Roi doit fixer, pour toutes ou certaines prestations déterminées et pour toutes ou certaines catégories de bénéficiaires, les tarifs maximums des honoraires et prix. Le Roi utilisera également la masse d'index pour fixer les tarifs maximums. La masse d'index qui n'a pas été utilisée parce qu'il n'y a pas d'accord ou parce qu'un accord conclu n'entrerait finalement pas en vigueur reste toujours réservée au profit du secteur concerné et est à nouveau remobilisée dès que possible, soit après

rechtswege een einde 30 dagen na die vergadering. Na opzegging van een akkoord kan ook altijd een nieuw akkoord worden gesloten in de loop van het jaar.

Art. X+28

Dit artikel vult de gecoördineerde wet aan met een artikel 51/5 waarin de situatie van de zorgverleners wordt geregeld in de periode tussen het einde van een akkoord of een document en de individuele toepasbaarheid van de volgende teksten.

Wanneer op de datum van het verstrijken van een akkoord of een document een nieuw akkoord is gesloten en goedgekeurd door het Verzekeringscomité en de Algemene raad, behouden de zorgverleners hun conventiestatuut ofwel tot de dag waarop zij kennis geven van hun weigering tot toetreding tot het nieuwe akkoord, ofwel tot de dag waarop zij worden geacht te zijn toegetreden tot het nieuwe akkoord.

Wanneer op de datum van het verstrijken van een akkoord of een document, geen nieuw akkoord is gesloten of geen nieuw akkoord is goedgekeurd, behouden de zorgverleners hun conventiestatuut, ofwel tot de dag waarop zij kennis geven van hun weigering tot toetreding tot het document vastgesteld door het Verzekeringscomité of de Minister, ofwel tot de dag waarop zij worden geacht te zijn toegetreden tot het document vastgesteld door het Verzekeringscomité of de Minister. Als echter uiterlijk op de laatste dag van februari geen document is vastgesteld door de Minister en goedgekeurd is door de Algemene raad, behouden de zorgverleners hun conventiestatuut tot de laatste dag van februari.

Wanneer geen akkoord of geen document in werking is, dient de Koning, voor alle- of voor bepaalde verstrekkingen en voor alle- of voor bepaalde categorieën van rechthebbenden, maximumtarieven van honoraria en prijzen vast te stellen. De Koning zal bij de vaststelling van maximumtarieven ook de indexmassa gebruiken. De indexmassa die niet is gebruikt omdat er geen akkoord is of een afgesloten akkoord uiteindelijk niet in werking zou treden, blijft steeds gereserveerd ten gunste van de betrokken sector,

la conclusion d'un nouvel accord, soit lors de la fixation de tarifs par le Roi.

Le Roi détermine également la base de calcul pour les interventions de l'assurance obligatoire soins de santé. En l'absence d'arrêté royal, les montants et honoraires prévus dans l'accord ou le document expiré continueront provisoirement à servir de base de calcul pour l'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé jusqu'à l'entrée en vigueur d'un nouvel accord ou d'un autre texte légalement valable.

L'article en projet précise enfin que la masse d'index pour l'année calendrier suivante ne peut être affectée que lorsqu'un nouvel accord, approuvé par le Comité de l'assurance et le Conseil général, est conclu au moins avant la fin de l'année civile.

L'affectation de la masse d'index doit être comprise comme la possibilité de procéder, à partir du 1^{er} janvier, à l'adaptation des tarifs convenue dans le nouvel accord. Il peut s'agir d'une indexation linéaire, mais même si un nouvel accord ne prévoit qu'une indexation partielle de certaines prestations, cette indexation partielle pour ces prestations spécifiques peut déjà être mise en œuvre à partir du 1^{er} janvier. Il en va de même lorsque le nouvel accord prévoit des spécificités telles qu'une affectation différente ou alternative de la masse d'indexation par rapport à une indexation habituelle. Toutefois, s'il s'avère, à l'issue du processus d'opt-out, que l'accord ne peut pas entrer en vigueur, l'indexation et l'adaptation des tarifs seront retirés et repositionnés selon les tarifs en vigueur au cours de l'année civile précédente. De cette manière, l'adaptation des tarifs au 1^{er} janvier à la lumière du nouvel accord peut déjà être prévue au profit des dispensateurs de soins concernés et ce, dans l'attente du déroulement du processus de mise en vigueur de cet accord le cas échéant.

en wordt zo snel al mogelijk opnieuw te gelde gemaakt, hetzij na afsluiten van een nieuw akkoord, hetzij bij vaststellen van tarieven door de Koning.

De Koning stelt dan tevens de berekeningsbasis vast voor de tegemoetkomingen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging. In afwezigheid van een koninklijk besluit blijven de in het verstreken akkoord of de in het verstreken document vastgestelde bedragen en honoraria voorlopig als berekeningsbasis dienen voor de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging totdat een nieuw akkoord of een andere als zodanig wettelijk geldende tekst in werking treedt.

Het ontworpen artikel preciseert tenslotte dat de indexmassa voor het volgende kalenderjaar pas kan worden aangewend wanneer er minstens voor het einde van een kalenderjaar een nieuw en door het Verzekeringscomité en de Algemene Raad goedgekeurd akkoord zou zijn gesloten.

Aanwending van de indexmassa dient te worden begrepen als de mogelijkheid om vanaf 1 januari reeds over te gaan tot de aanpassing van de tarieven zoals afgesproken in het nieuw akkoord. Dit kan een lineaire indexering zijn, maar ook wanneer een nieuw akkoord zou voorzien om bepaalde prestaties slechts gedeeltelijk te indexeren, kan die gedeeltelijke indexering voor die welbepaalde prestaties reeds worden doorgevoerd vanaf 1 januari. Hetzelfde geldt wanneer het nieuwe akkoord zou voorzien in bijzonderheden zoals een andere of alternatieve aanwending van de indexmassa dan een gebruikelijke indexering. Indien na het opt-out proces echter zou blijken dat het akkoord niet in werking kan treden, wordt de indexering en de aanpassing van de tarieven teruggetrokken en geherpositioneerd naar de tarieven zoals ze van toepassing waren tijdens het voorgaande kalenderjaar. Op die manier kan ten voordele van de betrokken zorgverleners reeds worden voorzien in de aanpassing van de tarieven op 1 januari in het licht van het nieuwe akkoord en zulks in afwachting van de afwikkeling van het proces om dat akkoord desgevallend in werking te laten treden.

Art. X+29

Enfin, cet article prévoit que les accords, les avenants et les documents établis par le Comité de l'assurance ou le Ministre sont publiés sur le site internet de l'INAMI et au Moniteur belge. L'INAMI doit également publier sur son site internet un texte coordonné des accords.

Art. X+29

Dit artikel voorziet tenslotte dat de akkoorden, de wijzigingsclausules en de door het Verzekeringscomité of de Minister vastgestelde documenten worden gepubliceerd op de website van het Riziv en in het Belgisch Staatsblad. Het Riziv dient op zijn website ook een gecoördineerde tekst van de akkoorden te publiceren.

Art. X+31

Les références, dans l'article 52, aux « conventions » sont supprimées, étant donné qu'il n'y aura désormais que des « accords ».

Art. X+31

De verwijzingen in artikel 52 naar "overeenkomsten" worden geschrapt, gezien er voortaan nog enkel sprake zal zijn van "akkoorden".

Art. X+32

Le premier paragraphe du nouvel article 52/1 confirme le principe selon lequel les dispensateurs de soins qui n'ont pas notifié leur refus d'adhérer aux accords ou documents selon la procédure prévue à cet effet, sont réputés y avoir adhéré de plein droit pour l'ensemble de leur activité professionnelle.

Art. X+32

De eerste paragraaf van het nieuwe artikel 52/1 bevestigt het principe dat de zorgverleners die geen kennis hebben gegeven van hun weigering tot toetreding tot de akkoorden of de documenten volgens de daartoe voorziene procedure, van rechtswege worden geacht tot die akkoorden of documenten te zijn toegetreden voor hun volledige beroepsactiviteit.

Le deuxième paragraphe reprend les dispositions de l'actuel article 50, § 3bis, qui prévoit que les tarifs résultant de la nomenclature sont les honoraires maximaux qui peuvent être demandés pour les prestations fournies dans le cadre de consultations hospitalières, si le bénéficiaire n'a pas été expressément informé au préalable par l'établissement de soins de l'adhésion ou non du dispensateurs de soins aux accords ou aux documents au moment où les soins sont fournis. Les médecins et les dentistes qui n'ont pas notifié leur refus d'adhésion sont également réputés de plein droit avoir adhéré pour l'ensemble de leur activité professionnelle, à moins qu'ils aient indiqué vouloir se conventionner uniquement partiellement. Le moment où le patient a rendez-vous est déterminant pour décider si les tarifs conventionnels doivent être respectés ou non.

De tweede paragraaf herneemt de bepalingen van het huidige artikel 50, § 3bis, waarin wordt bepaald dat de uit de nomenclatuur voortvloeiende tarieven de maximumhonoraria zijn die kunnen worden geëist voor verstrekkingen verleend in het raam van raadplegingen in een ziekenhuis, indien de rechthebbende niet voorafgaandelijk door de verplegingsinrichting uitdrukkelijk werd geïnformeerd aangaande het al dan niet toegetreden zijn van de zorgverlener tot de akkoorden of de documenten op het ogenblik dat de zorgen worden verleend. De artsen en de tandartsen die geen kennis hebben gegeven van hun weigering tot toetreding, worden eveneens van rechtswege geacht te zijn toegetreden voor hun volledige beroepsactiviteit, tenzij ze hebben aangegeven zich slechts gedeeltelijk te willen conventionneren. Het tijdstip waarop de patiënt een afspraak heeft is determinerend om te bepalen of de conventietarieven al dan niet moeten worden nageleefd.

Art. X+33

Art. X+33

Le nouvel article 52/2 prévoit que l'intervention financière que l'INAMI paye aux dispensateurs de soins ne seront octroyées qu'aux dispensateurs de soins qui ont adhéré aux accords ou aux documents les concernant en s'engageant à assurer la sécurité tarifaire. Les interventions financières visent à encourager les dispensateurs de soins à adhérer aux accords ou documents, mais sont également destinées à récompenser la responsabilité collective du secteur en matière de respect des tarifs. Si un accord ou un document ne peut pas entrer en vigueur, aucune intervention ne peut être accordée.

Ceci comprend les interventions suivantes :

Art 36sexies prime télématique

Art 36octies coûts liés à l'organisation d'une pratique

Art 36undecies prime informatique pour les pharmaciens

Art 36quinquiesdecies intervention pour les charges administratives aux infirmiers et aux aides-soignants

Art 59quater de la loi-programme du 2 janvier 2001 prime de formation des infirmiers

Les interventions pour l'accréditation et la qualité ne sont pas visées par cette disposition et peuvent donc être accordées à tous les dispensateurs de soins, quel que soit leur statut de conventionnement. Par contre, les interventions de soutien sont réservées aux dispensateurs de soins conventionnés. Si le dispensateur de soins n'est conventionné que pendant une période déterminée de l'année, les interventions peuvent être accordées au prorata. Les interventions accordées aux médecins et aux dentistes partiellement conventionnés peuvent également être accordées en fonction du rapport entre leurs prestations conventionnées et non conventionnées.

Art. X+34

Cet article modifie l'article 37sexies de la loi coordonnée de sorte que les dépassements maximums d'honoraires et de prix autorisés (tarifs indicatifs) dans le cadre des accords ou documents, pour les dispensateurs de soins qui ont

Het nieuwe artikel 52/2 bepaalt dat de financiële tegemoetkomingen die het Riziv aan zorgverleners betaalt enkel worden toegekend aan de zorgverleners die als verbintenis tot het garanderen van tariefzekerheid zijn toegetreden tot de hen betreffende akkoorden of documenten. De financiële tegemoetkomingen beogen de zorgverleners aan te moedigen om toe te treden tot de akkoorden of documenten maar zijn ook bedoeld als beloning voor de collectieve verantwoordelijkheid van de sector om de tarieven te respecteren. Als er geen akkoord of document in werking kan treden, kunnen er ook geen tegemoetkomingen worden toegekend.

Het gaat om de volgende tegemoetkomingen:

Art 36sexies telematicapremie

Art 36octies kosten organisatie praktijk

Art 36undecies informaticapremie apothekers

Art 36quinquiesdecies tussenkomst bij administratieve lasten voor zelfstandige verpleegkundigen en zorgkundigen

Art 59quater van de programmawet van 2 januari 2001 opleidingspremie verpleegkundigen

De tegemoetkomingen voor accreditering en kwaliteit worden niet beoogd door deze bepaling en kunnen dus aan alle zorgverleners worden toegekend, ongeacht hun conventiestatuut. De tegemoetkomingen voor ondersteuning worden daarentegen voorbehouden aan geconventioneerde zorgverleners. Als de zorgverlener slechts gedurende een bepaalde periode van het jaar geconventioneerd is, kunnen de tegemoetkomingen pro rata worden toegekend. Ook de tegemoetkomingen die worden toegekend aan gedeeltelijk geconventioneerde artsen en tandartsen kunnen worden toegekend in functie van de verhouding tussen hun geconventioneerde en niet-geconventioneerde prestaties.

Art. X+34

Dit artikel wijzigt artikel 37sexies van de gecoördineerde wet zodat de in het kader van de akkoorden of documenten toegestane maximale overschrijdingen van de honoraria en prijzen voor de zorgverleners die tot die akkoorden of

adhéré aux accords ou aux documents, sont repris dans le maximum à facturer. La disposition actuelle vise uniquement les tarifs indicatifs pour les prothèses dentaires amovibles, qui sont entretemps intégrées dans la nomenclature.

Art. X+35

Cet article fixe la date d'entrée en vigueur de la section « Accords entre les dispensateurs de soins et les organismes assureurs ». Vu les modifications substantielles apportées aux processus existants, il est important de rendre les nouveaux processus prévisibles pour tous les partenaires en temps utile. Les nouvelles règles s'appliqueront aux accords qui seront d'application à partir du 1^{er} janvier 2028. Les commissions d'accords devront donc tenir compte des nouvelles règles dans le cadre de la procédure de négociation et de conclusion de ces accords au second semestre 2027. Les nouvelles règles s'appliquent également aux accords en cours et à ceux qui seraient tacitement renouvelés à l'automne 2027. Il en va de même, par exemple, pour les interventions financières accordées aux dispensateurs de soins conventionnés à partir du 1^{er} janvier 2028.

Section X+2 – Définitions

Art. X+36

Cet article modernise la définition d'« auxiliaire paramédical » et l'aligne sur la dénomination actuelle des professions. La terminologie « les fournisseurs de prothèses et appareils » est remplacée par « les technologues orthopédiques, les opticiens, les audiciens ».

En outre, une définition des « tarifs indicatifs » est insérée. Il s'agit des dépassements maximaux autorisés d'honoraires et de prix dans le cadre des accords ou des documents, pour les dispensateurs de soins qui ont adhéré à ces accords ou à ces documents.

Section X+3 - Pérenniser l'utilisation de copie, notamment pour permettre leur envoi digital, des documents d'assurabilité et d'accessibilité financière

documenten zijn toegetreden (richttarieven) worden opgenomen in de maximumfactuur. De huidige bepaling beoogt enkel de richttarieven voor uitneembare tandprothesen, die ondertussen zijn geïntegreerd in de nomenclatuur.

Art. X+35

Dit artikel bepaalt de datum van inwerkingtreding van de afdeling "Akkoorden tussen zorgverleners en verzekeringsinstellingen". Gelet op de substantiële wijzigingen van de bestaande processen is het belangrijk om de nieuwe processen voor alle partners tijdig voorzienbaar te maken. De nieuwe regels zullen van toepassing zijn op de akkoorden die van toepassing zullen zijn vanaf 1 januari 2028. De akkoordencommissies zullen in het kader van de procedure voor het onderhandelen en sluiten van die akkoorden in de tweede helft van 2027 dus rekening moeten houden met de nieuwe regels. Ook voor akkoorden die nog lopen en voor akkoorden die in het najaar van 2027 stilwiegend zouden worden verlengd zijn de nieuwe regels van toepassing. Dat geldt bv. ook voor de financiële tegemoetkomingen die vanaf 1 januari 2028 worden toegekend aan geconventioneerde zorgverleners.

Afdeling X+2 - Definities

Art. X+36

Dit artikel moderniseert de definitie van "paramedisch medewerker" en brengt deze in overeenstemming met de huidige benaming van de beroepen. De terminologie "verstrekkers van prothesen en toestellen" wordt vervangen door "de orthopedisch technologen, de opticiens, de audiciens".

Daarnaast wordt een definitie van "richttarieven" ingevoegd. Hieronder wordt verstaan de in het kader van de akkoorden of documenten toegestane maximale overschrijdingen van de honoraria en de prijzen voor de zorgverleners die tot die akkoorden of documenten zijn toegetreden.

Afdeling X+3 - Het gebruik van kopieën bestendigen, met name om de digitale verzending mogelijk te maken van

**documenten inzake verzekeraarbaarheid en
financiële toegankelijkheid**

Art. X+37

Il est prévu une dérogation à la règle générale d'exigence de production de documents originaux pour les assurés sociaux avec un scope strictement limité aux documents nécessaires à la gestion de leur dossier d'assurabilité ainsi qu'aux documents relatifs à l'accessibilité financière au sens strict (par exemple pour le droit à l'intervention majorée. Cette dérogation ne vaut donc pas pour les documents visant à obtenir des remboursements de prestations de l'assurance soins de santé.

Durant la période de la COVID 19, la transmission de documents relatifs à l'assurabilité et l'accessibilité administrative et financière par les assurés pouvait exceptionnellement se faire de manière digitale, ceci en vertu de l'arrêté royal n°21 du 14 mai 2020 portant des adaptations temporaires aux conditions de remboursement et aux règles administratives en matière d'assurance obligatoire soins de santé suite à la pandémie COVID-19. Cet arrêté numéroté cessera de produire ses effets au 31 décembre 2025.

Cette souplesse dans les règles s'expliquait par le contexte particulier de la pandémie. Il semble pertinent, dans le but de faciliter le suivi administratif pour les assurés et les citoyens, de créer une continuité de cette mesure COVID. Il est notamment jugé opportun de maintenir la possibilité de travailler sur base de copies et ce à nouveau pour les documents d'assurabilité et d'accessibilité financière au sens strict des assurés sociaux.

Il s'agit donc aussi bien des copies papier et digitales des attestations et documents établis par des tiers, que des formulaires ou déclarations qui doivent être remplis par les assurés sociaux.

En effet, la digitalisation en cours doit également créer des possibilités pour les assurés eux-mêmes mais ceux-ci n'ont pas nécessairement les moyens

Art. X+37

Er wordt een afwijking voorzien op de algemene regel die de voorlegging van originele documenten vereist voor sociaal verzekerden, met een scope die strikt beperkt is tot documenten die nodig zijn voor het beheer van hun dossier inzake verzekeraarbaarheid, evenals voor documenten betreffende de financiële toegankelijkheid in strikte zin (bijvoorbeeld voor het recht op de verhoogde tegemoetkoming). Deze afwijking geldt dus niet voor documenten die tot doel hebben om terugbetalingen van prestaties van de verzekering voor geneeskundige verzorging te verkrijgen.

Tijdens de COVID-19 periode konden verzekerden hun documenten inzake administratieve en financiële verzekeraarbaarheid en toegankelijkheid uitzonderlijk digitaal overmaken, en dit op grond van het koninklijk besluit nr. 21 van 14 mei 2020 houdende tijdelijke aanpassingen aan de vergoedingsvoorwaarden en administratieve regels in de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging ten gevolge van de COVID-19 pandemie. Dit genummerd besluit houdt op uitwerking te hebben op 31 december 2025.

De soepelheid die toen werd toegestaan, was ingegeven door de bijzondere context van de pandemie. Het lijkt opportuun om met oog op het faciliteren van de administratieve opvolging voor verzekerden en burgers continuïteit te creëren ten overstaan van deze COVID maatregel. Het wordt met name gepast geacht om de mogelijkheid tot werken met kopieën te behouden, en zulks opnieuw voor documenten inzake verzekeraarbaarheid en financiële toegankelijkheid in strikte zin van sociaal verzekerden.

Het betreft aldus zowel papieren als digitale kopieën van enerzijds attesten en documenten die door derden zijn opgemaakt, en anderzijds formulieren of verklaringen die door de sociaal verzekerden dienen te worden ingevuld.

De voortschrijdende digitalisering moet immers ook mogelijkheden creëren voor de verzekerden zelf,

de produire des documents électroniques originaux.

Les documents d'assurabilité et d'accessibilité financière au sens strict (notamment le suivi du droit à l'intervention majorée) contiennent des informations qui peuvent être recoupées et sont directement liées au statut des bénéficiaires, ce qui les rend moins sensibles à la fraude que, par exemple, des demandes de remboursements. Dans de nombreux cas, il s'agit aussi d'attestations ou de documents délivrés par des instances où une copie et un original ne sont pas toujours faciles à distinguer dans la pratique, de sorte que cette distinction devient également relative lors de leur délivrance.

La transmission digitale des documents doit s'effectuer conformément aux règles générales en vigueur visant à assurer une transmission sécurisée et conforme au principe du Règlement général sur la protection des données. Par conséquent, il n'y a pas lieu de reprendre ces règles explicitement dans ce projet de disposition pour la loi relative à l'assurance maladie obligatoire.

Section X+4 – Représentation des entités fédérées dans les organes de gestion

Conformément à l'accord de gouvernement fédéral qui fixe comme objectif important la poursuite d'une politique de soins de santé cohérente au profit du patient entre l'autorité fédérale et les entités fédérées, il est prévu la possibilité pour les entités fédérées d'être représentées, avec voix consultative, au sein du Comité de l'assurance institué auprès du Service des soins de santé de l'INAMI et d'assister ainsi aux réunions de cet organe.

Une base légale a déjà été prévue au cours de la législature précédente pour la représentation éventuelle des entités fédérées au sein du Conseil général. Une disposition similaire est donc désormais prévue en ce qui concerne le Comité de l'assurance. Huit représentants des entités fédérées sont prévus pour ces deux organes.

maar niet iedereen beschikt over de middelen om originele elektronische documenten voor te leggen.

De documenten van verzekeraarbaarheid en financiële toegankelijkheid in strikte zin (met name de opvolging van het recht op verhoogde tegemoetkoming) bevatten gegevens die verifieerbaar zijn en rechtstreeks verband houden met het statuut van de rechthebbenden, waardoor ze minder gevoelig zijn voor fraude dan bijvoorbeeld terugbetalingsaanvragen. In vele gevallen gaat het ook om attesten of documenten uitgereikt door instanties waarbij een kopie en een origineel in de praktijk niet altijd makkelijk te onderscheiden zijn, zodat dit onderscheid bij voorleggen ook relatief wordt.

De digitale overdracht zelf van documenten dient te gebeuren overeenkomstig de geldende algemene regels, met het oog op een veilige verzending en in overeenstemming met de Algemene Verordening Gegevensbescherming. Er is bijgevolg geen reden om deze regels nogmaals expliciet te hernemen in dit ontwerp van bepaling voor de wet op de verplichte ziekteverzekering.

Afdeling X+4 - Vertegenwoordiging van deelstaten in beheersorganen

Overeenkomstig het federaal regeerakkoord waarin het streven naar een coherent gezondheidszorgbeleid ten bate van de patiënt tussen de federale overheid en de deelstaten als een belangrijke doelstelling wordt vooropgesteld, wordt bij deze voorzien in de mogelijkheid voor de deelstaten om, met raadgevende stem, vertegenwoordigd te zijn in het Verzekeringscomité ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging bij het RIZIV en zodoende de vergaderingen van dat orgaan bij te wonen.

Er werd reeds tijdens de vorige legislatuur voorzien in een wettelijke basis voor de mogelijke vertegenwoordiging van deelstaten in de Algemene Raad. Een gelijkaardige bepaling wordt nu dus voorzien voor wat betreft het Verzekeringscomité. Voor beide organen worden acht vertegenwoordigers van de deelstaten voorzien.

La représentation des entités fédérées au sein du Comité de l'assurance est, comme c'est le cas pour le Conseil général, soumise à l'adoption d'un arrêté royal conformément au contenu de la disposition de l'article 92ter, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

De vertegenwoordiging van de deelstaten in het Verzekeringscomité is, net zoals dit het geval is voor de Algemene Raad, onderworpen aan het aannemen van een koninklijk besluit overeenkomstig de inhoud van de bepaling uit artikel 92ter, eerste lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Section X+5 – Simplification administrative de la procédure de modification de la nomenclature

Afdeling X+5 - Administratieve vereenvoudiging van de procedure tot wijziging van de nomenclatuur

Les dispositions de cette section visent à simplifier la procédure de modification de la nomenclature des prestations de santé, visée à l'article 35, §1, de la loi SSI. Ces modifications devraient permettre une approche plus adaptée en fonction de l'urgence et de l'importance de la modification proposée, afin de mieux répondre aux constatations sur le terrain.

De bepalingen van deze afdeling beogen de procedure voor het wijzigen van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen, bedoeld in artikel 35, §1, van de GVO-wet, te vereenvoedigen. Deze wijzigingen zouden moeten toelaten om in functie van de dringendheid en het belang van de vooropgestelde wijziging een meer op maat aanpak mogelijk te maken, zodat beter ingespeeld kan worden op de vaststellingen op het terrein.

Art. X+40

Art. X+40

La modification au 1^o clarifie le délai dans lequel le conseil technique compétent doit formuler une proposition. Il s'agit d'un délai d'au moins d'un mois.

De wijziging onder 1^o verduidelijkt de termijn waarbinnen de bevoegde technische raad een voorstel dient te formuleren. Dit is een termijn van minimum één maand.

En cas de proposition tardive ou non conforme du conseil technique compétent en vertu de l'article 35, § 2, alinéa 1^{er}, 2^o, de la loi SSI, le ministre des Affaires sociales ou la Commission d'accords compétente conserve la possibilité de formuler une proposition conformément à l'article 35, § 2, alinéa 1^{er}, 3^o, de la loi SSI. Dans ce cas, le dossier administratif doit toutefois contenir la justification du rejet de la proposition du conseil technique compétent conformément aux principes généraux de bonne administration.

Ingeval van een niet-tijdig voorstel of een niet-conform voorstel van de bevoegde technische raad in het kader van artikel 35, § 2, lid 1, 2^o, van de GVO-wet behoudt de minister van Sociale zaken of de bevoegde akkoordencommissie de mogelijkheid om een voorstel te formuleren overeenkomstig artikel 35, § 2, lid 1, 3^o, van de GVO-wet. Het administratief dossier dient in dat geval wel de motivering van de afwijzing van het voorstel van de bevoegde technische raad te bevatten overeenkomstig de algemene beginselen van behoorlijk bestuur.

La modification visée au point 2^o vise à donner la possibilité à la Commission d'accords compétente, au ministre des Affaires sociales ou au Comité de l'assurance de formuler directement une proposition, sans devoir - comme c'est le cas aujourd'hui - suivre la procédure conformément à l'article 35, § 2, alinéa 1, 2^o, de la loi SSI. En d'autres termes, il n'est plus nécessaire de formuler une demande de proposition au conseil technique

De wijziging bedoeld onder 2^o beoogt de mogelijkheid te geven aan de bevoegde akkoordencommissie, de minister van Sociale zaken of het Verzekeringscomité om rechtstreeks een voorstel te formuleren, zonder dat – zoals dit vandaag het geval is – de procedure overeenkomstig artikel 35, §2, lid 1, 2^o, van de GVO-wet gevolgd dient te worden. Er moet met andere woorden niet meer voorafgaand aan een

compétent avant une proposition du ministre des Affaires sociales ou de la Commission d'accords compétente.

voorstel van de minister van Sociale zaken of de bevoegde akkoordencommissie een verzoek tot opmaak van een voorstel aan de bevoegde technische raad geformuleerd worden.

Cela permet de pouvoir avancer plus rapidement sur certains projets, comme la possibilité de limiter quantitativement dans la nomenclature les prestations qui peuvent être facturées dans une période de référence déterminée. Ces limites pourraient permettre une utilisation plus efficace du budget de l'assurance maladie obligatoire.

Dat laat toe om voor bepaalde onderwerpen sneller vooruit te kunnen gaan, zoals de mogelijkheid om in de nomenclatuur op kwantitatieve wijze de verstrekkingen die in een bepaalde referentieperiode aangerekend mogen worden te kunnen beperken. Die beperkingen kunnen toelaten om doelmatiger om te gaan met het budget van de verplichte ziekteverzekering.

La proposition du Ministre des Affaires sociales, de la Commission d'accords compétente ou du Comité de l'assurance est soumise à l'avis du Conseil technique compétent. Le Conseil technique dispose d'un délai d'un mois pour formuler son avis. La proposition suit ensuite la procédure existante via la Commission de contrôle budgétaire et le Comité de l'assurance.

Het voorstel van de minister van Sociale zaken, de bevoegde akkoordencommissie of het Verzekeringscomité wordt voor advies voorgelegd aan de bevoegde technische raad. De technische raad beschikt over een termijn van één maand om zijn advies te formuleren. Vervolgens doorloopt het voorstel de bestaande procedure via de Commissie voor begrotingscontrole en het Verzekeringscomité.

La modification visée au point 3° consiste en une correction technique. En effet, l'article 51, § 3, de la loi SSI auquel il est fait référence a déjà été supprimé.

De wijziging bedoeld onder 3° houdt een technische correctie in. Het artikel 51, § 3, van de GVO-wet, waarnaar verwezen wordt, is immers reeds opgeheven.

Art. X+41

Art. X+41

L'objectif de cette disposition est de garantir que les modifications apportées par le Comité de l'assurance à une proposition ou à un avis de la Commission d'accords ne doivent plus être à nouveau soumises pour examen à la Commission d'accords concernée. Cette disposition n'empêche pas que l'avis de la Commission d'accords puisse encore être sollicité en cas de modifications substantielles.

Met de bepaling wordt beoogd dat wijzigingen die het Verzekeringscomité aanbrengt aan een voorstel of een advies van de akkoordencommissie, niet meer opnieuw voor een onderzoek aan de desbetreffende akkoordencommissie voorgelegd dienen te worden. Deze bepaling staat niet in de weg dat bij substantiële wijzigingen het advies van de akkoordencommissie toch nog gevraagd kan worden.

Section X+6 – Suppléments d'honoraires

Afdeling X+6 – Ereloonsupplementen

Art. X+42

Art. X+42

Supplément maximal

Maximumsupplement

Il est instauré un supplément maximal. Il s'agit d'une limitation du montant qui peut être facturé

Er wordt voorzien in een maximumsupplement. Dit is een beperking van het bedrag dat als supplement

comme supplément. Cela signifie que le dispensateur de soins ne peut pas facturer un montant plus élevé. Un montant inférieur est autorisé.

Le dispensateur de soins facture un supplément s'il facture un tarif qui s'écarte du montant ou de l'honoraire servant de base au calcul de l'intervention de l'assurance. Le supplément peut concerner soit des honoraires, soit un prix (coût).

Si une interdiction des suppléments est prévue par ou en vertu d'une autre disposition légale, aucune limitation des suppléments ne s'appliquera. En d'autres termes, une interdiction des suppléments prime sur une limitation des suppléments et l'interdiction vaut comme *lex specialis*.

Voici quelques exemples de telles interdictions :

- L'interdiction des suppléments pour les patients hospitalisés dans une chambre double ou multiple (cf. article 152 de la loi coordonnée sur les hôpitaux) ;
- L'interdiction des suppléments pour les patients non hospitalisés pour des prestations dispensées dans le cadre de l'imagerie médicale lourde en dehors de circonstances particulières (cf. article 152/1 de la loi coordonnée sur les hôpitaux) ;
- L'interdiction des suppléments pour les soins ambulatoires dispensés aux bénéficiaires de l'intervention majorée (cf. article 53, § 5, de la loi SSI) ;
- L'interdiction des suppléments pour les prestations dispensées dans le cadre d'un service de garde organisé (cf. article 35, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi SSI) ;
- L'interdiction des suppléments pour les prestations dispensées dans le cadre de consultations dans un hôpital sans que le bénéficiaire ait été préalablement informé de manière explicite par l'établissement hospitalier de l'adhésion ou non aux accords du

mag aangerekend worden. Dit betekent dat de zorgverlener geen hoger bedrag mag aanrekenen. Een lager bedrag is wel toegestaan.

De zorgverlener rekent een supplement aan, indien hij een tarief aanrekent dat afwijkt van het bedrag of het honorarium die als berekeningsbasis dienen voor de verzekeringstegemoetkoming. Het supplement kan zowel betrekking hebben op een honorarium of ereloon als een (kost)prijs.

Indien door of krachtens een andere wetsbepaling is voorzien in een verbod op supplementen, dan geldt geen beperking van de supplementen. Een verbod op supplementen heeft m.a.w. voorrang op een beperking van supplementen en het verbod geldt als *lex specialis*.

Voorbeelden van dergelijke verbodsbepalingen zijn onder meer:

- Het verbod op supplementen voor gehospitaliseerde patiënten opgenomen in een twee- of meerpersoonskamer (cfr. artikel 152 van de gecoördineerde ziekenhuiswet);
- Het verbod op supplementen voor niet-gehospitaliseerde patiënten voor verstrekkingen verleend met toepassing van zware medische beeldvorming buiten bijzondere omstandigheden om (cfr. artikel 152/1 van de gecoördineerde ziekenhuiswet);
- Het verbod op supplementen voor ambulante zorg verleend aan rechthebbenden op een verhoogde tegemoetkoming (cfr. artikel 53, § 5, van de GVVU-wet);
- Het verbod op supplementen voor de verstrekkingen die worden verleend in het raam van een georganiseerde wachtdienst (cfr. artikel 35, § 1, vijfde lid, van de GVVU-wet).
- Het verbod op supplementen voor de verstrekkingen verleend in het raam van raadplegingen in een ziekenhuis zonder dat de rechthebbende voorafgaandelijk door de verplegingsinrichting uitdrukkelijk werd geïnformeerd aangaande het al dan niet toegetreden zijn tot de akkoorden van de

dispensateur de soins (cf. article 50, § 3bis, de la loi SSI) ;

- L'interdiction des suppléments pour les dispensateurs de soins qui n'ont pas informé préalablement les bénéficiaires de la non-adhésion aux accords (cf. article 73, § 1^{er}, de la loi GUV)

zorgverlener (cfr. artikel 50, § 3 bis, van de GUV-wet);

- Het verbod op supplementen voor zorgverleners die de rechthebbenden niet vooraf geïnformeerd hebben over de niet-toetreding tot de akkoorden (cfr. artikel 73, § 1, van de GUV-wet)

En outre, d'autres conditions pour la facturation de suppléments, telles que celles mentionnées à l'article 152 de la loi coordonnée sur les hôpitaux et dans l'arrêté royal du 24 octobre 2017 portant exécution de l'article 73, § 1^{er}/1, de la loi relative à l'assurance obligatoire des soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 pour les prestations de biologie clinique, d'anatomie pathologique et de génétique, sans préjudice des dispositions en vigueur.

Si la facturation de suppléments est autorisée entre autres par les dispositions susmentionnées, alors la facturation de suppléments est soumise aux limitations fixées par le présent projet.

Daarnaast blijven andere voorwaarden voor het aanrekenen van supplementen zoals o.a. vermeld in het artikel 152 van de gecoördineerde ziekenhuiswet en het koninklijk besluit van 24 oktober 2017 tot uitvoering van het artikel 73, § 1/1 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994 voor de verstrekkingen klinische biologie, pathologische anatomie en genetica, onverminderd gelden.

Indien het aanrekenen van supplementen toegelaten is door onder andere bovenvermelde bepalingen, dan is het aanrekenen van supplementen onderworpen aan de beperkingen vastgesteld door dit ontwerp.

La notion de supplément maximal

Les arrondis visés aux articles VI.7/1 et VI.7/2 du Code de droit économique et les tarifs indicatifs (dépassements maximaux autorisés des honoraires et des prix) dans le cadre des accords ne sont pas considérés comme des suppléments. La marge de délivrance prévue dans la convention nationale entre les fournisseurs d'implants et les organismes assureurs, ainsi que le supplément facturé au bénéficiaire au titre de marge de sécurité, telle que visée à l'article 35septies/1, § 2, alinéa 2, 5°, et § 4, alinéa 2, de la loi SSI, ne sont pas non plus considérés comme un supplément.

La majoration dans les cas d'exigences particulières du bénéficiaire, telles qu'établies dans les accords sont considérés comme supplément pour l'application de la présente disposition. Dans la circonstance où un dispensateur de soins conventionné facture des suppléments, le supplément maximal s'applique également aux dispensateurs de soins conventionnés.

Het begrip maximumsupplement

De afronding zoals bedoeld in de artikelen VI.7/1 en VI.7/2 van het Wetboek Economisch Recht en de richttarieven (de in het kader van de akkoorden toegestane maximale overschrijdingen van honoraria en prijzen) worden niet beschouwd als supplementen. De afleveringsmarge bedoeld in de nationale overeenkomst tussen de verstrekkers van implantaten en de verzekeringsinstellingen, en het supplement dat aan de rechthebbende wordt aangerekend als veiligheidsgrens, zoals bedoeld in artikel 35septies/1, § 2, tweede lid, 5°, en § 4, tweede lid, van de GUV-wet, worden ook niet als supplement beschouwd.

De toeslag in geval van bijzondere eisen van de rechthebbende, zoals vastgesteld in de akkoorden, worden voor de toepassing van deze bepaling wel als supplement beschouwd. In de omstandigheid dat een geconventioneerde zorgverlener supplementen aanrekent, is het maximumsupplement eveneens van toepassing op geconventioneerde zorgverleners.

Compétence au Roi

Le Roi fixe, sur proposition de la commission d'accord concernée, pour autant que cette commission existe pour la profession concernée et qu'elle ait soumis une proposition, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, un supplément maximal, au plus tard le premier janvier 2028. Si une commission des accords a conclu un accord au plus tard le 31 juillet 2027, celui-ci sera respecté. Pour ce faire, les commissions d'accords doivent se baser sur des données objectives et, le cas échéant, tenir compte de la réforme de la nomenclature. A défaut d'accord conclu au sein de la commission d'accord compétente, le pourcentage maximum sera fixé par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres sur proposition du ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. Il prendra cette décision sur la base des informations disponibles concernant les suppléments d'honoraires facturés dans le secteur concerné au cours des cinq dernières années, avec pour principes principaux le plafonnement des excès et la prévention d'une spirale inflationniste. De cette manière, les objectifs de l'accord de gouvernement (limiter les suppléments d'honoraires dans tous les secteurs et lutter contre les excès) devront être atteints.

Cette limitation des suppléments peut être fixée sur la base d'un plafond qui peut être un pourcentage maximal ou un montant maximal.

Le supplément maximal ou plafond déterminé par le Roi peut différer en fonction de la prestation de santé fournie ou du ou des groupes de prestations de santé fournies. En outre, le supplément maximal peut également varier selon que le bénéficiaire est admis à l'hôpital ou non. Par « admis à l'hôpital », on entend les patients hospitalisés, y compris les patients admis en hospitalisation de jour.

En outre, la facturation des suppléments peut être limitée à une partie du montant ou de l'honoraire servant de base au calcul de l'intervention de l'assurance. Cela permet de prévoir une

Bevoegdheid van de Koning

De Koning stelt, op voorstel van de betrokken akkoordcommissie voor zover deze commissie voor het betrokken beroep bestaat en een voorstel heeft neergelegd, in een Ministerraad overlegd besluit, een maximumsupplement vast uiterlijk tegen 1 januari 2028.. Indien een akkoordcommissie een akkoord heeft gesloten uiterlijk tegen 31 juli 2027 zal dit gerespecteerd worden. De akkoordcommissies dienen zich hierbij te baseren op objectieve gegevens en -waar van toepassing- rekening te houden met de hervorming van de nomenclatuur. Bij ontstentenis van een akkoord binnen de bevoegde akkoordcommissie, zal het maximumpercentage worden vastgelegd bij een KB overlegd in ministerraad, op voorstel van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. Ze zal deze beslissing nemen rekening houdend met de beschikbare informatie over de aangerekende ereloon-supplementen in de betrokken sector over de afgelopen 5 jaar; waarbij het aftoppen van excessen en het voorkomen van een inflatoire spiraal de belangrijkste uitgangspunten zijn. Op die manier moeten de doelstellingen van het regeerakkoord (in alle sectoren de supplementen op erelonen beperken, en ook excessen bestrijden) gerealiseerd worden.

Die beperking van supplementen kan bepaald worden aan de hand van een plafond dat onder meer een maximumpercentage of een maximumbedrag kan zijn.

Het maximumsupplement of plafond bepaald door de Koning kan verschillen naar gelang de geneeskundige verstrekking of de groep(en) van geneeskundige verstrekkingen. Bovendien kan het maximumsupplement ook verschillen naargelang de rechthebbende al dan niet is opgenomen in een ziekenhuis. Onder opgenomen in een ziekenhuis verstaan wij gehospitaliseerde patiënten, met inbegrip van patiënten opgenomen in daghospitalisatie.

Daarenboven kan het aanrekenen van supplementen beperkt worden tot een gedeelte van het bedrag of het honorarium dat als berekeningsbasis dient voor de

granulation en fonction des différentes sous-parties qui seront créées dans le cadre de la réforme générale de la nomenclature telle que mentionnée dans la convention nationale médecins-organismes assureurs 2024-2025. Ainsi, pour les différentes prestations, une distinction sera faite entre une partie professionnelle et une partie des coûts des honoraires, le Roi, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, peut limiter les suppléments à la partie professionnelle.

Cette proposition de la commission d'accord concernée est émise à la majorité des trois quarts tant des membres représentant les organismes assureurs que des membres représentant les dispensateurs de soins. Dans l'hypothèse où un vote doit de nouveau être organisé parce que ces quorums n'ont pas été atteints, un nouveau vote peut avoir lieu et l'adoption de la proposition requiert alors seulement une majorité ordinaire au sein de chacun des deux bancs.

La commission d'accord est chargée d'élaborer une proposition en vue de fixer un ou plusieurs plafonds pour la facturation des suppléments au sein de son secteur au plus tard le 31 juillet 2027. Les commissions d'accord peuvent à la fois proposer un plafond maximum général pour leur secteur et formuler une proposition affinée, dans laquelle différents maximums s'appliquent, en fonction par exemple de groupes de prestations ou de numéros d'agrément. Cette disposition permet également de mener une négociation plus globale sur un nouvel accord tarifaire ainsi qu'une proposition visant à affiner ou perfectionner des plafonds de suppléments.

Base de calcul du supplément maximal

Le supplément maximal est calculé sur la base du montant ou de l'honoraire servant de base de calcul pour l'intervention de l'assurance. Cela comprend l'intervention de l'assurance et la quote-part personnelle. Cela signifie que les tarifs indicatifs (dépassements maximaux autorisés) dans le cadre des accords ne sont pas inclus dans le montant ou l'honoraire servant de base de calcul pour le

verzekeringstegemoetkoming. Dit laat toe een granulatie te voorzien in functie van de verschillende onderdelen die gecreëerd zullen worden in het kader van de algemene hervorming van de nomenclatuur zoals vermeld in het nationaal akkoord artsen-ziekenfondsen 2024-2025. Zo zal er voor de verschillende verstrekkingen een onderscheid gemaakt worden tussen een professioneel gedeelte en een kostengedeelte van de honoraria, waarbij de Koning, bij in een Ministerraad overlegd besluit, de supplementen kan beperken tot het professioneel gedeelte.

Het voorstel van de betrokken akkoordencommissie wordt verleend bij drie vierde meerderheid zowel van leden die de verzekeringsinstellingen vertegenwoordigen als van de leden die de zorgverleners vertegenwoordigen. In de hypothese dat opnieuw een stemming moet georganiseerd worden omdat deze quorums niet bereikt zijn, kan een nieuwe stemming gehouden worden en vereist de aanneming van het voorstel slechts een gewone meerderheid in elk van de twee banken.

Aan de akkoordencommissie wordt de opdracht gegeven om een voorstel uit te werken voor het vaststellen van een of meerdere plafonds aan het aanrekenen van supplementen binnen hun sector tegen uiterlijk 31 juli 2027. De akkoordencommissies kunnen zowel een algemeen maximum plafond voor hun sector voorstellen als een verfijnd voorstel doen waarbij verschillende maxima van toepassing zijn, afhankelijk van bijvoorbeeld groepen van verstrekkingen of erkenningsnummers. Deze bepaling laat eveneens toe om een meer globale onderhandeling te voeren over een nieuw tariefakkoord alsook een voorstel tot verfijning of bijschaving van de plafonds voor supplementen.

Berekeningsbasis voor het maximumsupplement

Het maximumsupplement wordt berekend aan de hand van het bedrag of het honorarium dat als berekeningsbasis dient voor de verzekeringstegemoetkoming. Hieronder worden de verzekeringstegemoetkoming en het persoonlijk aandeel begrepen. Dit betekent dat de richttarieven (de in het kader van de akkoorden toegestane maximale overschrijdingen) voor de toepassing

supplément maximal aux fins de l'application de cette disposition

van deze bepaling niet vervat zitten in het bedrag of het honorarium dat als berekeningsbasis dient voor het maximumsupplement.

Si seulement un supplément ne peut être facturé que sur une partie du montant ou de l'honoraire servant de base de calcul pour l'intervention de l'assurance, le supplément maximal est calculé sur la partie non soumise à interdiction. Ainsi, si aucun supplément ne peut être facturé sur une partie, le montant de cette partie est exclu de la base de calcul du supplément maximal. Le supplément maximal est calculé sur la partie qui n'est soumise à aucune interdiction de supplément.

Indien slechts op een gedeelte van het bedrag of het honorarium dat als berekeningsbasis dient voor de verzekeringstegemoetkoming, een supplement mag aangerekend worden, wordt het maximumsupplement berekend op het gedeelte hiervan waarvoor geen verbod geldt. Dus, als op een aandeel geen supplement mag aangerekend worden, wordt het bedrag van dit aandeel uitgezonderd van de berekeningsbasis van het maximumsupplement. Het maximumsupplement wordt berekend op het deel waarop geen verbod van supplement van toepassing is.

Les dispositions relatives aux tarifs indicatifs (dépassements maximaux autorisés dans le cadre des accords) constituent une *lex specialis*. Cela signifie, comme indiqué précédemment, que les tarifs indicatifs (dépassements maximaux autorisés) ne peuvent être considérés comme un supplément aux fins de l'application de la présente disposition.

De bepalingen inzake de richttarieven (de in het kader van de akkoorden toegestane maximale overschrijdingen) vormen een *lex specialis*. Dit betekent, zoals eerder vermeld, dat de richttarieven (de toegestane maximale overschrijdingen) voor de toepassing van deze bepaling niet als supplement te beschouwen zijn.

Ces dispositions sont également d'application si une intervention dans les coûts des prestations de santé est prévue dans le cadre d'un autre régime organisé par une autorité (comme par exemple le régime de sécurité sociale d'outre-mer, le régime spécifique des invalides de guerre, les accidents de travail et les maladies professionnelles). Ainsi, si pour les coûts des prestations découlant d'une maladie, de lésions ou de troubles fonctionnels une indemnisation même partielle est fournie en vertu d'un régime organisé par une autorité et si l'assurance obligatoire peut intervenir à titre provisoire conformément à l'article 136, §2 de la loi SSI, les dispositions précitées sont également d'application.

Deze bepalingen zijn eveneens van toepassing indien een tussenkomst in kosten van de geneeskundige verstrekkingen wordt voorzien in het kader van een ander door de overheid georganiseerd stelsel (zoals bijv. het stelsel overzeese sociale zekerheid, het bijzonder stelsel van de oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, arbeidsongevallen en beroepsziekten). Bijvoorbeeld, indien voor de kosten van geneeskundige verstrekkingen die voortvloeien uit ziekte, letsel of functionele stoornissen waarvoor krachtens andere wetgeving in het kader van een door de overheid georganiseerd stelsel minstens gedeeltelijk schadeloosstelling wordt verleend en de verplichte ziekteverzekering provisioneel kan tussenkomen overeenkomstig artikel 136, §2, van de GVV-wet, dan gelden bovenvermelde beperkingen eveneens.

Art. X+43

Art. X+43

Cet article précise que l'interdiction des suppléments pour les soins ambulatoires dispensés aux bénéficiaires de l'intervention majorée ne porte pas atteinte aux dispositions prévues dans les accords, notamment la possibilité d'appliquer, le cas échéant, les tarifs indicatifs (les dépassements maximaux des honoraires et des prix) ou de demander un supplément en cas d'exigences particulières du bénéficiaire.

Art. X+44

Cet article vise à apporter une correction technique. La référence à l'alinéa 1er est complétée par la nouvelle disposition insérée à **article X+42** de la présente loi.

Art. X+45

Cet article vise à fixer la date d'entrée en vigueur des différents articles de la présente section.

La date d'entrée en vigueur est prévue au 1er janvier 2028. La date d'entrée en vigueur sera alignée sur la réforme de la nomenclature et sur la réforme du financement des hôpitaux. Le Roi peut reporter cette date d'entrée en vigueur jusqu'au 1^{er} janvier 2029, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, s'il apparaît que la réforme de la nomenclature et/ou la réforme du financement des hôpitaux étaient retardées pour des raisons pratiques.

Vu que l'article **XXXX** clarifie une mesure existante, son entrée en vigueur est alignée sur la date d'entrée en vigueur de la mesure existante.

Section X+7 – Financement des organisations professionnelles représentatives

L'article 36nonies de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 prévoit une habilitation au Roi afin de déterminer, sur proposition de la commission de conventions ou d'accords concernée, les conditions et les modalités du financement des organisations professionnelles représentatives des dispensateurs de soins pour le travail que ces

Dit artikel verduidelijkt dat het verbod op supplementen voor ambulante zorg verleend aan rechthebbenden op de verhoogde tegemoetkoming geen afbreuk doet aan de bepalingen die zijn voorzien in de akkoorden, met name de mogelijkheid om in voorkomend geval de richttarieven (de maximale overschrijdingen van de honoraria en prijzen toe te passen) of een supplement te vragen in geval van bijzondere eisen van de rechthebbende.

Art. X+44

Dit artikel beoogt een technische correctie door te voeren. De verwijzing in het eerste lid wordt aangevuld met de nieuwe bepaling ingevoegd onder **artikel X+42** van deze wet.

Art. X+45

Dit artikel beoogt de datum van inwerkingtreding voor de verschillende artikelen van deze afdeling te bepalen.

De datum van inwerkingtreding wordt voorzien op 1 januari 2028. De datum van inwerkingtreding wordt gealigneerd met de hervorming van de nomenclatuur en de hervorming van de ziekenhuisfinanciering. De Koning kan deze datum van inwerkingtreding uitstellen bij een in ministerraad overlegd besluit tot uiterlijk 1 januari 2029, indien zou blijken dat om praktische redenen de hervorming van de nomenclatuur en/of de hervorming van de ziekenhuisfinanciering vertraging zouden oplopen.

Gezien artikel **XXXX** een verduidelijking vormt van een bestaande maatregel, wordt de inwerkingtreding gealigneerd op de datum van inwerkingtreding van de bestaande maatregel.

Afdeling X+7 – Financiering representatieve beroepsorganisaties

Artikel 36nonies van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 voorziet in een machtiging aan de Koning om op voordracht van de betrokken overeenkomsten- of akkoordencommissie de voorwaarden en de modaliteiten te bepalen voor de financiering van de representatieve beroepsorganisaties van de zorgverleners voor het

organisations effectuent dans les instances siégeant au sein de l'INAMI. Cet article instaure le principe d'un lien entre ce financement et le nombre de conventionnés dans le secteur concerné. Le financement variable s'élève à quinze pour cent du financement global par secteur et/ou organisation professionnelle. Le Roi détermine, sur proposition de la commission d'accords concernée -et en l'absence d'une telle proposition, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres-, les modalités de fixation et de répartition des montants fixes (il peut s'agir d'un montant par organisation et/ou d'un montant par vote ou membre) et variables. L'insertion de ces dispositions légales ne portent pas atteinte aux modalités de financement existantes en la matière, qui visent à une répartition équilibrée du financement entre les différents secteurs ainsi qu'entre les différentes organisations professionnelles représentatives par secteur. Pour les secteurs où se déroulent des élections telles que visées à l'article 211 de la loi coordonnée du 14 juillet 1994, ces dispositions ne sortiront leurs effets qu'à partir de la première élection après l'entrée en vigueur de la présente disposition.

werk dat die organisaties verrichten in de instanties die zitting hebben in het Riziv. Dit artikel voorziet in het principe dat de financiering wordt gelinkt aan het aantal geconventioneerden in de betreffende sector. De variabele financiering bedraagt vijftien procent van de globale financiering per sector en/of beroepsorganisatie. De Koning bepaalt op voorstel van de betrokken akkoordcommissie -en bij afwezigheid van dergelijk voorstel bij een in Ministerraad overlegd besluit- de modaliteiten inzake bepaling en verdeling van het vaste (dit kan zowel een bedrag per organisatie en/of een vast bedrag per stem of lid zijn) en het variabele bedrag. Het invoegen van deze wettelijke bepalingen doet weliswaar geen afbreuk aan de ter zake bestaande financieringsmodaliteiten die gericht zijn op de evenwichtige verdeling van de financiering tussen zowel de verschillende sectoren als tussen de verschillende representatieve beroepsorganisaties per sector. Voor de sectoren waar verkiezingen gebeuren zoals bedoeld in artikel 211 van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994, zullen deze bepalingen pas uitwerking hebben vanaf de eerste verkiezing na de inwerkingtreding van deze bepaling.

La référence aux commissions de conventions est supprimée étant donné que les termes « commissions d'accords » seront désormais utilisés pour tous les secteurs.

De verwijzing naar de overeenkomstencommissies wordt geschrapt gezien voortaan voor alle sectoren de term "akkoordcommissies" zal worden gebruikt.

Section X+8 – Obligation d'utilisation de services électroniques par les dispensateurs de soins

Afdeling X+8 – Verplicht gebruik van elektronische diensten door zorgverleners

Art. X+48

Art. X+48

Cet article vise à compléter la procédure prévue à l'article 53, § 1^{er}, de la loi coordonnée afin de rendre obligatoire le transfert de données numérique dans et/ou en dehors du cadre du régime du tiers payant entre les dispensateurs de soins et les organismes assureurs.

Dit artikel heeft als doel om een aanvulling aan te brengen aan het proces zoals voorzien door artikel 53, § 1, van de gecoördineerde wet om de digitale gegevensoverdracht binnen en/of buiten het kader van de derdebetalersregeling tussen zorgverleners en verzekeringsinstellingen verplicht te maken.

Le transfert numérique des données entre les dispensateurs de soins et les organismes assureurs en dehors du cadre du régime du tiers payant s'effectue via le service MyCarenet eAttest. Dans ce cadre, l'assuré social paie l'intégralité des honoraires au dispensateur de soins, qui envoie ensuite un eAttest à l'organisme assureur de

De digitale gegevensoverdracht tussen zorgverleners en verzekeringsinstellingen buiten het kader van de derdebetalersregeling geschiedt door middel van de MyCarenetdienst eAttest. Hierbij betaalt de sociaal verzekerde het volledig honorarium aan de zorgverlener, waarna de zorgverlener een eAttest stuurt naar de

l'assuré social, ce qui a pour conséquence que l'organisme assureur verse l'intervention prévue par l'assurance obligatoire à l'assuré social.	verzekeringsinstelling van de sociaal verzekerde met als gevolg dat de verzekeringsinstelling de tegemoetkoming van de verplichte verzekering overmaakt aan de sociaal verzekerde.
Le transfert numérique des données entre les dispensateurs de soins et les organismes assureurs dans le cadre du régime du tiers payant s'effectue via le service de facturation électronique de MyCarenet. Le dispensateur de soins facture dans ce cas directement à l'organisme assureur de l'assuré social le montant pris en charge par l'assurance obligatoire. L'assuré social paie au dispensateur de soins la part du coût des prestations médicales qui est à sa charge.	De digitale gegevensoverdracht tussen zorgverleners en verzekeringsinstellingen binnen het kader van de derdebetalersregeling verloopt door middel van de dienst elektronische facturatie van MyCarenet. Hierbij rekent de zorgverlener de tegemoetkoming van de verplichte verzekering rechtstreeks aan de verzekeringsinstelling van de sociaal verzekerde aan. De sociaal verzekerde betaalt aan de zorgverlener het aandeel in de kostprijs van de geneeskundige verstrekking die te zijner laste is.
La transmission numérique des données dans le cadre du régime du tiers payant est déjà obligatoire pour les hôpitaux, les laboratoires, les infirmiers à domicile et les maisons médicales en ce qui concerne les forfaits.	De digitale gegevensoverdracht binnen het kader van de derdebetalersregeling is actueel reeds verplicht voor ziekenhuizen, laboratoria, thuisverpleegkundigen en medische huizen wat de forfaits betreft.
À partir du 1 ^{er} septembre 2025, la transmission numérique des données dans et en dehors du cadre du régime du tiers payant est rendue obligatoire pour les médecins généralistes, les spécialistes et les dentistes.	Vanaf 1 september 2025 wordt de digitale gegevensoverdracht binnen en buiten het kader van de derdebetalersregeling verplicht voor huisartsen, specialisten en tandartsen.
Ces obligations découlent de la procédure prévue à l'article 53, § 1 ^{er} , alinéas 2, 3 et 4, de la loi coordonnée. Cette procédure a également été suivie pour les laboratoires.	Deze verplichtingen komen voort uit het proces zoals voorzien door artikel 53, § 1, 2de, 3de en 4de lid, van de gecoördineerde wet. Ook voor de laboratoria werd dit proces gevolgd.
Ce processus prévoit que le Roi fixe la date à partir de laquelle le transfert numérique de données dans et/ou en dehors du cadre du régime du tiers payant est disponible pour une catégorie professionnelle. Deux ans après cette date, le transfert numérique de données dans et/ou en dehors du régime du tiers payant devient obligatoire pour la catégorie professionnelle concernée.	Dit proces voorziet dat de Koning vaststelt vanaf welke datum de digitale gegevensoverdracht binnen en/of buiten de derdebetalersregeling beschikbaar is voor een beroepsgroep. Twee jaar te rekenen van deze datum, wordt de digitale gegevensoverdracht binnen en/of buiten de derdebetalersregeling verplicht voor de betrokken beroepsgroep.
Pour les infirmiers à domicile, la loi stipule clairement que la transmission numérique des données dans le cadre du régime du tiers payant est obligatoire depuis le 1 ^{er} juillet 2015.	Voor de thuisverpleegkundigen werd rechtstreeks in de wet vastgelegd dat de digitale gegevensoverdracht binnen het kader van de derdebetalersregeling verplicht is vanaf 1 juli 2015.
De la même manière, il est proposé de stipuler directement dans la loi que les kinésithérapeutes seront tenus, à compter du 1 ^{er} janvier 2027,	Op eenzelfde wijze wordt er voorgesteld om voor kinesitherapeuten rechtstreeks in de wet vast te stellen dat de volgende digitale

d'utiliser les services suivants de transmission de données électroniques aux organismes assureurs : gegevensoverdrachten met de verzekeringsinstellingen verplicht worden op 1 januari 2027:

- Transmission numérique de données dans le cadre du régime du tiers payant (service de facturation électronique de MyCarenet) ;
- Transmission numérique de données en dehors du cadre du régime du tiers payant (service eAttest de MyCarenet) ;
- Notifications et demandes d'accord numériques (service eAgreement de MyCarenet).
- Digitale gegevensoverdracht binnen het kader van de derdebetalersregeling (dienst elektronische facturatie van MyCarenet);
- Digitale gegevensoverdracht buiten het kader van de derdebetalersregeling (dienst eAttest van MyCarenet);
- Digitale kennisgevingen en akkoordaanvragen (dienst eAgreement van MyCarenet).

Les services susmentionnés sont déjà développés pour les kinésithérapeutes depuis le 1^{er} septembre 2023. Cette disposition législative vise à stipuler directement dans la loi que les kinésithérapeutes sont tenus d'utiliser ces services à partir du 1^{er} janvier 2027.

De voormelde diensten zijn reeds sedert 1 september 2023 ontwikkeld voor kinesitherapeuten. Deze wetsbepaling heeft als doel om rechtstreeks in de wet te bepalen dat kinesitherapeuten deze diensten verplicht moeten gebruiken vanaf 1 januari 2027.

De manière plus générale, il est proposé d'indiquer dans la loi coordonnée que tous les dispensateurs de soins disposeront, au plus tard le 1^{er} janvier 2029, de la possibilité d'attester numériquement les prestations médicales (= transfert numérique de données en dehors du cadre du régime du tiers payant), et/ou de les facturer numériquement (= transfert numérique de données dans le cadre du régime du tiers payant) dans le cadre de l'assurance obligatoire ou des deux possibilités, selon les spécificités liées à la facturation dans le secteur concerné.

Pour le 1^{er} janvier 2029 au plus tard, tous les dispensateurs de soins, également selon les spécificités du secteur concerné, disposeront aussi de tous les services électroniques nécessaires, dans le cadre des interventions de l'assurance obligatoire, pour consulter ou communiquer des données aux organismes assureurs.

Meer in het algemeen wordt er voorgesteld om in de gecoördineerde wet aan te geven dat alle zorgverleners tegen uiterlijk 1 januari 2029 zullen beschikken over de mogelijkheid om geneeskundige verstrekkingen digitaal te attesteren (= digitale gegevensoverdracht buiten het kader van de derdebetalersregeling) en/of te factureren (= digitale gegevensoverdracht binnen het kader van de derdebetalersregeling) in het kader van de verplichte verzekering of beide mogelijkheden, naargelang de kenmerken van de facturatie in de betrokkene sector.

Tegen uiterlijk 1 januari 2029 zullen alle zorgverleners, tevens naargelang de kenmerken van de betrokken sector, ook beschikken over alle nodige elektronische diensten, in het kader van de tegemoetkomingen van de verplichte verzekering, om gegevens te consulteren en mee te delen aan de verzekeringsinstellingen.

Certains de ces services électroniques existent déjà mais doivent, pour certains parmi ceux-ci, être étendus à d'autres secteurs de dispensateurs de soins : member data pour consulter des données concernant l'assuré social, eTarif pour obtenir le tarif d'une prestation médicale, chapitre IV pour demander ou consulter des accords médecin-conseil pour des médicaments, eAgreement pour demander ou consulter d'autres

Een aantal van deze elektronische diensten bestaan reeds maar moeten, voor bepaalde onder hen, worden uitgebreid naar bepaalde sectoren van zorgverleners: member data om gegevens betreffende de sociaal verzekerde te consulteren, eTarief om het tarief van een geneeskundige verstrekking te bekomen, hoofdstuk IV om akkoorden van adviserend artsen voor geneesmiddelen aan te vragen en te consulteren,

accords médecin-conseil et envoyer des notifications aux organismes assureurs, les services médico-administratifs pour échanger de l'information « médico-administrative » avec les organismes assureurs, et eDMG pour la gestion du dossier médical global ou pour consulter l'identité du médecin-généraliste détenteur du DMG pour un assuré social.

eAgreement om andere akkoorden van adviserend artsen aan te vragen en te consulteren alsook kennisgevingen te sturen naar de verzekeringsinstellingen, de medisch-administratieve diensten om "medisch-administratieve" informatie uit te wisselen met de verzekeringsinstellingen, en eGMD om het globaal medisch dossier te beheren of te kunnen raadplegen wie de GMD-houdende arts is van een sociaal verzekerde.

D'autres services électroniques sont prévus mais doivent encore être mis à disposition des dispensateurs de soins : e.a. eAgreement light pour demander ou consulter des accords médecin-conseil simples pour lesquels le service eAgreement ne peut pas être utilisé, et eDoc2Mut pour échanger entre autres des formulaires ou demandes pour le compte de leurs patients de manière électronique avec les organismes assureurs.

Andere elektronische diensten zijn voorzien maar moeten nog ter beschikking worden gesteld van zorgverleners: o.a. eAgreement light om eenvoudige akkoorden van adviserend artsen aan te vragen en te consulteren die niet mogelijk zijn via de dienst eAgreement, en eDoc2Mut om onder meer formulieren of aanvragen voor rekening van hun patiënten op elektronische wijze mee te delen aan de verzekeringsinstellingen.

Les dispensateurs de soins peuvent transmettre aux organismes assureurs, par la plateforme sécurisée MyCareNet, uniquement des documents originaux sous forme digitale couverts par l'article 9bis de la loi SSI. Cet article est une disposition transversale permettant de digitaliser tout document papier prévu par ou en vertu de cette même loi SSI en respectant les conditions prévues la législation eHealth concernant la force probante.

Zorgverleners kunnen, op basis van artikel 9bis van de GvU-wet, louter originele documenten onder elektronische vorm overmaken aan de verzekeringsinstellingen door middel van het beveiligd MyCarenetplatform. Dit artikel is een transversale bepaling die toelaat om elk papieren document dat is voorzien door of krachtens de GvU-wet te digitaliseren door de bepalingen na te leven die worden voorzien door de eHealth wetgeving betreffende bewijskracht.

Une délibération du comité de sécurité de l'information est nécessaire ainsi que, conformément à l'article 9bis, alinéa 2, de la loi SSI, un règlement du comité de l'assurance fixant les modalités pratiques de ces échanges d'informations.

Een beraadslaging van het informatieveiligheidscomité is vereist evenals, overeenkomstig artikel 9bis, tweede lid van de GvU-wet, een verordening van het verzekeringscomité die de praktische modaliteiten van deze gegevensuitwisselingen bepaalt.

Ce même article 9bis de la loi SSI s'applique peu importe l'acteur qui transmet des documents digitaux aux organismes assureurs dans le cadre de l'assurance obligatoire.

Hetzelfde artikel 9bis van de GvU-wet is toepasselijk ongeacht de actor die de digitale documenten overmaakt aan de verzekeringsinstellingen in het kader van de verplichte verzekering.

Par dérogation au principe d'utilisation de documents originaux dans le cadre de l'article 9bis précité, il est proposé à l'article ~~XXXX~~ de ce projet de loi une exception pour la transmission par l'assuré social à son organisme assureur de

In afwijking van het principe dat originele documenten moeten worden gebruikt in het kader van het voormeld artikel 9bis, wordt er voorgesteld in artikel ~~XXXX~~ van dit wetsontwerp om een uitzondering in te voeren voor de mededeling door

documents nécessaires à la gestion de son dossier d'assurabilité et d'accessibilité financière au sens strict. Cette dérogation ne s'applique pas à d'autres documents transmis par l'assuré social à son organisme assureur et ne s'applique pas non plus à l'ensemble des documents transmis par les dispensateurs de soins aux organismes assureurs.

de sociaal verzekerde aan zijn verzekeringsinstelling van documenten die nodig zijn voor het beheer van zijn dossier inzake verzekerbaarheid en financiële toegankelijkheid in strikte zin. Deze afwijking is niet van toepassing op andere documenten die worden meegedeeld door de sociaal verzekerde aan zijn verzekeringsinstelling en vindt eveneens geen toepassing op alle documenten die door zorgverleners worden meegedeeld aan de verzekeringsinstellingen.

Au plus tard le 1^{er} janvier 2030, l'utilisation du transfert numérique de données dans et/ou en dehors du cadre du régime du tiers payant deviendra obligatoire pour toutes les professions qui fournissent des prestations médicales donnant lieu à une intervention de l'assurance obligatoire.

Uiterlijk op 1 januari 2030 zal het gebruik van de digitale gegevensoverdracht binnen en/of buiten het kader van de derdebetalersregeling verplicht worden voor alle beroepsgroepen die geneeskundige verstrekkingen verlenen die aanleiding geven tot een tegemoetkoming van de verplichte verzekering.

Au 1^{er} janvier 2030, il deviendra également obligatoire pour toutes les professions d'utiliser les autres services électroniques pour consulter et échanger des données aux organismes assureurs dans le cadre de l'assurance obligatoire.

Op 1 januari 2030 zal het daarenboven voor alle beroepsgroepen verplicht worden om ook de andere elektronische diensten om gegevens te consulteren en mee te delen aan de verzekeringsinstellingen in het kader van de verplichte verzekering, te gebruiken.

Ces obligations ne vaudront pas dans les situations d'exception suivantes, dans lesquelles la transmission pourra se faire exceptionnellement par papier :

Deze verplichtingen zullen niet gelden in de volgende uitzonderingssituaties, waarin de gegevensoverdracht uitzonderlijk op papier zal kunnen gebeuren:

1) si la facturation a lieu en dehors du cabinet du dispensateur de soins et si la facturation électronique n'est techniquement pas possible ;

1) als de facturatie plaatsvindt buiten het kabinet van de zorgverlener en de elektronische facturatie technisch onmogelijk is;

2) en cas de force majeure qui rend la transmission de données électronique impossible ;

2) in geval van overmacht die de elektronische gegevensoverdracht onmogelijk maakt;

3) si le dispensateur de soins a atteint l'âge de 67 ans à la date du 1^{er} janvier 2027.

3) indien de zorgverlener de leeftijd van 67 jaar heeft bereikt op 1 januari 2027.

Une compétence est accordée au Roi pour adapter les situations d'exceptions précitées et/ou pour prévoir d'autres exceptions entre autres :

Er wordt een bevoegdheid gegeven aan de Koning om de voormelde uitzonderingssituaties aan te passen en/of andere uitzonderingen te voorzien, onder andere:

- pour une catégorie professionnelle, continuer à utiliser des attestations de soins donnés papier après le 1^{er} janvier 2030 (= l'utilisation obligatoire du transfert de données numériques dans et/ou

- voor een beroepsgroep om ook na 1 januari 2030 verder gebruik te maken van papieren getuigschriften voor verstrekte hulp (= verplicht gebruik van digitale gegevensoverdracht binnen

en dehors du régime du tiers payant n'entrera pas en vigueur le 1^{er} janvier 2030)

- pour une catégorie professionnelle, continuer à utiliser des formulaires papiers dans le cadre de l'assurance obligatoire après le 1^{er} janvier 2030 (= l'utilisation obligatoire d'eAgreement light n'entrera pas en vigueur le 1^{er} janvier 2030).

Les situations d'exceptions à la facturation électronique obligatoire dans en en dehors du tiers payant qui sont prévues spécifiquement pour les médecins et dentistes aux arrêtés royaux du 28 juin 2023 forment une *lex specialis* : les adaptations proposées à la présente section sont sans influence sur celles-ci.

Section X+9 – Numéros INAMI

Art. X+49

Cet article vise à ancrer dans la loi coordonnée le principe fondamental selon lequel les dispensateurs de soins doivent disposer d'un numéro INAMI actif, attribué par l'INAMI, afin de pouvoir attester et/ou facturer des prestations à l'assurance maladie obligatoire.

Par « actif », on entend que le numéro ne peut être utilisé que par le dispensateur de soins concerné s'il n'a pas été suspendu par les juridictions administratives installées auprès du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'INAMI et à la demande de ce Service dans le cadre de l'application de la législation.

Le numéro ne sera pas non plus actif durant une période d'interdiction temporaire ou définitive d'exercice de la profession. Si, par exemple, le visa du dispensateur de soins est retiré, le dispensateur de soins n'est plus autorisé à exercer la profession et il est donc logique que le numéro INAMI soit également suspendu. A ce moment-là, le dispensateur de soins ne disposera plus d'un numéro actif.

Ce dispensateur de soins se trouvera donc dans la même situation qu'un dispensateur de soins auquel les juridictions administratives installées auprès du

en/of buiten de derdebetalersregeling vindt geen ingang op 1 januari 2030);

- voor een beroepsgroep om ook na 1 januari 2030 verder gebruik te maken van bepaalde papieren formulieren in het kader van de verplichte verzekering (= verplicht gebruik van eAgreement light vindt voor bepaalde formulieren geen ingang op 1 januari 2030).

De uitzonderingssituaties op de verplichte elektronische facturatie binnen en buiten het kader van de derdebetalersregeling die specifiek voor artsen en tandartsen zijn voorzien in de koninklijke besluiten van 28 juni 2023 gelden als een *lex specialis*: de aanpassingen zoals voorgesteld in deze afdeling hebben er geen invloed op.

Afdeling X+9 – RIZIV-nummers

Art. X+49

Dit artikel heeft als doel om in de gecoördineerde wet het basisbeginsel te verankeren dat zorgverleners moeten beschikken over een actief RIZIV-nummer, uitgereikt door het RIZIV, om prestaties te kunnen attesteren en/of aanrekenen aan de verplichte ziekteverzekering.

Met actief wordt bedoeld dat het nummer slechts kan worden gebruikt door de betrokken zorgverlener wanneer het niet zou zijn geschorst door de administratieve rechtscolleges ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het RIZIV op vraag van die Dienst in het kader van handhaving.

Het nummer zal ook niet actief zijn gedurende een tijdelijke of definitieve periode van verbod tot uitoefening van het beroep. Wanneer het visum van de zorgverlener bijvoorbeeld ingetrokken zou zijn, mag de zorgverlener het beroep niet uitoefenen en is het dus ook logisch dat het RIZIV nummer opgeschort wordt. De zorgverlener zal op dat moment niet meer beschikken over een actief nummer.

Die zorgverlener komt dus in dezelfde situatie terecht als een zorgverlener aan wie de administratieve rechtscolleges ingesteld bij de

SECM ont imposé la suspension du numéro INAMI comme sanction alternative. Cela signifie que le dispensateur de soins doit informer l'assuré de la suspension du numéro INAMI et que ce qui est prévu à l'article 142, § 1^{er}/1, dernier alinéa, s'applique également.

Dans le cadre du tiers payant, les prestations dont la date de prestation se situe dans la période d'interdiction d'exercer la profession ne sont pas remboursées par les organismes assureurs au dispensateur de soins concerné.

En dehors du tiers payant, pour les prestations dont la date de prestation se situe dans la période d'interdiction d'exercer la profession, l'organisme assureur peut rembourser l'assuré et récupérer ensuite le montant indûment remboursé auprès du dispensateur de soins.

Art. X+50

Le § 1^{er} de l'article 73 impose déjà une obligation d'information aux dispensateurs de soins à l'égard des bénéficiaires concernant leur adhésion ou non aux accords.

Il paraît donc logique de prévoir également dans cet article une obligation similaire lorsque une mesure de suspension du numéro Inami ou une interdiction du tiers payant est prise par les organes visés à l'article 144, § 1^{er}, de la loi.

Le dispensateur de soins doit respecter cette obligation avant d'exécuter toute prestation. Ainsi, les bénéficiaires sont libres de décider en toute connaissance de cause de consulter ce dispensateur de soins ou un autre.

Comme pour l'obligation d'information relative au « statut conventionnel », il est également prévu ici que le Roi puisse préciser les modalités d'application. Il peut s'agir, par exemple, d'une mention obligatoire sur le site web du prestataire de soins, un affichage,...

Art. X+51

Par analogie avec ce qui est actuellement prévu pour un dispensateur de soins qui effectue ou

DGEC de opschorting van het RIZIV-nummer opgelegd hebben als alternatieve sanctie. Dat wil zeggen dat de zorgverlener de verzekerde moet informeren over de opschorting van het RIZIV-nummer en dat hetgeen voorzien wordt in artikel 142, § 1/1 laatste lid ook van toepassing zal zijn.

In het kader van de derdebetalersregeling worden de prestaties met prestatiedatum in de periode van verbod tot uitoefening van het beroep niet uitbetaald aan de betrokken zorgverlener door de verzekeringsinstellingen.

Buiten de derdebetalersregeling, voor de prestaties met prestatiedatum in de periode van verbod tot uitoefening van het beroep, kan de verzekeringsinstelling wel uitbetalen aan de verzekerde maar het bedrag nadien verhalen bij de zorgverlener.

Art. X+50

Artikel 73, § 1, legt de zorgverleners reeds de verplichting op om de rechthebbenden te informeren of zij al dan niet akkoorden hebben ondertekend.

Het lijkt daarom logisch om een soortgelijke verplichting in dit artikel op te nemen wanneer een maatregel tot opschorting van het Riziv-nummer of een verbod op de toepassing van de derdebetalersregeling wordt genomen door de organen bedoeld in artikel 144, § 1, van de wet.

De zorgverlener moet die verplichting respecteren vooraleer hij een prestatie zou uitvoeren. Op die manier kunnen de rechthebbenden vrij met kennis van zaken beslissen of zij deze of een andere zorgverlener wensen te raadplegen.

Net zoals voor de informatieplicht met betrekking tot de "conventiestatus" wordt ook hier voorzien dat de Koning de toepassingsregels verder kan uitwerken. Daarbij kan bijvoorbeeld gedacht worden aan een verplichte vermelding op de website van de zorgverlener, een affichage,...

Art. X+51

Naar analogie met hetgeen momenteel voorzien is voor een zorgverlener die prestaties uitvoert of

prescrit des prestations pendant une période d'interdiction temporaire ou définitive d'exercer la profession, la même infraction est prévue pour la période de suspension du numéro de l'INAMI.

Pendant cette période, le dispensateur de soins ne peut pas porter en compte ni attester à l'assurance soins de santé.

Si le dispensateur de soins tentait tout de même de le faire, et que les organismes assureurs payaient le dispensateur de soins ou l'assuré, ces prestations pourraient être qualifiées d'infractions au sens de l'article 73bis, 1° de la loi SSI.

Dans ce cas, et à défaut de récupération de l'indu par l'organisme assureur, le remboursement sera poursuivi par le SECM auprès du dispensateur de soins concerné.

Cette infraction est donc prévue pour couvrir tous les cas de figures.

Art. X+52

De la jurisprudence des juridictions administratives, il apparaît que l'amende administrative a un double objectif (par exemple, KvB 12 mars 2024, NB-005-23). D'une part, l'amende sert à punir le dispensateur de soins et, d'autre part, elle sert à dissuader le dispensateur de soins de commettre encore une infraction à l'avenir.

Cependant, nous constatons que certains dispensateurs de soins n'exécutent pas les décisions définitives et ne paient donc pas leurs amendes administratives, ou que l'amende ne les incite pas à modifier leur comportement en matière de tarification.

Lorsqu'un dispensateur de soins facture systématiquement des prestations qui n'ont pas été effectuées, il prélève indûment systématiquement de l'argent sur le budget des soins de santé. Il en va de même pour un dispensateur de soins qui facture systématiquement un code de nomenclature qui est mieux remboursé que le code de nomenclature de la prestation qu'il a réellement effectuée. Il devrait être possible d'arrêter la

voorschrijft tijdens een tijdelijke of definitieve periode van verbod tot uitoefening van het beroep, wordt dezelfde inbreuk voorzien voor de periode dat het RiZIV-nummer opgeschort is.

In die periode mag de zorgverlener niet aanrekenen noch attesteren aan de verzekering voor geneeskundige verzorging.

Stel dat die zorgverlener dat toch zou proberen, en de verzekeringsinstellingen zouden toch uitbetalen aan de zorgverlener of aan de verzekerde, dan kunnen die prestaties gekwalificeerd worden als inbreuken zoals voorzien in artikel 73bis, 1° GVV-wet.

In dat geval, en bij gebrek aan een recuperatie van het bedrag door de verzekeringsinstellingen, zal de terugbetaling gevorderd worden bij de betrokken zorgverlener door de DGEC.

Deze inbreuk wordt dus voorzien om alle mogelijke hypothesen af te dekken.

Art. X+52

Uit de rechtspraak van de administratieve rechtscolleges blijkt dat de administratieve geldboete een dubbel doel dient (bijvoorbeeld KvB 12 maart 2024, NB 005-23). Enerzijds dient de geldboete om de zorgverlener te bestraffen, anderzijds dient de geldboete er voor om de zorgverlener af te schrikken in de toekomst nog een inbreuk te begaan.

We stellen echter vast dat sommige zorgverleners de definitieve beslissingen niet uitvoeren en dus hun administratieve geldboetes niet betalen, of dat de geldboete hen er niet toe aanzet hun aanrekendrag aan te passen.

Wanneer een zorgverlener bijvoorbeeld consequent prestaties aanrekenen die niet uitgevoerd werden, neemt die persoon consequent ten onrechte geld af van het gezondheidszorgbudget. Hetzelfde voor een zorgverlener die systematisch een nomenclatuurcode aanrekenen die beter vergoed wordt dan de nomenclatuurcode van de prestatie die hij effectief uitvoerde. Het moet mogelijk zijn om

facturation de ces dispensateurs de soins, au moins temporairement.

Il s'agit là d'exemples de situations où une mesure alternative est plus appropriée.

C'est pourquoi est créée la possibilité pour les juridictions administratives de remplacer l'amende administrative par une suspension du numéro INAMI. Le numéro dont la base légale est également créée dans ce projet.

Cette mesure ne pourra être imposée que par les juridictions administratives pour les affaires relevant « en première instance » de la compétence des Chambres de première instance. Ainsi, la possibilité d'imposer la mesure alternative est limitée aux infractions prévues à l'article 73bis, 1° à 4° de la loi SSI lorsque la valeur des prestations litigieuses est supérieure à 35.000 euros. Il s'agit donc de dossiers qui ne relèvent pas « en première instance » de la compétence du Fonctionnaire dirigeant telle que définie à l'article 143, §1.

La notion de 'valeur des prestations litigieuses' est déjà utilisée dans la loi pour délimiter les infractions relevant de la compétence du Fonctionnaire-dirigeant et celles relevant des Chambres de 1ère instance. Dans l'exposé des motifs de la loi du 19 mars 2013 portant dispositions diverses en matière de santé (I), il a été clairement précisé que « la "valeur des prestations litigieuses" s'entend du montant dû après déduction de tout remboursement effectué entre la notification du procès-verbal de constat d'infraction et la saisine du Fonctionnaire dirigeant ou d'une Chambre de première instance. » (Doc 53 2600/001, p. 14).

« La valeur des prestations litigieuses » ne sera pas appréciée autrement ici.

Les juridictions administratives sont présidées par un président, juge en exercice ou émérite, et sont en outre composées à parts égales de deux membres présentés par les organismes assureurs et de deux membres présentés par la catégorie professionnelle concernée. Cette composition leur

de aanrekeningen van dergelijke zorgverleners, minstens tijdelijk, te doen stoppen.

Dat zijn voorbeelden van situaties waar een alternatieve maatregel meer passend is.

Daarom wordt de mogelijkheid gecreëerd voor de administratieve rechtscolleges om de administratieve geldboete te vervangen door een opschorting van het RIZIV-nummer. Het nummer waarvoor de wettelijke basis ook gecreëerd wordt in dit ontwerp.

Die maatregel zal enkel opgelegd kunnen worden door de administratieve rechtscolleges voor dossiers die in eerste aanleg behoren tot de bevoegdheid van de Kamers van eerste aanleg. Op die manier wordt de mogelijkheid om de alternatieve maatregel op te leggen beperkt tot de inbreuken voorzien in artikel 73bis, 1° tot en met 4° van de GVVU-wet wanneer de waarde van de betwiste verstrekkingen hoger is dan 35.000 euro. Het gaat dus over dossiers die "in eerste aanleg" niet behoren tot de bevoegdheid van de Leidend ambtenaar zoals omschreven in artikel 143, § 1.

De term 'waarde van de betwiste verstrekkingen' wordt momenteel al in de wet gebruikt om de inbreuken af te bakenen die tot de bevoegdheid van de Leidend ambtenaar en de Kamer van eerste aanleg behoren. In de Memorie van Toelichting bij de wet van 19 maart 2013 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid (I) wordt uitdrukkelijk bepaald dat onder "waarde van de betwiste verstrekkingen": "het verschuldigde bedrag begrepen (moet) worden dat overblijft na aanrekening van elke terugbetaling uitgevoerd tussen de kennisgeving van het proces-verbaal van vaststelling en het aanhangig maken van de zaak bij de Leidend ambtenaar of de Kamer van eerste aanleg" (Doc 53 2600/001, p. 14).

De 'waarde van de betwiste verstrekkingen' zal hier niet anders beoordeeld worden.

De administratieve rechtscolleges worden voorgezeten door een voorzitter, rechter in functie of emeritus en zijn verder paritair samengesteld door twee leden voorgedragen door de verzekeringsinstellingen en twee leden voorgedragen door de betrokken beroepsgroep.

permet d'apprécier la gravité des faits et de peser la mesure la plus appropriée aux faits constatés.

La mesure alternative permet d'avoir un effet concret plus rapidement que ne le permet l'amende administrative. En effet, un dispensateur de soins a besoin d'un numéro INAMI pour pouvoir porter en compte les soins à l'assurance soins de santé et pour pouvoir attester à l'assuré. Cette mesure peut être imposée pour une certaine durée, allant d'un minimum d'un mois à un maximum de deux ans. Le maximum a été fixé à deux ans, par analogie avec la suspension maximale possible d'un médecin par les instances déontologiques compétentes.

Le fait qu'une « fourchette » entre un minimum et un maximum soit prévue pour les juridictions administratives, dans laquelle elles peuvent statuer, n'entraîne pas d'insécurité juridique, mais permet simplement aux juridictions administratives d'imposer la mesure la plus appropriée au cas par cas en fonction des éléments du dossier. Cette « fourchette » est juste en faveur du dispensateur de soins. Comme dans les procédures disciplinaires, il peut également y avoir des différences dans les procédures administratives qui justifient une mesure plus stricte dans un cas que dans l'autre. De même qu'il n'est pas possible de dresser une liste exhaustive des cas dans lesquels une mesure sera imposée dans le cadre d'une procédure disciplinaire, il n'est pas non plus possible de dresser une telle liste exhaustive pour les procédures administratives. En outre, cela porterait atteinte à la compétence des juridictions administratives qui statuent avec un pouvoir de pleine juridiction conformément à l'article 144, § 2 et § 3.

Cette mesure est prévue comme une alternative à l'amende administrative et pourra donc être imposée par les juridictions administratives dans le cadre d'une procédure administrative contradictoire. Il n'est pas prévu ici une procédure spécifique distincte. Comme toujours, le SECM entamera la procédure devant la Chambre de première instance en lui adressant une requête

Die samenstelling laat toe de ernst van de feiten te beoordelen en de afweging te maken welke maatregel het meest passend is voor de vastgestelde feiten.

De alternatieve maatregel laat toe om sneller een concreet effect te hebben dan dat de administratieve geldboete toelaat. Een zorgverlener heeft namelijk een RIZIV-nummer nodig om aan te kunnen rekenen aan de verzekering voor geneeskundige verzorging en te attesteren aan de verzekerde binnen het kader van de verzekering voor geneeskundige verzorging. Die maatregel kan opgelegd worden voor een bepaalde duur van minimum één maand tot maximum twee jaar. Het maximum werd voorzien op twee jaar, naar analogie met de mogelijke maximale schorsing van een arts door de bevoegde deontologische organen.

Het feit dat er een 'vork' voorzien wordt tussen een minimum en een maximum voor de administratieve rechtscolleges waarbinnen zij kunnen oordelen, leidt niet tot rechtsonzekerheid maar laat de administratieve rechtscolleges net toe om per geval de meest gepaste maatregel op te leggen rekening houdende met de elementen van het dossier. Die 'vork' is net in het voordeel van de zorgverlener. Net zoals in de tuchtrechtelijke procedures, kunnen er ook in de administratieve procedures verschillen zijn die in het ene geval een strengere maatregel rechtvaardigen dan in het andere geval. Net zoals het niet mogelijk is om in tuchtrechtelijke procedures een exhaustieve opsomming te geven wanneer welke maatregel opgelegd zal worden, is het evenmin mogelijk dergelijk exhaustief overzicht te geven voor de administratieve procedures. Dat zou bovendien afbreuk doen aan de bevoegdheid van de administratieve rechtscolleges die overeenkomstig artikel 144, § 2 en § 3 oordelen met volle rechtsmacht.

Deze maatregel wordt voorzien als alternatief van de administratieve geldboete en zal dus opgelegd kunnen worden door de administratieve rechtscolleges tijdens de tegensprekelijke administratieve procedure. Er wordt voor deze maatregel geen aparte administratieve procedure voorzien. Zoals steeds, zal de DGEC de procedure voor de Kamer van eerste aanleg opstarten door

(article 3 de l'arrêté royal du 9 mai 2008 fixant les règles de fonctionnement et le Règlement de procédure des Chambres de première instance et des Chambres de recours instituées auprès du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'INAMI, le règlement de procédure). Le dispensateur de soins pourra se défendre par écrit en déposant des conclusions au greffe de la chambre de première instance, comme le prévoient les articles 15 à 17 du règlement de procédure. Le dispensateur de soins peut également, comme toujours, se faire assister au cours de la procédure par une personne de son choix (article 145, § 4). Conformément à l'article 18 du règlement de procédure, les parties sont convoquées devant la chambre de première instance lorsque l'affaire est en état d'être plaidée. Au cours de l'audience, le dispensateur de soins a également la possibilité de présenter son point de vue. C'est ensuite la chambre composée de manière paritaire, présidée par un président, juge en exercice ou émérite, qui rendra sa décision.

Comme l'indique déjà clairement l'article 142, § 1^{er}, de la loi SSI, les mesures qui y sont énumérées peuvent être imposées « sans préjudice d'éventuelles sanctions pénales et/ou disciplinaires ». Cette disposition n'est pas non plus modifiée ici. Cette mesure est donc sans préjudice des mesures disciplinaires qui pourraient être imposées pour les mêmes faits. Les compétences disciplinaires et administratives coexistent actuellement et continueront à coexister.

Les organismes assureurs doivent être informés de cette mesure afin d'en assurer le suivi.

Selon le nouvel article 73, § 1^{er}, dernier alinéa, de la loi SSI, le dispensateur de soins est tenu d'informer clairement les bénéficiaires de la suspension de son numéro INAMI et de ses conséquences pour le bénéficiaire, en plus de son statut conventionnel.

De cette manière, l'équilibre entre les droits de l'assuré à l'information et le droit du prestataire de soins de santé concerné à protéger ses données est respecté.

een verzoekschrift bij die Kamer neer te leggen (artikel 3 van het Koninklijk besluit van 9 mei 2008 tot bepaling van de werkingsregels en het Procedurereglement van de Kamers van eerste aanleg en van de Kamers van beroep bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het RIZIV, Procedurereglement). De zorgverlener zal zich schriftelijk kunnen verdedigen door conclusies neer te leggen bij de griffie van de Kamer van eerste aanleg zoals voorzien in artikels 15-17 van het Procedurereglement. De zorgverlener kan zich tijdens de procedure ook, zoals steeds, laten bijstaan door een persoon van zijn keuze (artikel 145, § 4). Overeenkomstig artikel 18 van het Procedurereglement, worden de partijen opgeroepen om te verschijnen voor de Kamer van eerste aanleg wanneer het dossier in staat van wijzen is. Tijdens de zitting heeft de zorgverlener ook de kans om zijn standpunt uiteen te zetten. Het is daarna de paritair samengestelde Kamer, voorgezeten door een voorzitter, rechter in functie of emeritus, die haar beslissing zal nemen.

Zoals momenteel al duidelijk geschreven staat in artikel 142, § 1 GVV-wet kunnen de maatregelen die daar opgesomd worden, opgelegd worden 'onverminderd eventuele strafrechtelijke- en/of tuchtrechtelijke sancties'. Ook dat wordt hier niet aangepast. Deze maatregel doet dus geen afbreuk aan eventuele tuchtrechtelijke maatregelen die voor dezelfde feiten opgelegd zouden kunnen worden. De tuchtrechtelijke en administratieve bevoegdheid bestaat momenteel naast elkaar, en zal langs elkaar blijven bestaan.

De verzekeringsinstellingen moeten op de hoogte gebracht worden van deze maatregel zodat zij de opvolging er van kunnen garanderen.

Overeenkomstig het nieuwe artikel 73, § 1, laatste lid GVV-wet, wordt de zorgverlener verplicht om naast zijn conventiestatus ook de rechthebbenden duidelijk te informeren over de opschorting van zijn RIZIV-nummer en de gevolgen daarvan voor de rechthebbende.

Op die manier wordt het evenwicht tussen de rechten van de verzekerde op informatie en het recht van de betrokken zorgverlener op bescherming van zijn gegevens gerespecteerd.

Le libre choix de l'assuré n'est pas affecté.

Er wordt geen afbreuk gedaan aan de vrije keuze van de verzekerde.

Lorsqu'un assuré contacte un dispensateur de soins, c'est à ce dernier de communiquer que son numéro INAMI a été temporairement suspendu. Ce faisant, il n'a pas à communiquer de détails, ni à rendre publique, par exemple, une copie de la décision de la juridiction administrative qui a imposé la mesure.

Wanneer een verzekerde een zorgverlener contacteert, is het aan die zorgverlener om mee te delen dat zijn RIZIV-nummer tijdelijk opgeschort is. Hij moet daarbij geen details meedelen, noch is hij bijvoorbeeld verplicht een kopie van de beslissing van het administratief rechtscollege dat de maatregel oplegde, publiek te maken.

Supposons que l'assuré choisisse cependant d'être traité par ce dispensateur de soins, l'assuré fait ce choix en étant conscient des conséquences financières qui en découlent. L'assuré sait à ce moment-là que le dispensateur de soins n'est pas autorisé à facturer ou à attester dans le cadre de l'assurance soins de santé.

Stel dat de verzekerde er op dat moment toch voor kiest om door die zorgverlener behandeld te worden, maakt de verzekerde die keuze zich bewust van de financiële gevolgen er van. De verzekerde weet op dat moment dat de zorgverlener niet mag aanrekenen of attesteren binnen de verzekering voor geneeskundige verzorging.

Supposons que le dispensateur de soins n'ait pas informé l'assuré, qu'il l'ait soigné et qu'il établisse ensuite, par exemple, une attestation de soins donnés en utilisant son numéro INAMI, l'assuré remettra ensuite cette attestation à l'organisme assureur sans méfiance. À ce moment, si le dispensateur de soins de santé rédige l'attestation de soins donnés comme si aucune mesure ne lui avait été imposée et qu'il utilise donc son numéro INAMI malgré le fait qu'il a été suspendu, l'organisme assureur remboursera effectivement la prestation à l'assuré et la récupérera ensuite auprès du dispensateur de soins.

Stel dat de zorgverlener na zou laten de verzekerde te informeren en de verzekerde zou behandelen en nadien bijvoorbeeld een getuigschrift voor verstrekte hulp zou opstellen gebruik makend van zijn RIZIV-nummer, dan gaat de verzekerde dat getuigschrift nadien nietsvermoedend bezorgen aan de verzekeringsinstellingen. Op dat moment, wanneer de zorgverlener het GVVH opstelde alsof er hem geen maatregel opgelegd werd en hij dus toch zijn RIZIV-nummer gebruikt ondanks het feit dat het opgeschort werd, zal de verzekeringsinstelling de prestatie wel terugbetalen aan de verzekerde en later recupereren bij de zorgverlener.

Si le dispensateur de soins facture la prestation via le système du tiers payant, l'organisme assureur bloque le paiement au dispensateur. Si l'organisme assureur paye quand même le dispensateur de soins, il peut ensuite récupérer ce montant auprès du dispensateur de soins.

Wanneer de zorgverlener de prestatie zou aanrekenen via de derdebetalersregeling, blokkeert de verzekeringsinstelling de uitbetaling aan de zorgverlener. Wanneer de verzekeringsinstelling toch zou uitbetalen aan de zorgverlener, kan de verzekeringsinstelling dat bedrag nadien terugvorderen van de zorgverlener.

Un assuré ne doit pas être victime d'un dispensateur de soins qui ne respecte pas la mesure qui lui a été imposée et son obligation d'information.

Een verzekerde mag geen slachtoffer zijn van een zorgverlener die nalaat de hem opgelegde maatregel en zijn informatieplicht te respecteren.

Art. X+53

Art. X+53

Conformément à l'article 218, § 2, de la loi SSI, certaines informations sur les dispensateurs de soins sont déjà actuellement publiées sur le site web de l'INAMI. L'INAMI est une institution publique qui informe le public par le biais de son site web, qui est librement accessible.

La loi SSI prévoit déjà actuellement qu'une interdiction d'utiliser le régime du tiers payant peut être imposée par les juridictions administratives aux dispensateurs de soins ayant fait un usage abusif de ce régime (article 144, § 3/1 de la loi SSI). Durant cette interdiction, le dispensateur de soins peut toujours exercer sa profession et facturer, mais il ne peut pas utiliser le système de tiers payant pour ce faire. Cela veut dire qu'il ne peut qu'attester en établissant une attestation de soins donnés à l'assuré, qui soumettra ensuite cette attestation à l'organisme assureur et recevra ainsi son remboursement. Cette mesure peut donc avoir une conséquence pour les assurés.

La suspension du numéro INAMI insérée par ce projet est une autre mesure qui peut être imposée au dispensateur de soins dont l'assuré doit être aussi informé.

Lorsque le numéro INAMI du dispensateur de soins est temporairement suspendu, cela implique qu'il n'est plus autorisé à facturer ni à attester ses prestations, que ce soit en utilisant ou non le régime de tiers payant. Il ne s'agit pas d'une mesure déontologique, mais d'une mesure qui peut être imposée uniquement par les juridictions administratives (les Chambres de 1^{re} instance et les Chambres de recours installées auprès du SECM). Ce n'est pas le dispensateur de soins lui-même qui est temporairement suspendu, c'est son numéro INAMI qui est temporairement suspendu.

Le dispensateur de soins est tenu d'informer les assurés de ce type de mesures avant d'effectuer une prestation (obligation simultanément introduite par cette loi à l'article 73, § 1^{er}, dernier alinéa). Toutefois, l'Institut lui-même a également l'obligation d'informer le public à ce propos. Lorsque l'on met en balance le droit du

Overeenkomstig artikel 218, § 2 GVV-wet worden er momenteel al enkele gegevens van de zorgverleners gepubliceerd op de website van het RIZIV. Het RIZIV is een openbare instelling die via de website, die vrij toegankelijk is, het publiek informeert.

De GVV-wet voorziet momenteel al dat er een verbod op de toepassing van de derdebetalersregeling opgelegd kan worden door de administratieve rechtscolleges aan de zorgverleners die misbruik maakten van het regime (artikel 144, § 3/1 GVV-wet). Gedurende de periode van het verbod mag de zorgverlener nog steeds zijn beroep uitoefenen en mag nog steeds aanrekenen, maar hij mag daarvoor geen gebruik maken van de derdebetalersregeling. Dat wil zeggen dat hij enkel mag attesteren door een getuigschrift voor verstrekte hulp op te stellen voor de verzekerde, die nadien dat getuigschrift zal indienen bij de verzekeringsinstelling en op die manier zijn terugbetaling zal ontvangen. Die maatregel kan dus een gevolg hebben voor de verzekerden.

De opschorting van het RIZIV-nummer dat ingevoegd wordt door dit ontwerp, is een andere maatregel die opgelegd kan worden aan de zorgverlener waarover de verzekerde ook geïnformeerd moet worden.

Het RIZIV-nummer van de zorgverlener wordt tijdelijk opgeschort, dat wil zeggen dat de zorgverlener zijn prestaties niet meer mag aanrekenen noch attesteren, of het nu via de derdebetalersregeling is of niet. Dit is geen deontologische maatregel, maar een maatregel die enkel door de administratieve rechtscolleges (de Kamers van eerste aanleg en de Kamers van beroep ingesteld bij de DGEC) opgelegd kan worden. Het is niet de zorgverlener zelf die tijdelijk geschorst wordt, het is zijn RIZIV-nummer dat tijdelijk opgeschort wordt.

De zorgverlener is ertoe gehouden de verzekerden te informeren over dat soort maatregelen vooraleer een prestatie uit te voeren (verplichting ook ingevoegd via deze wet in artikel 73, § 1, laatste lid). Het is echter ook de verplichting van de Instituut zelf om het publiek hierover te informeren. Wanneer de afweging gemaakt wordt tussen het

dispensateur de soins à la protection de ses données personnelles et le droit des assurés de recevoir des informations correctes, le droit de l'assuré prévaut dans ce cas.

Seules les mesures susceptibles d'affecter l'assuré doivent être divulguées. Il est à noter que ces mesures sont imposées dans les décisions des juridictions administratives. Il s'agit des décisions qui sont publiées sous une forme pseudonymisée sur le site Internet de l'INAMI conformément à l'article 157, § 3 de la loi SSI. Ce principe reste maintenu car l'intégralité de la décision n'est pas nécessairement pertinente pour le public.

L'adaptation de l'article 218 de la loi SSI permet, à l'avenir, lors de la recherche d'un dispensateur de soins sur le site web de l'INAMI, de lire, en plus des données générales, si une telle mesure a été imposée qui peut avoir des conséquences pour les assurés. Cette adaptation est proportionnée car il ne s'agit pas de publier un registre distinct des « dispensateurs de soins condamnés », ni de rendre soudainement publiques d'autres informations sur ces dispensateurs de soins mais uniquement les mesures susceptibles d'avoir des conséquences pour l'assuré. Bien que certaines informations tirées des décisions du Fonctionnaire dirigeant et des juridictions administratives puissent être utiles aux assurés, par exemple dans le cas d'un dispensateur de soins qui facture des services inutiles, il est actuellement prévu que seules les mesures ayant une conséquence directe pour l'assuré soient visibles lorsque le dispensateur de soins fait l'objet d'une recherche sur le site web de l'INAMI. Cette obligation est conforme à l'obligation d'information et au libre choix de l'assuré prévus aux articles 6 et 8 de la loi sur les droits des patients. L'assuré doit pouvoir choisir librement sur la base de toutes les informations, y compris celles relatives aux options de tarification des dispensateurs de soins.

Section X+10 – Evaluation et contrôle médicaux

Art. X+54

recht van de zorgverlener op bescherming van zijn persoonsgegevens en het recht van de verzekerden op correcte informatie, primeert het recht van de verzekerde in dit geval.

Het zijn enkel de maatregelen die een gevolg kunnen hebben voor de verzekerden die bekend gemaakt moeten worden. Noteer daarbij dat die maatregelen opgelegd worden in de beslissingen van de administratieve rechtscolleges. Dat zijn beslissingen die overeenkomstig artikel 157, § 3 GVVU-wet in gepseudonimiseerde vorm gepubliceerd worden op de website van het RIZIV. Dat principe blijft behouden aangezien het geheel van de beslissing niet noodzakelijk relevant is voor het publiek.

De aanpassing van artikel 218 GVVU-wet laat toe om in de toekomst, wanneer je een zorgverlener opzoekt via de website van het RIZIV, naast de algemene gegevens ook te kunnen lezen of er een dergelijke maatregel werd opgelegd die gevolgen kan hebben voor de verzekerden. Die aanpassing is proportioneel aangezien het niet zo is dat er een apart register gepubliceerd wordt met 'veroordeelde zorgverleners', noch is het zo dat er voor die zorgverleners plots meer informatie publiek gemaakt wordt dan enkel de maatregelen die een gevolg kunnen hebben voor de verzekerde. Alhoewel bepaalde informatie uit de beslissingen van zowel de Leidend ambtenaar als de administratieve rechtscolleges nuttig kunnen zijn voor de verzekerden, denk aan een zorgverlener die overbodige prestaties aanrekent, wordt er momenteel enkel voorzien dat de maatregelen met een rechtstreeks gevolg voor de verzekerden zichtbaar worden wanneer de zorgverlener opgezocht wordt via de website van het RIZIV. Die verplichting sluit aan bij de informatieplicht en de vrije keuze van de verzekerde uit artikel 6 en 8 van de patiëntenrechtenwet. De verzekerde moet vrij kunnen kiezen op basis van alle informatie, ook de informatie die betrekking heeft op de aanrekenmogelijkheden van de zorgverleners.

Afdeling X+10 – Geneeskundige evaluatie en controle

Art. X+54

Ce nouvel article prévoit qu'un membre ne peut être nommé pour siéger au sein des différents organes de l'Institut s'il a fait l'objet dans les cinq ans qui précèdent d'une condamnation prononcée par le fonctionnaire-dirigeant du SECM, les Chambres de première instance ou les Chambres de recours (juridictions administratives installées auprès du SECM) ou d'une condamnation judiciaire pour infraction visée au Code pénal social (faux, usage de faux, déclarations inexactes ou incomplètes ou escroquerie) : dans un cas comme dans l'autre, il s'agit de comportements sanctionnés qui portent préjudice à l'assurance soins de santé.

Le fait d'avoir une « dette ouverte » à l'égard de l'Institut constitue également un obstacle à une nomination pour siéger dans un des organes de l'Institut.

Il est également prévu que le Roi peut mettre fin à la nomination anticipativement pour les mêmes raisons.

Le terme « organes » est utilisé de manière générique : il vise notamment les Comités de gestion, les Conseils techniques, les Commissions d'accords, etc... Ce qui évite de devoir adapter ultérieurement la loi si la dénomination des organes devait changer ou si de nouveaux organes étaient créés.

Il est important pour le bon fonctionnement et la réputation de l'Institut que la probité des membres de ses organes soit garantie.

Il faut également éviter que la sérénité des discussions au sein des organes précitées soit « polluée » par le ressentiment nourri à l'égard de l'assurance soins santé par des membres qui auraient été sanctionnés par les juridictions précitées.

Art. X+55

Pour éviter qu'un dispensateur de soins ne contourne l'interdiction de porter en compte via le régime du tiers payant, il est explicitement ajouté que les prestations, dont la date de prestation est comprise dans la période d'interdiction, ne peuvent

Dit nieuwe artikel bepaalt dat een lid niet kan worden benoemd om te zetelen in de verschillende organen van het Instituut indien hij in de voorbije vijf jaar werd veroordeeld door de Leidend ambtenaar van de DGEC, de Kamers van eerste aanleg of de Kamers van beroep (administratieve rechtscolleges ingesteld bij de DGEC), of een rechterlijke veroordeling voor een overtreding volgens het Sociaal Strafwetboek (valsheid, gebruik van valse stukken, onjuiste of onvolledige verklaringen of oplichting): in beide gevallen gaat het om bestraft gedrag dat schade toebracht aan de ziekteverzekering.

Een "openstaande schuld" ten aanzien van het Instituut is ook een belemmering voor benoeming in een van de organen van het Instituut.

Er wordt ook bepaald dat de Koning de benoeming vervroegd kan beëindigen om dezelfde redenen.

De term "organen" wordt algemeen gebruikt: het gaat met name om beheerscomités, technische raden, akkoordcommissies, enz. Zo wordt vermeden dat de wet later moet worden aangepast indien de namen van de organen zouden veranderen of indien nieuwe organen zouden worden opgericht.

Het is belangrijk voor de goede werking en de reputatie van het Instituut dat de integriteit van de leden van zijn organen gewaarborgd is.

Het is ook belangrijk om ervoor te zorgen dat de sereniteit van de discussies binnen de bovengenoemde organen niet wordt "vervuild" door wrok jegens de ziekteverzekering bij leden die door de bovengenoemde rechtscolleges zijn veroordeeld.

Art. X+55

Om te voorkomen dat een zorgverlener het verbod om aan te rekenen via de derdebetalersregeling zou omzeilen, wordt uitdrukkelijk toegevoegd dat de prestaties waarvan de prestatiedatum binnen de periode van het verbod liggen, niet na die periode

plus être portées en compte via le régime du tiers payant après cette période.

Cela obligera le dispensateur de soins de santé à respecter l'interdiction. Les prestations dont la date de prestation se situe dans la période d'interdiction ne peuvent donc jamais être portées en compte via le régime du tiers payant.

Art. X+56

1° Cette modification du texte actuel de l'article 145, § 2, alinéa 2, de la loi SSI est liée à l'insertion dans la même loi d'un nouvel article 13/3 concernant les empêchements à une nomination comme membre d'un des organes de l'Institut.

2° Il n'est pas toujours possible de remplacer ou renouveler rapidement les mandats des membres arrivés à expiration pour éviter « des chaises vides » de sorte que cela peut « freiner » le traitement des dossiers soumis aux Chambres de 1ère instance et aux Chambres de recours (juridictions administratives). Ce qui pourrait poser problème au regard de l'obligation d'administrer la justice dans un délai raisonnable.

Il est impératif de pouvoir assurer la « continuité du service » exercé par les chambres précitées.

Le principe de continuité du service public est défini comme un "principe général de droit à valeur législative, voire constitutionnelle, qui est le prolongement du principe constitutionnel de la permanence de l'Etat, en vertu duquel les gouvernants, tant qu'ils considèrent un service public comme nécessaire à la satisfaction d'un besoin collectif, ont le droit et l'obligation d'assurer le fonctionnement régulier et continu de ce service, conformément à sa nature et aux règles qui l'organisent » (P. GOFFAUX, Dictionnaire élémentaire de droit administratif, Bruylant, 2006, p. 72.).

Il a été souligné qu'il existait suffisamment d'arguments permettant de conclure à la valeur constitutionnelle du principe de continuité du service public (VUYLSTEKE V. et DE SOMER S.,

nog aangerekend kunnen worden via de derdebetalersregeling.

Op die manier wordt de zorgverlener verplicht het verbod te respecteren. Prestaties waarvan de prestatiedatum binnen de periode van het verbod liggen, kunnen dus nooit aangerekend worden via de derdebetalersregeling.

Art. X+56

1° Deze wijziging van de huidige tekst van artikel 145, § 2, tweede lid van de GvU-wet houdt verband met de invoeging in dezelfde wet van een nieuw artikel 13/3 betreffende belemmeringen voor een benoeming als lid van een van de organen van het Instituut.

2° Het is niet altijd mogelijk om de mandaten van leden die gaan aflopen snel te vervangen of te verlengen om "lege stoelen" te voorkomen, wat de behandeling van zaken die worden voorgelegd aan de Kamers van eerste aanleg en de Kamers van beroep (administratieve rechtscolleges) kan "vertragen". Dat kan een probleem vormen met betrekking tot de verplichting om binnen een redelijke termijn recht te spreken.

Het is absoluut noodzakelijk om de "continuïteit van de dienstverlening" door de voornoemde kamers te kunnen waarborgen.

Het beginsel van de continuïteit van de openbare dienstverlening wordt gedefinieerd als een "algemeen rechtsbeginsel met wetgevende of zelfs grondwettelijke waarde, dat in het verlengde ligt van het grondwettelijk beginsel van de bestendigheid van de staat, krachtens hetwelk regeringen, zolang zij een openbare dienst noodzakelijk achten voor de bevrediging van een collectieve behoefte, het recht en de plicht hebben om de regelmatige en ononderbroken werking van deze dienst te verzekeren, overeenkomstig de aard ervan en de regels die deze organiseren (vrije vertaling)" (P. GOFFAUX, Dictionnaire élémentaire de droit administratif, Bruylant, 2006, blz. 72).

Er werd op gewezen dat er voldoende argumenten waren om te besluiten dat het beginsel van de continuïteit van de openbare dienst grondwettelijke waarde had (VUYLSTEKE V. en DE SOMER S., Le

Le principe de continuité du service public – The show must go on..., in Ben Messaoud S et Viseur F, Les principes généraux de droit administratif, Bruxelles, Larcier, 2019, p.236).

principe de continuité du service public - The show must go on..., in Ben Messaoud S en Viseur F, Les principes généraux de droit administratif, Bruxelles, Larcier, 2019, p.236).

La Cour de cassation a jugé que le principe général du droit de la continuité du service public, applicable à l'Ordre des médecins, implique que des personnes qui remplissent un mandat aux conseils d'appel de l'Ordre des médecins, sont en droit, lorsque leur mandat est arrivé à échéance, de poursuivre l'exercice de leurs fonctions jusqu'au moment de leur remplacement ou de leur nouvelle désignation (Cass., 9 décembre 1977, Pas., 1978, I, p. 409).

Het Hof van Cassatie heeft geoordeeld dat het algemeen rechtsbeginsel van de continuïteit van de openbare dienst, dat van toepassing is op de Orde der Artsen, impliceert dat de personen die een ambt bekleden in de raden van beroep van de Orde der Artsen, na afloop van hun ambtstermijn het recht hebben om hun functie te blijven uitoefenen totdat zij worden vervangen of herbenoemd (Cass., 9 december 1977, Pas., 1978, I, p. 409).

Il a même été considéré que le principe général de la continuité du service public permet et impose au titulaire d'un mandat de continuer à siéger au-delà du terme de celui-ci, aussi longtemps que son remplaçant n'est pas désigné (voy. notamment : C.E., arrêt n°200.009 du 25 janvier 2010).

Er is zelfs geoordeeld dat het algemeen beginsel van de continuïteit van de openbare dienst toestaat en vereist dat de houder van een mandaat na afloop van dat mandaat in functie blijft, zolang er geen vervanger is benoemd (zie met name: C.E., arrest nr. 200.009 van 25 januari 2010).

Dès lors, pour éviter un « risque de paralysie » dans le fonctionnement des chambres précitées, et afin d'assurer la « bonne administration de la justice », le principe de continuité doit permettre aux membres, dont le mandat est arrivé à expiration, de continuer à exercer leur mission jusqu'à leur remplacement ou jusqu'au renouvellement de leur mandat.

Om een "risico van verlamming" van de werking van voornoemde Kamers te voorkomen en een "goede rechtsbedeling" te waarborgen, moet het continuïteitsbeginsel de leden wier ambtstermijn gaat verstrijken in staat stellen hun functie te blijven uitoefenen totdat zij worden vervangen of hun ambtstermijn wordt verlengd.

Art. X+57

Art. X+57

1° L'article 153, § 2/1, de la loi SSI stipule actuellement que les constatations factuelles et médicales faites par les médecins-conseils dans l'exercice de leur mission de contrôle ont force probante jusqu'à preuve du contraire. Ces constatations, avec leur valeur probante, peuvent être utilisées par les inspecteurs et les contrôleurs visés aux articles 146 et 162 pour constater des infractions.

1° Artikel 153, § 2/1, van de GVO-wet bepaalt momenteel dat de feitelijke en medische vaststellingen die de adviserend artsen tijdens de uitoefening van hun controletaken verrichten, bewijskracht hebben tot bewijs van het tegendeel. Deze vaststellingen mogen, met hun bewijswaarde, worden gebruikt door de inspecteurs en controleurs bedoeld in de artikelen 146 en 162 met het oog op de vaststellingen van inbreuken.

Il y a actuellement une pénurie de médecins - conseil, d'une part, et des missions supplémentaires ont été confiées aux médecins - conseil, d'autre part.

Er is momenteel enerzijds een gebrek aan adviserend artsen, anderzijds werden er bijkomende opdrachten aan de adviserend artsen toegekend.

Afin de mener à bien toutes ces missions, conformément à l'article 153, § 4, de la loi SSI, certaines missions, déterminées par le Comité du SECM, peuvent être déléguées à des auxiliaires kinésithérapeutes, infirmiers et paramédicaux.

Il est nécessaire de prévoir que non seulement les constatations des médecins-conseil, mais aussi celles des auxiliaires kinésithérapeutes, infirmiers et paramédicaux peuvent être utilisées par les inspecteurs et les contrôleurs visés aux articles 146 et 162 en vue de constater des infractions.

Cela va dans le sens d'une coopération plus poussée et plus étroite entre les organismes assureurs, le SECM et les organes établis au sein du SECM, tels que le Collège national des médecins-conseils et le Conseil supérieur des médecins-directeurs. Cela devrait permettre de promouvoir une approche organisée dans le cadre du contrôle médical ou de projets d'évaluation.

2° Jusqu'à présent, la compétence de contrôle du Collège national des médecins conseils (CNMC) était limitée. Cette compétence est désormais étendue à l'ensemble des prestations de santé visées à l'article 34 de la loi SSI et au suivi des missions des médecins-conseils. D'une part, cette extension est une conséquence logique du transfert du CNMC du Service des soins de santé de l'INAMI (SDS) au Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'INAMI (SECM). D'autre part, l'extension de la compétence du CNMC est également plus conforme à la compétence du médecin-conseil lui-même telle que définie à l'article 153, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi SSI. Le contrôle des prestations de santé est également formulé de manière large dans ce paragraphe. En rendant le CNMC compétent pour le suivi des missions des médecins-conseils telles qu'elles sont définies dans le premier paragraphe de l'article, il y a un lien clair entre la mission du médecin-conseil et celle du collège national. Cela aussi pour le contrôle de l'incapacité de travail par exemple.

Teneinde al deze opdrachten uit te voeren, kunnen overeenkomstig art. 153, § 4 van de GVVU-wet een aantal opdrachten, bepaald door het Comité van de DGEC, gedelegeerd worden aan kinesitherapeuten, verpleegkundigen en paramedische medewerkers.

Het is nodig dat voorzien wordt dat niet alleen de vaststellingen van de adviserend artsen, maar ook deze van kinesitherapeuten, verpleegkundigen en paramedische medewerkers zouden kunnen gebruikt door de inspecteurs en controleurs bedoeld in de artikelen 146 en 162 met het oog op de vaststellingen van inbreuken.

Dat kadert in een verdere en nauwere samenwerking tussen de verzekeringsinstellingen, de DGEC en de organen ingesteld binnen de DGEC, zoals het Nationaal college van adviserend-artsen en de Hoge raad van artsen-directeurs. Dit moet leiden tot de bevordering van een georganiseerde aanpak in de medische controle- of evaluatieprojecten.

2° De controlebevoegdheid van het Nationaal College van adviserend-artsen (NCAA) was tot nu toe beperkt omschreven. Die bevoegdheid wordt nu uitgebreid naar alle geneeskundige verstrekkingen omschreven in artikel 34 van de GVVU-wet en de opvolging van de opdrachten toegewezen aan de adviserend artsen. Die uitbreiding is enerzijds een logisch gevolg van de overdracht van het NCAA van de Dienst voor geneeskundige verzorging (DGV) van het RIZIV naar de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle (DGEC) van het RIZIV. Anderzijds sluit de uitbreiding van de bevoegdheid van het NCAA ook beter aan bij de bevoegdheid van de adviserend arts zelf zoals omschreven in artikel 153, § 1, eerste lid, van de GVVU-wet. De controle van de geneeskundige verstrekkingen is in die paragraaf ook ruim geformuleerd. Door het NCAA bevoegd te maken voor de opvolging van de opdrachten van de adviserend artsen zoals ze omschreven worden in de eerste paragraaf van het artikel, is er een duidelijke link tussen de opdracht van de adviserend arts en die van het nationaal college. Dat ook bijvoorbeeld wat betreft de controle arbeidsongeschiktheid.

Il est précisé que le Roi peut définir le type de missions. Il est aussi ajouté dans la loi SSI elle-même qui peut donner des missions au CNMC.

Er wordt verduidelijkt dat de Koning het soort opdrachten kan omschrijven. In de GvU-wet zelf wordt ook toegevoegd wie er opdrachten kan geven aan het NCAA.

Étant donné que le Comité du SECM est habilité, en vertu de l'article 141, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, de la loi SSI, à établir les normes et les directives en vue de l'organisation du contrôle médical, il est logique que le Comité puisse donner une mission au CNMC. Ce pouvoir est également confié au fonctionnaire-dirigeant du SECM puisqu'il relève des compétences du SECM prévues à l'article 139, alinéa 4, de la loi SSI. L'article 146, § 2, de la loi SSI prévoit que le ministre peut donner une mission au SECM. Dans la même logique, le ministre peut également confier une mission au CNMC. Le Conseil supérieur des médecins-directeurs (CSMD) est établi conformément à l'article 153, § 5, alinéa 1^{er}, de la loi SSI auprès du SECM. Il est notamment chargé de rechercher et de promouvoir une approche concertée dans les missions médicales de contrôle ou d'évaluation, tant entre les organismes assureurs qu'en complémentarité du SECM. Dans le cadre de cette compétence, il est logique qu'il puisse également donner une mission au CNMC.

Aangezien het Comité van de DGEC overeenkomstig artikel 141, § 1, eerste lid, 2^o, van de GvU-wet de bevoegdheid heeft om de normen en richtlijnen vast te stellen met het oog op de organisatie van de geneeskundige controle, is het logisch dat het Comité een opdracht zou kunnen geven aan het NCAA. Die bevoegdheid komt eveneens toe aan de Leidend ambtenaar van de DGEC aangezien dat valt onder de bevoegdheden van de DGEC zoals voorzien in artikel 139, vierde lid, van de GvU-wet. Artikel 146, § 2, van de GvU-wet voorziet dat de minister een opdracht zou kunnen geven aan de DGEC. Binnen diezelfde logica kan de minister ook een opdracht geven aan het NCAA. De Hoge raad van artsen-directeurs (HRAD) wordt overeenkomstig artikel 153, § 5, eerste lid, van de GvU-wet ingesteld bij de DGEC. Zij zijn onder andere belast met het zoeken naar en bevorderen van een georganiseerde aanpak in de medische controle- of evaluatieopdrachten, zowel tussen verzekeringsinstellingen, als ter aanvulling van de DGEC. Binnen die bevoegdheid is het logisch dat zij ook een opdracht zouden kunnen geven aan het NCAA.

Il va de soi que le CNMC peut également agir d'office sans être explicitement chargé de le faire par les organes ou personnes susmentionnés.

Het spreekt voor zich dat het NCAA ook ambtshalve kan handelen zonder dat zij daartoe een expliciete opdracht zou krijgen van de hierboven genoemde organen of personen.

Section X+11 – Responsabilisation financière des organismes assureurs

Afdeling X+11 – Financiële Responsabilisering van de verzekeringsinstellingen

Art. X+58

Art. X+58

Dans l'accord de gouvernement 2025-2029, nous lisons que le système des frais d'administration doit être renforcé et notamment être axé sur l'obtention de résultats budgétaires en matière de soins de santé. L'objectif recherché est de maîtriser les dépenses dans le secteur des soins de santé en encourageant les organismes assureurs à agir dans cette direction.

In het regeerakkoord 2025-2029 lezen we dat het systeem van administratiekosten moet worden versterkt en met name gericht moet worden op het behalen van budgettaire resultaten in de sector geneeskundige verzorging. Het doel is om de uitgaven in de sector geneeskundige verzorging te beheersen en de verzekeringsinstellingen aan te moedigen om in die zin te handelen.

A cet effet, l'article 195, § 1^{er}, 2^o, de la loi coordonnée reçoit un nouvel alinéa introduisant

Daartoe krijgt artikel 195, §1, 2^o, van de gecoördineerde wet een nieuw lid dat de financiële

une responsabilisation financière des organismes assureurs à hauteur de 25.000.000 EUR par an à partir de 2026, de manière à atteindre 100.000.000 EUR en 2029 et pour les années suivantes. Les organismes assureurs seront évalués sur la base des résultats obtenus en vue de maîtriser les dépenses dans le secteur des soins de santé. Cette responsabilisation renvoie plus spécifiquement aux économies à réaliser par rapport à l'objectif budgétaire annuel global de l'assurance soins de santé et aux objectifs budgétaires annuels partiels des Commissions d'accords visés à l'article 40 de la loi coordonnée.

Par ailleurs, cette responsabilisation est individuelle ou collective selon les thèmes d'évaluation choisis et/ou selon les types d'action qui seront attendus d'eux. Enfin, les montants sur lesquels portent cette responsabilisation ne sont pas versés aux organismes assureurs mais sont réservés sur un compte de l'Institut et sont, le cas échéant, attribués aux organismes assureurs après une évaluation des résultats obtenus par eux.

Le Roi reçoit l'habilitation de déterminer, par arrêté royal, les modalités d'évaluation, la périodicité et les conditions selon lesquelles la partie des frais d'administration réservée est attribuée ou non aux organismes assureurs. En ce qui concerne le choix des thèmes et des actions qui seront évalués pour estimer la maîtrise des dépenses de l'assurance soins de santé, les organismes assureurs auront eux aussi l'opportunité de proposer des thèmes d'évaluation.

Il convient enfin de souligner que ce nouveau type de responsabilisation n'est pas lié au système prévu à l'article 195, §1er, 2°, alinéa 8, de la loi coordonnée exécutée par l'arrêté royal du 13 septembre 2023.

Chapitre 2 - Modifications à la loi-programme (I) du 24 décembre 2002

responsabilisering van de verzekeringsinstellingen invoert ten belope van 25.000.000 EUR per jaar vanaf 2026, om in 2029 en de daaropvolgende jaren 100.000.000 EUR te bereiken. De verzekeringsinstellingen zullen worden geëvalueerd op basis van de verkregen resultaten met het oog op het beheersen van de uitgaven in de sector geneeskundige verzorging. Deze responsabilisering heeft meer in het bijzonder betrekking op de besparingen die moeten worden gerealiseerd in verband met de globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling voor de verzekering geneeskundige verzorging en de partiële jaarlijkse begrotingsdoelstellingen van de in artikel 40 van de gecoördineerde wet bedoelde akkoordencommissies.

Bovendien is deze responsabilisering individueel of collectief, afhankelijk van de gekozen evaluatiethema's en/of van de soorten acties die van hen worden verwacht. Tot slot worden de bedragen waarop deze responsabilisering betrekking heeft, niet uitgekeerd aan de verzekeringsinstellingen, maar worden gereserveerd op een rekening van het Instituut en worden, in voorkomend geval, aan de verzekeringsinstellingen toegekend na een evaluatie van de door hen behaalde resultaten.

De Koning is bevoegd om, bij koninklijk besluit, de evaluatiecriteria, de periodiciteit en de voorwaarden waaronder het gereserveerd deel van de administratiekosten al dan niet aan de verzekeringsinstellingen wordt toegekend, vast te stellen. Met betrekking tot de keuze van thema's en acties die zullen worden geëvalueerd om de beheersing van de uitgaven van de verzekering geneeskundige verzorging te begroten, zullen de verzekeringsinstellingen ook de mogelijkheid hebben om evaluatiethema's voor te stellen.

Ten slotte dient te worden opgemerkt dat deze nieuwe vorm van responsabilisering geen verband houdt met het systeem voorzien in artikel 195, § 1, 2°, lid 8, van de gecoördineerde wet, uitgevoerd bij het koninklijk besluit van 13 september 2023.

Hoofdstuk 2 - Wijzigingen van de programmawet (I) van 24 december 2002

Art. X+59

Afin d'ancrer les enquêtes antifraudes dans la législation, l'actuel article 278 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 est modifié afin de donner aux organismes assureurs la possibilité d'intervenir en cas de fraude, de surconsommation, de soins inefficaces, etc., sur la base de l'analyse des données collectées par l'Agence intermutualiste.

Pour lutter contre la fraude de manière intermutualiste, il est plus efficace d'analyser l'ensemble des données des organismes assureurs ensemble. Cette tâche pourrait être assurée par l'Agence intermutualiste. Par exemple, l'article 278 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 dispose déjà (au premier alinéa) que l'Agence intermutualiste a pour mission d'analyser les données collectées par les organismes assureurs dans le cadre de leurs missions et de fournir les informations nécessaires. Cet article 278 est désormais complété pour cette finalité. De plus, l'ancrage légal de cette compétence empêche en outre que cette compétence soit remise en cause par des dispensateurs de soins ciblés dans le cadre de poursuites judiciaires intentées.

Enfin, cet article comporte quelques adaptations formelles (nouvelles dénominations des instances concernées et une adaptation du renvoi suite à l'introduction d'un nouvel alinéa).

Art. X+60

Cet article prévoit également des modifications formelles de l'article 279 de la loi-programme.

Art. X+61

Cet article prévoit également des modifications formelles de l'article 285 de la loi-programme.

Art. X+62

Art. X+59

Om fraudeonderzoek op intermutualistische wijze wetgevend te verankeren wordt het huidige artikel 278 van de Programmawet (I) van 24 december 2002 aangepast zodat de verzekeringsinstellingen de mogelijkheid krijgen om aan de hand van de analyse van de verzamelde cijfers van het Intermutualistisch Agentschap acties te ondernemen bij fraude, overconsumptie, ondoelmatige zorg, enz.

Om fraude intermutualistisch aan te pakken is het efficiënter om alle data van de verzekeringsinstellingen samen te analyseren. Dit is een opdracht die door het Intermutualistisch Agentschap zou kunnen worden uitgevoerd. Zo bepaalt artikel 278 van de Programmawet (I) van 24 december 2002 reeds (in het eerste lid) dat het Intermutualistisch Agentschap als doel heeft de door de verzekeringsinstellingen verzamelde gegevens te analyseren in het kader van hun opdrachten en de informatie hieromtrent te verstrekken. Dat artikel 278 wordt nu dus verder aangevuld met het oog op de finaliteit ter zake. De wettelijke verankering van deze bevoegdheid vermijdt daarenboven ook dat deze bevoegdheid in vraag zou worden gesteld in het kader van juridische procedures ingesteld door geïnviseerde zorgverleners.

Tenslotte bevat dit artikel ook nog enkele formele wijzigingen (nieuwe benamingen van de desbetreffende instanties en een aanpassing van een verwijzing ten gevolge van het invoegen van een nieuw lid).

Art. X+60

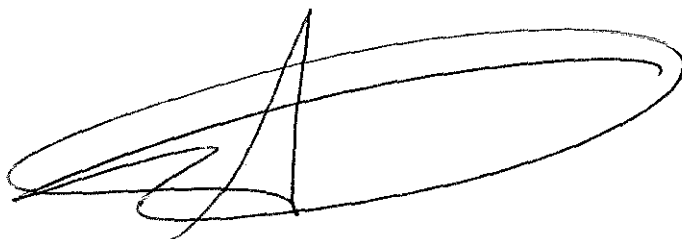
Dit artikel voorziet eveneens in formele wijzigingen in het artikel 279 van de programmawet.

Art. X+61

Dit artikel voorziet eveneens in formele wijzigingen in het artikel 285 van de programmawet.

Art. X+62

Cet article prévoit également des modifications formelles de l'article 296 de la loi-programme. Dit artikel voorziet eveneens in formelijke wijzigingen in het artikel 296 van de programmawet.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, loopy 'R' followed by a series of fluid, overlapping strokes that end in a sharp, upward-pointing flourish.

Voor de Minister van Volksgezondheid, afwezig:
De Minister van Consumentenbescherming, Sociale Fraudebestrijding, Personen met een
handicap en Gelijke Kansen,

Rob Beenders

